Dr. SLUMP

TM

SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

Story & Art by

Akira Toriyama

volume 2

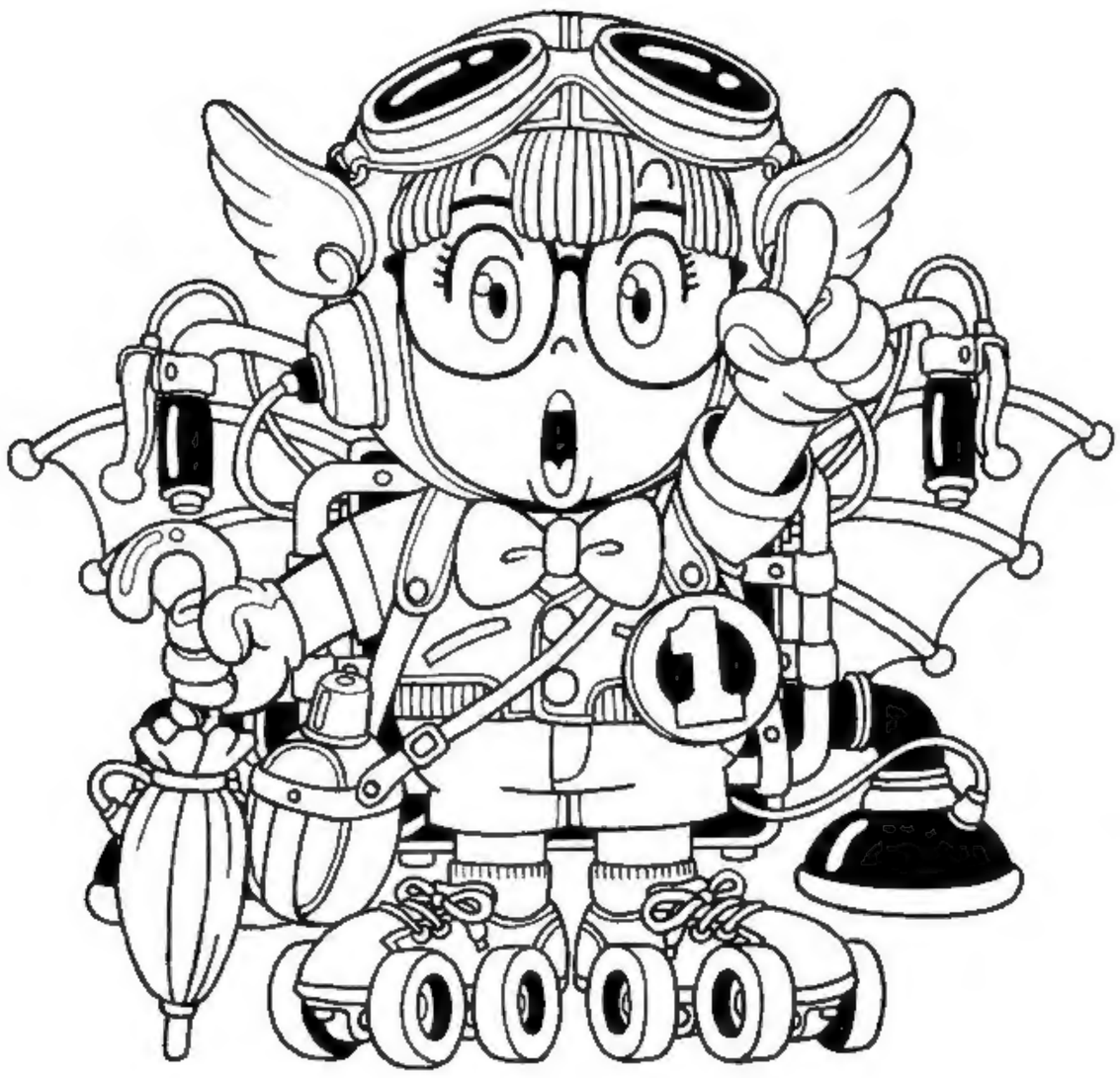
I am truly a bumpkin. Country livin', all the way. I never took much to the big city, where there's more people than trees!

No, it's the country for me...Mothra flitting in the spring, Gamera taking a walk along the sea in the summertime, Angirus in the fall, snowball fights with the mammoths in the winter... What the heck kind of country is this!? Morning has come to Penguin Village. My eyes still hazy with sleep, I grab the wheel and barely make it to the airport alive. Local produce, delivered straight to your door.

Whatever. Just read the manga!

—Akira Toriyama, 1980

鳥山　明



Akira Toriyama's first weekly series, **Dr. Slump**, has entertained generations of readers in Japan since it was introduced in Shueisha's **Weekly Shonen Jump** magazine in 1980. A few years later, he created his wildly popular **Dragon Ball** series, which brought him international success. Toriyama is also known for his character designs for video games, including **Dragon Warrior**, **Chrono Trigger** and **Tobal No. 1**. He lives with his family in Japan.

DR. SLUMP VOL. 2
The SHONEN JUMP Graphic Novel Edition

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation & Translation/Alexander O. Smith
Touch-up Art & Lettering/Walden Wong
Design/Sean Lee
Editor/Yuki Takagaki

Managing Editor/Elizabeth Kawasaki
Director of Production/Noboru Watanabe
Vice President of Publishing/Alvin Lu
Vice President & Editor in Chief/ Yumi Hoashi
Sr. Director of Acquisitions/Rika Inouye
Vice President of Sales & Marketing/Liza Coppola
Publisher/Hyoe Narita

DR. SLUMP © 1980 by AKIRA TORIYAMA. All rights reserved. First published in Japan in 1980 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights in the United States of America and Canada arranged by SHUEISHA Inc.
Some art has been modified, including nudity, underage drinking scenes and underage smoking scenes, from the original Japanese edition. The stories, characters and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
First printing, June 2005

www.viz.com

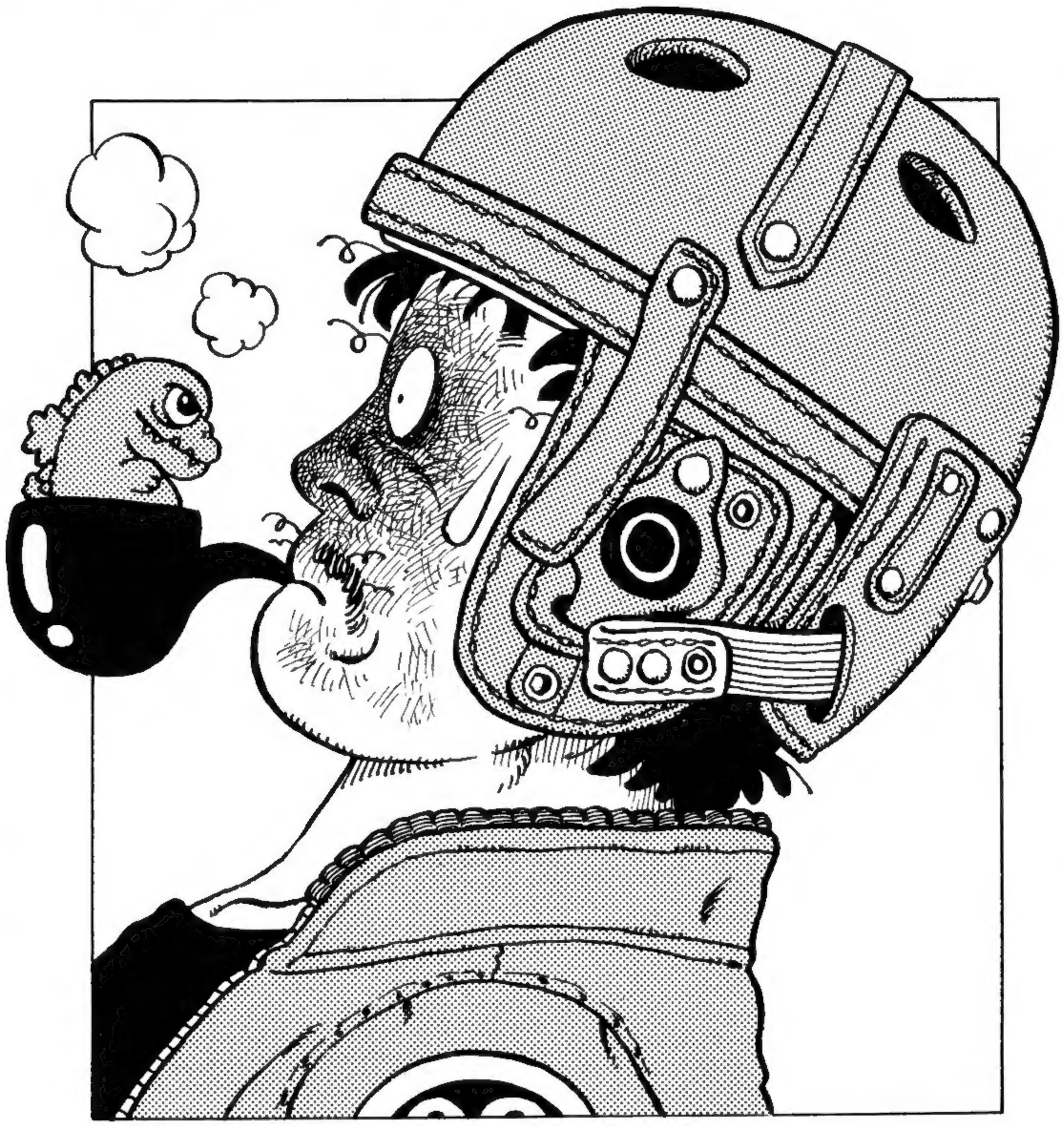
RATED T FOR TEEN

PARENTAL ADVISORY
DR. SLUMP is rated T for Teen. Contains suggestive themes. Recommended for ages 13 and up.

THE WORLD'S MOST POPULAR MANGA
SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL
www.shonenjump.com

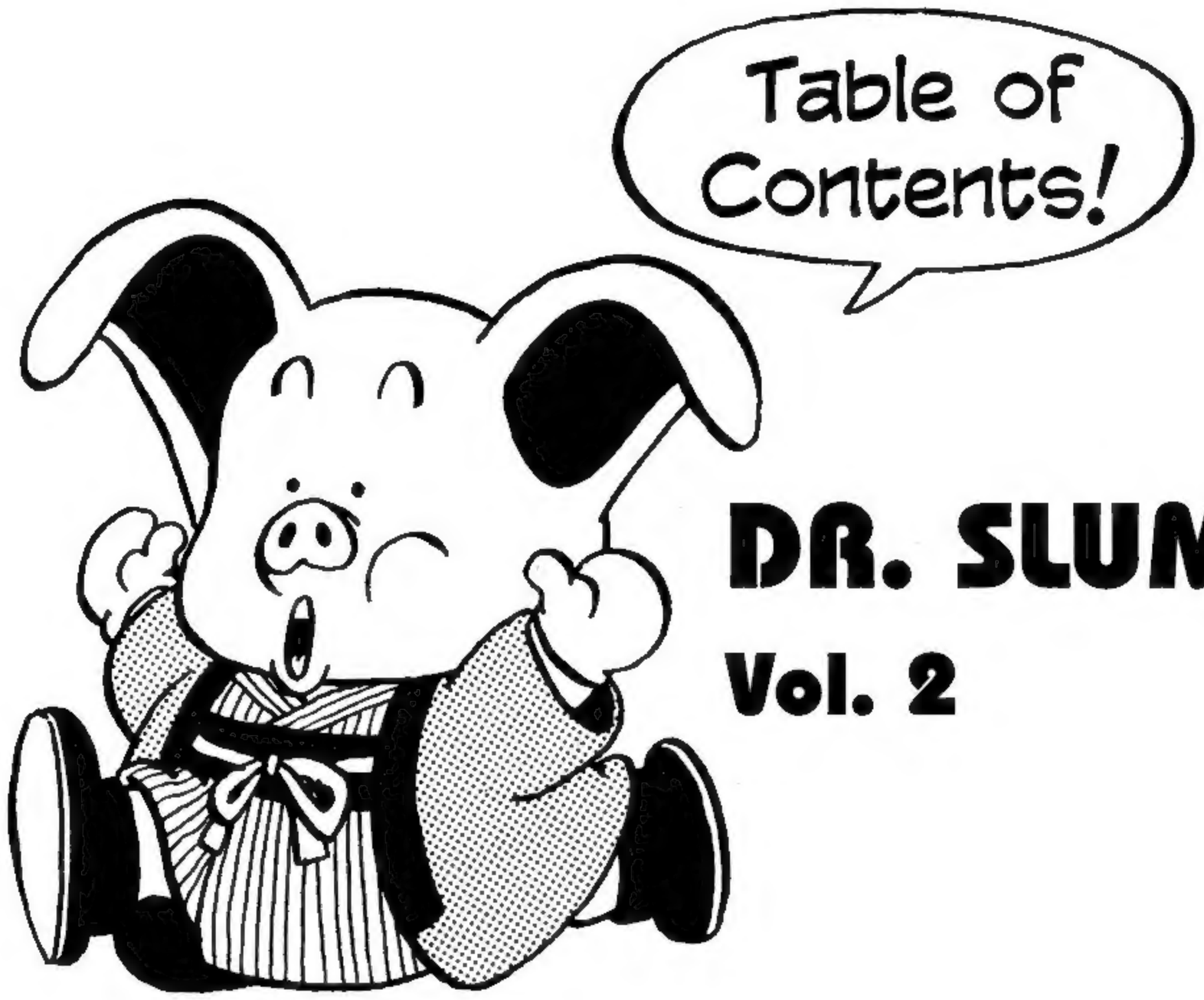
SHONEN JUMP GRAPHIC NOVEL

Dr. SLUMP™



Story & Art by

Akira Toriyama



DR. SLUMP

Vol. 2

Arale Flies the Skies!	5
Arale on the Loose: Part 1	19
Arale on the Loose: Part 2	33
The Invader from Space	47
The Reality Machine	62
Kidnapped!?	76
Teacher's Coming!	90
The Ponpoko Morph Gun	105
A Far and Distant Seashore	120
Barbershop Panic: Part 1	134
Barbershop Panic: Part 2	148
The Great Strawberry Panties Caper: Part 1	160
The Great Strawberry Panties Caper: Part 2	175

Arale Flies the Skies!

IT'S SUMMER IN PENGUIN VILLAGE!

FLAP FLAP FLAP

WHAT THE HECK'S THAT?

DUNNO. WISH I COULD FLY...

RIGHT!

I'LL GET THE DOCTOR TO MAKE ME FLY, TOO!

FLAP FLAP FLAP FLAP

THAT'S SO COOL, GATCHAN!

TUT TUT TUT

READ THIS WAY

IT'S TIME FOR THE WEATHER!

GOOD MORNING, GOOD LITTLE BOYS AND GIRLS!

8:30

SORRY, I'M TOO BUSY!

ACT-UALLY, I... ER...

THUNDER OGRE GORONBO

A FARMER WROTE ME REQUESTING RAIN FOR A CHANGE.

LET'S SEE ...

SO I WAS THINKING I'D DO RAIN, BUT...

THUNDER OGRE GORONBO

HER NAME'S PIKAKO!

PRETTY HOT, HUH!?

I HAVE A DATE!!

HEE!

DON'T TELL ME ABOUT YOUR DATE!

CLIK

BAH! STUPID NEWS!!

WAAH!

DOCTOR, MAKE ME FLY!

LIKE THIS!

Astro Arale

WHUNK

DON'T JUMP INTO MY FRAME LIKE THAT!

Y-YOU SCARED ME TO DEATH!

I WANT TO FLY LIKE GATCHAN!

...

SO, I'M A WOMAN WHO CAN'T FLY...

THEY'D KNOW YOU'RE A ROBOT IN AN INSTANT!!

THIS IS BEYOND DUMB!

READ THIS WAY

!!

SMOOCH

I LOVE YOU, DOCTOR!

WELL, I'M NOT TOO BUSY ...

I GUESS I COULD MAKE AN AIRPLANE OR SOME-THING ...

Bonus Poster

Miss Oinkey

AND ONE HOUR LATER... ♪

WH-WHERE'D YOU LEARN TO DO THAT!?

SHONEN JUMP!

*UMEBOSHI = SOUR PICKLED PLUMS, *SUPPAI* = SOUR.

I EAT UMEBOSHI TO BECOME... SUPPAMAN!*

SO, IS THIS GATCHAN ?

YUP !

DON'T YOU HAVE SOMETHING TO DO?

IT'S LIKE A MODEL.

YOU MAKING A PLANE, DR. N?

SLUMP

CEMENTINE

AKANE

OOH! I WONDER WHAT KIND OF PLANE HE'LL MAKE!?

I CAN'T WAIT TO FIND OUT!

YAY YAY!

...

I WANNA RIDE NEXT!

READ THIS WAY

NAH, I'M A HIGH SCHOOL STUDENT NOW! GOTTA LOOK SHARP!

WHA--!?

WHAT'S WITH THE NECKTIE?

BEEN TO A FUNERAL ?

QUIET, YOU!

THERE'S NO TEST TO GET INTO PENGUIN HIGH.

IT'S ALL UP HERE, MAN.

YOU GOT IN!? BUT I'VE NEVER SEEN YOU STUDY!

'COURSE SHE IS.

ARALE! ARE YOU IN EIGHTH GRADE NOW!?

YUP!

WAIT A SECOND ...

SLUMP

LOOK WHO'S LAUGHING.

HM...EIGHTH GRADE? DARNIT. I SHOULD HAVE TOLD 'EM SHE WAS IN ELEMENTARY SCHOOL.

HA HA HA HA HA HA!

NOT THAT SHE LOOKS IT!

TA-DA!

AND... VOILA!

SHE'S LIKE A TERMITE!

EVEN THE HOUSE!

WOW! COOL! GATCHAN REALLY DOES EAT ANY-THING!

HEY! NO MUNCHING ON THE WALLS!!

AMATEURS! HERE'S YOUR ENGINE!

UH, IT'S MISSING AN ENGINE.

BONK BONK

COLA

READ THIS WAY

YOU TWO GET IN.

PRECISELY!

THIS CAN OF COLA'S AS BIG AS AN OIL DRUM!

WE'RE IN, DR. N!

YAY YAY!

OKAY, GOOD-LOOKING FOLKS FIRST!

HA HA HA! THAT MAKES DR. N LAST!

NO, I AM!

I'M RIDING!

BAH! IT'S GONNA BE ROCK-PAPER-SCISSORS!

ME FIRST!

THIS GOES LIKE THIS... HEY, THIS IS EASIER THAN RIDING MY BIKE!

DON'T BOTHER COMING BACK DOWN.

?

NOW, I PUT THIS IN PLACE ...

?

THEN I SLIDE IT IN!

SHHH

SLUMP

LA

SHAKE SHAKE

FIRST, I SHAKE IT...

SPLOOSH

SLUMP

READY!!

READY ?

?

WOO-HOO!

HO-YO-YO!

PSSSSSHHH

WH-WHOA!

IT WORKED!

READ THIS WAY

OOOH-HO-HO-HOY!

W-WOW !!

FWOOSH

PFFT

HUH ?

BOOM!

!?

EEEEEEEE!

WAAAAH! I KNEW IT!

FALL! FALL!

W-WAIT... DON'T TELL ME WE'RE OUT OF COLA?

STOP! STOP!

HOW D'YA THINK I FEEL!?

MAN, THAT'S BAD FOR MY HEART!

I WAS WORRIED THERE FOR A SEC.

WE'RE OKAY ...

WAAAH! WAAAH!

ONI AWAY!

ONI AWAY!*

PLINK PLINK

BEANS

*ONI = OGRE. BEANS ARE THROWN TO SCARE THEM AWAY.

WH-WHOA! DON'T MAKE IT RAIN!

WHOOSH !

BEANS DON'T WORK ON ME!

H-HEY! I'M THE OGRE THUNDER!

BEANS

...

IS SHE SOME KIND OF MAGICIAN?

WHERE'D SHE GET THOSE BEANS?

BOOM BOOM CRASH

WHAM BOOM BAM

NO TOUCHING !

SHHHH

THEY'RE LATE ...

RAIN? THAT'S FUNNY ...

BZZZZAP

WOO! WOO!

GAH GAH GAH GAH!

DANGER HIGH VOLTAGE

BZZZZAP

WE'RE NOT RELATED.

YOU'RE AS BAD AS YOUR SISTER!!

SURE. YOU GOT A BUS STOP NEAR HERE?

GO HOME! GO HOME, NOW!

WHY DID YOU COME HERE!?

BZZZZZZZZZAP

YEAARGH !

PIKAKO'S ALWAYS SO PROMPT!

SWEAT SWEAT

OH NO! MY DATE!

I'M LATE, I'M LATE!

THIS IS ALL DR. N'S FAULT.

WHOOSH

WOO! I WANT A CLOUD LIKE THIS!

C'MON, QUICK!

F-FINE, I'LL TAKE YOU DOWN MYSELF!

PIKAKOOOOO!

OW! OW! OW! IF THIS WASN'T A GAG MANGA, WE'D BE DEAD!

BYE'CHA!

YOU TWO-- OFF!

BONK

I'LL NEVER MAKE IT!

AAARGH!

WOO! WOO!

HEY, THAT WAS FUN!

A BOLT OF LIGHTNING CAME OUT OF NOWHERE...

HEY, DR. N... WHOA !?

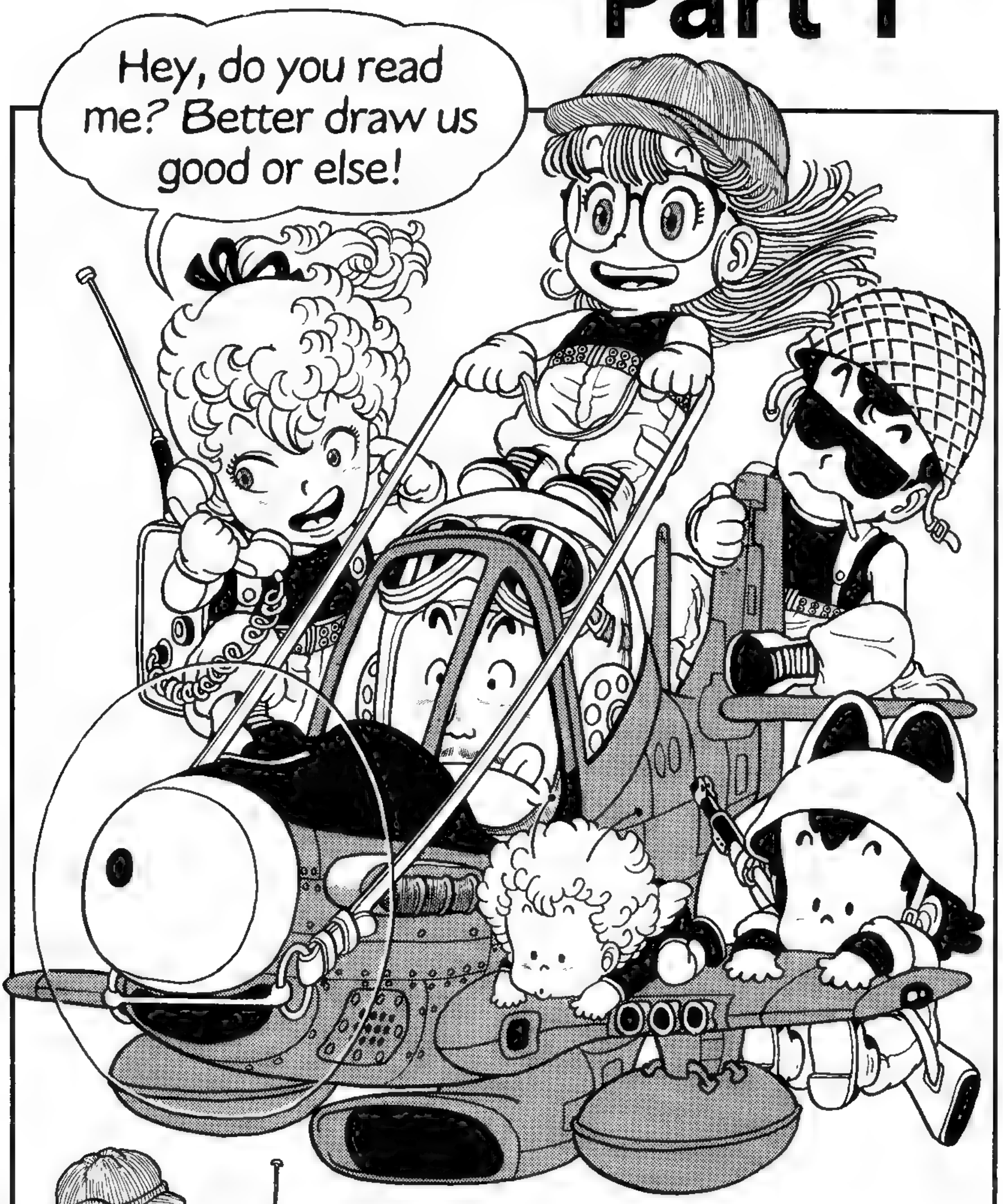
TWITCH TWITCH

YOU'RE BACK!

NO DATE AND NO RAIN CHECK!

WAAAH!

Arale on the Loose Part 1



BRRRRRING!

YO, YO, YO, ARALE!

MORNING!

WAKEY WAKEY!

7:30

ZZZZ ... ZZZZ ...

HUH !?

7:31

I'M BEING IGNORED ...

MMPH! IT'S DAWN!

COCK-A-DOODLE-MOO!

IT'S MOORNING!!

BONK BONK

OWW!

7:31

YO, TIME! MR. TIME!

YOU'VE GOTTA HELP ME WITH ARALE.

7:32

CLOCKS SHOULDN'T OVER-SLEEP.

WHAT'S THE BIG IDEA?

YO, SENBEI !

ZZZZ ... ZZZZ ...

SINCE WHEN DID MY HEAD BECOME GATCHAN'S BED?

BRUSHA BRUSHA

YOUR HAIR NEEDS WORK.

TOOTHPASTE

HUH? HEY! THAT'S "DOCTOR SENBEI" TO YOU!

AH, PARDON.

YAAAAAWN

AGAIN? SHE SURE IS LAZY FOR A ROBOT ...

ARALE'S STILL ASLEEP, SIR.

HUH ...?

YOU'D BETTER NOT BE LATE!

HEY, ARALE! GET UP!

NO CHEATING, SLEEPYHEAD!!

ALLEY-OOP...

UH-OH...

FLIT FLIT

YOUR HEAD'S ON BACK-WARDS.

IDIOT!

MORNIN'!

RIGHT! GO TO IT!

ARALE FROM EIGHTH GRADE REPORTING! OFF TO SCHOOL, SIR!

MUNCH MUNCH ...

GAMERA

KIIIIN

SHE'LL BREAK MACH SPEED SOMEDAY.

PEE-PEE-BLOOP

おかし屋

KEEP IT DOWN, OKAY? WHAT'LL PEOPLE THINK?

N'CHA!

AKANE! LET'S GO TO SCHOOL!

HEY! WALK, OKAY? YOU NEED YOUR EXERCISE!

FEH...

COFFEE Pot

COFFEE Pot

BAR BER SORAMAME

HEY, TARO! PEASUKE! MOVE IT!

HA HA! GOOD TO HEAR!

YOU KIDS ARE GREAT! GREAT!

FINE !

ARALE! HOW'VE YA BEEN?

HEE HEE ...

HEY, YOU TWO. DON'T KEEP THE LITTLE LADY WAITING!

OW!

ONE HUNDRED POINTS FOR BEING SUCH A GOOD GIRL!

YAY !

WATER

NO, YOU CAN'T !!

OUR DAD'S A BIG FAN OF YOURS, ARALE.

NOW THAT I'M IN HIGH SCHOOL, I CAN SMOKE!

I FOUND A COIN!

HEY, A DOLLAR!

HO-YO?

WHOA! WE GOT A REAL CHAMPION OF JUSTICE HERE.

IF YOU FIND SOMETHING, YOU SHOULD TAKE IT TO THE POLICE.

MWA HA HA!

WANNA TRADE FOR MY DIME?

OH?

GREETINGS, CITIZENS OF PENGUIN VILLAGE! THIS IS YOUR FRIENDLY PENGUIN POLICE DEPARTMENT ON PATROL!

POLICE

PENGUIN VILLAGE

WAAH! I-IT'S THE G-GLASSES GIRL!

THAT ... THAT VOICE!

MR. POLICEMAN!!

TUT TUT TUT

?

Y-YOU JUST RAN A RED LIGHT!

SHE'LL KILL US ALL!

RUN AWAY !!

WHO CARES!? THIS IS A BLACK-AND-WHITE MANGA!

POLICE

PENGUIN VILLAGE BANK

KUENNN

MMPH !

WHUMP

WOO !

OH ?

G-GOOD GIRL ...

HERE, I FOUND THIS!

DOES THIS MEAN OUR ADDRESS HAS CHANGED?

I'M A GOOD GIRL!

...

100

IT'S RIGHT NEXT DOOR, DUMMY.

FARE-WELL!

G-GOODBYE, EVERYONE! I-I'M OFF TO HIGH SCHOOL!

↖ PENGUIN VILLAGE JUNIOR HIGH

↗ PENGUIN VILLAGE HIGH SCHOOL

THAT'S TOTALLY COOL!

PRINCIPAL

YOO-HOO!

N'CHA!

100

SOME ROLE MODEL ...

READ THIS WAY

I WANT YOU ALL TO BE SMILEYS* TODAY!

WELL, WELL, WELL! YOU'RE ALL EIGHTH GRADERS NOW!

PLUB

ENGAGE!!!

THE OTHER ARTIST RESPONSIBLE FOR THIS MANGA ↓

PAGE-SAVING WARP ...!

C'MON, EAT YOUR FOOD FOR ONCE, YOU BABY.

YOU'RE CRAZY!

100

TIMES FLIES WHEN YOU'RE YOUNG.

HUH? IT'S LUNCH-TIME ALREADY?

YOU DON'T EAT ENOUGH!

THAT'S WHY YOU'RE SO SMALL!

MILK

*ON THE TV SHOW "ROMPER ROOM," THE GOOD KID IS "SMILEY" AND THE BAD KID IS "FROWNY." GET IT?

WOW!

YOU COULD GET TO BE KING KONG SIZE IF YOU WANTED!

OF COURSE!

YOU MEAN, I'LL GET BIGGER IF I EAT!?

GIT! GIT!

LOOK, I'LL DONATE MY CARROTS AND PEPPERS.

YAY!

PLUNK PLUNK

NOT THE PLATES!

H-HEY!!

HO-YO? WHAT'S THAT?

AM I BIGGER ?

WHEW!

IT'S SUPER PUNCH!

KEEP QUIET!

GIVE IT SOME TIME.

READ THIS WAY

R-REALLY !?

YOUR BOOBS'LL GET BIGGER!

WHAT HAPPENS IF I DRINK THIS?

100

WHOA! HOLD ON! N-NOT SO MUCH! AAAGH!

GULP

GULP

BWA HA HA! Y'WANT SOME, LADY?

WELL, AREN'T YOU TWO HAVING FUN?

THIS ISN'T HAPPENING ...

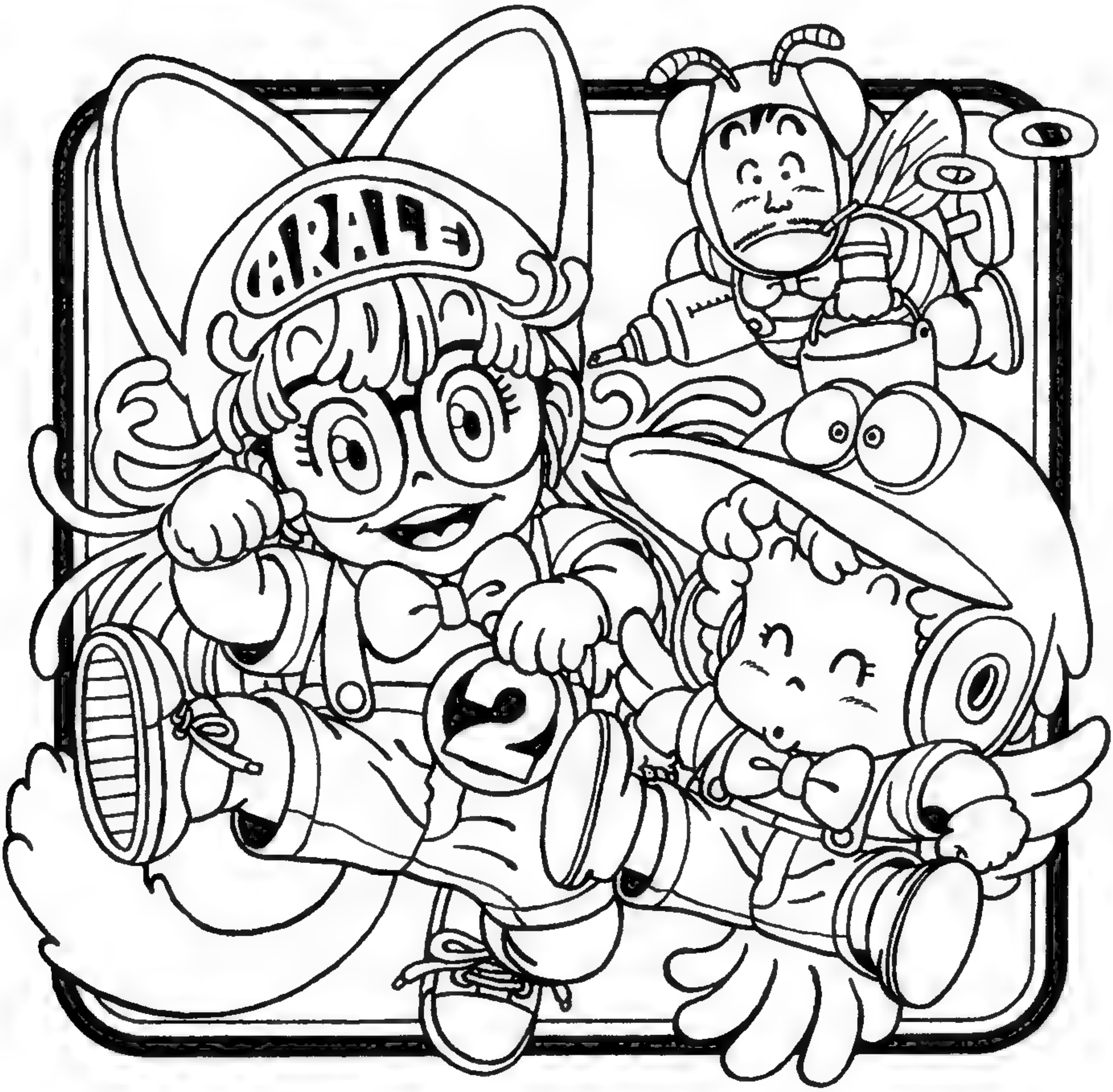
KURUINE

TO BE CONTINUED!

Color Me

Color us in as you see fit.

I sincerely believe colored pencils would work best.



Arale on the Loose Part 2

OW OW OW OW...!

THE BUNNY GOES HOP!

HOP!

HOP!

OW! THAT HURT!

100

JUICE

THANKS TO YOUR LITTLE PERFOR-MANCE, MY REAR'S ON FIRE!

YOU DON'T SOUND TOO SAD ABOUT IT.

THEY WHACKED OUR BUTTS GOOD!

WHACK WHACK

WELL, IT DID FOR ME! A LOT!

IT DIDN'T HURT.

CAW CAW

AKANE'S BUTT IS RAW CAW CAW

YOU LITTLE ...!

JERK

HA HA HA!

JERK

HUH ?

HO-YO-YO?

SMAK

BMJE

BONK

GAW!

HO-YO-YO-YO!

HEH! THAT'LL TEACH HIM!

100

TH-THIS MANGA'S WHACKED!

WONDER BUS
PENGUIN VILLAGE

N'CHA!

TO WONDER ISLAND VIA AGEHA TOWN

7	00
11	30
15	00
18	10
21	40

YO!

HO-YO-YO?

QUICK! OVER HERE!

OKAY!

DO THAT "KIIIIN" THING OF YOURS!

WHAT?

KIIIIIN

IT'S THE HUMAN TAXI! FLY, JET-GIRL! FLY!

WOO-HOO! ALL RIGHT!

ERRRRK!

HO-YO?

WONK

LOOK AT THAT!

ZOIK

AKANE, LOOK WHAT I FOUND!

Y-YOU DUMMY! DON'T STOP LIKE THAT...

HOO HEE HEE!

?

GET THAT THING AWAY FROM ME!

S-STAY AWAY!

OH!

TH-THROW IT AWAY! QUICK!

HYAAARGH!

DUMMY! P-PRETEND YOU DON'T SEE HER!

CE

POLICE

PENGUIN VILLAGE POLICE

GALA & PAGOS'S FRIENDLY PATROL

WAH WAH WAH WAAAH! TH-THE GLASSES GIRL! SH-SHE'S LOOKING STRAIGHT AT US!

BONK

100

MR. POLICEMAN!!

100

BANG BANG

YAY YAY!

ANOTHER LOST-AND-FOUND ITEM...

POLICE

SNIFF SNIFF

JUICE

YOU STINK !

KEEP YOUR DISTANCE !

PSHHT

JUICE

TWO GREAT MYSTERIES: THE SIZE OF THE UNIVERSE AND WHAT ARALE'S THINKING!

JUICE

WIPE WIPE

?

?

WOOF !

WOOF !

BYE'CHA!

BYE !

COFF

READ THIS WAY

?

?

100

PEE!

PSHHHHHHHHHHHT

ALLEY-OOP!

100

THUNK

HO-YO-YO !?

100

HI, I'M HOME!

SENBEI NORIMAKI
ARALE
GATCHAN

A HAND-HELD GATCHAN!

KIDS WHO STAY OUT LATE WILL GET EATEN BY A GHOST!

WHADDAYA MEAN, "I'M HOME"!?

THE AUTHOR'S NOT THE ONLY ONE WHO NEEDS A WIFE!

HERE I AM, SLAVING AWAY OVER DINNER...

THANK-LESS BRATS ...

CHOP CHOP

I HAVE A TUMMY ACHE!

WHAT'RE YOU DOING !?

?

DOCTOR! DOCTOR!

HUH ?

!?

TAKE OFF YOUR CLOTHES.

OKAY.

KA-CHINK

HOW EXACTLY DOES A ROBOT GET A TUMMY ACHE?

YOU DIRTY OLD MAN!

...

DWEEEEET
DWEEEEET

WHAT THE--!?
HUH !?

BWA HA HA!

THIS IS NO TIME TO BE WATCHING TV!

READ THIS WAY

MY SCHOOL LUNCH!

OKAY, JUST WHAT IS THIS!?

WHAT!? *WHY WOULD A ROBOT BE EATING LUNCH!?*

OH, AND A LITTLE SUPER PUNCH.

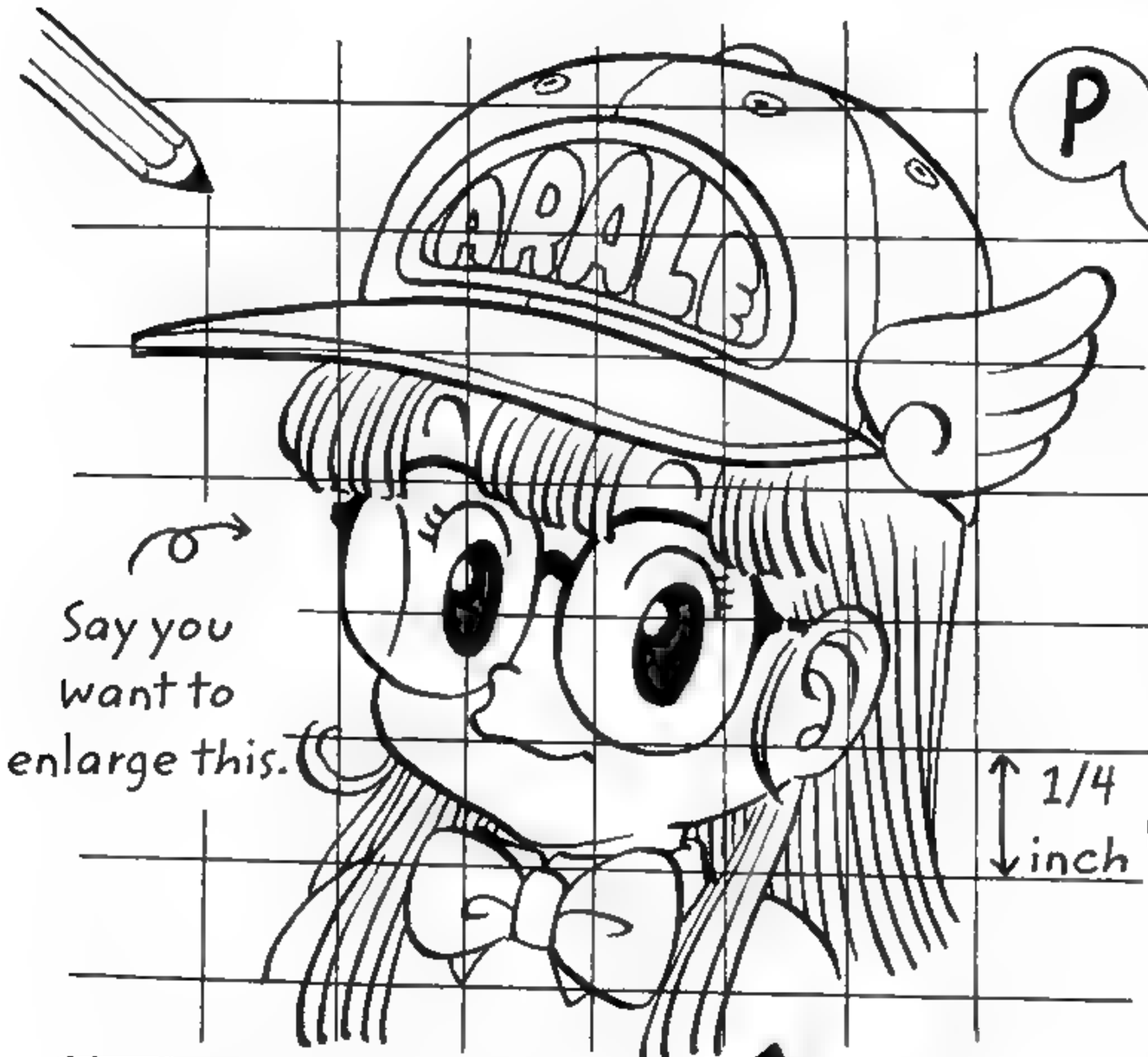
AT LEAST THIS SOLVES THE DINNER PROBLEM.

NOT BAD!

ZZZZ... ZZZZ...

GOOD-NIGHT!

HOW TO ENLARGE A PICTURE!



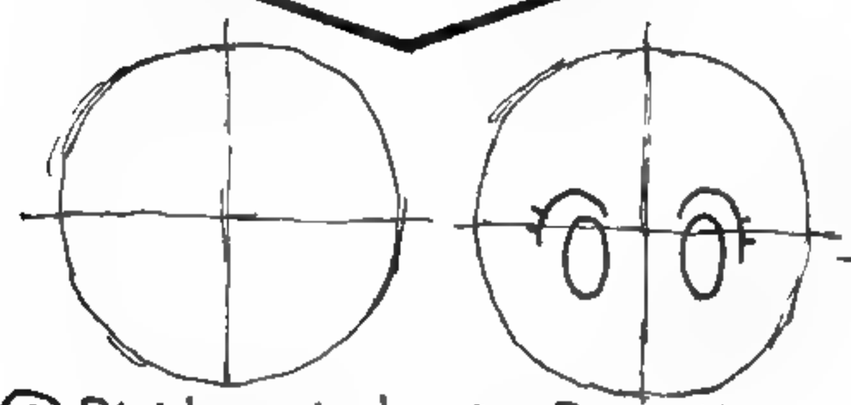
First, draw a grid over the picture you want to enlarge. Next, on a fresh sheet of paper, use a pencil to draw another grid. To make a picture two times as big, make the squares of the second grid twice as big!

⇨ (If your first grid is 1/4 inch:
1/4 inch x 2 = 1/2 inch)

Then, you use the original picture as a guide to tell you in which block to draw the nose, the eyes, etc. Use a pencil! Then when you're happy with your enlarged drawing, trace over it with a pen and erase the grid lines, and you're done! (Got that?)

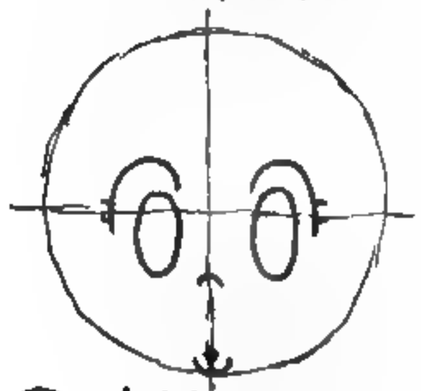
How to draw a simple Arale

Enlarged by two times!

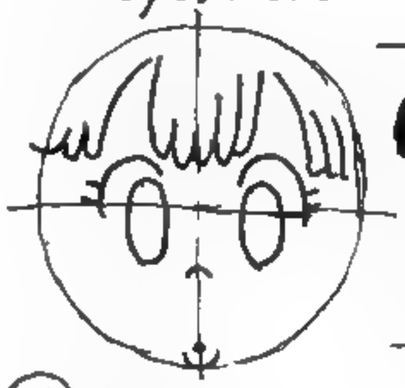


① Divide a circle in four.

② Draw the eyes here.

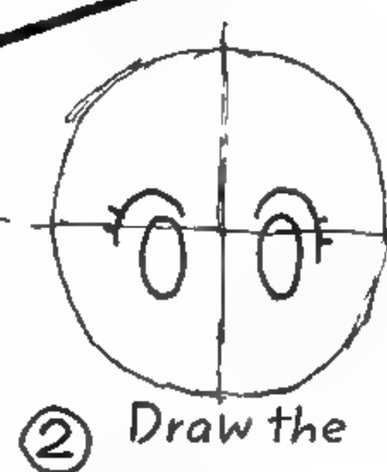


③ Add the nose and mouth.

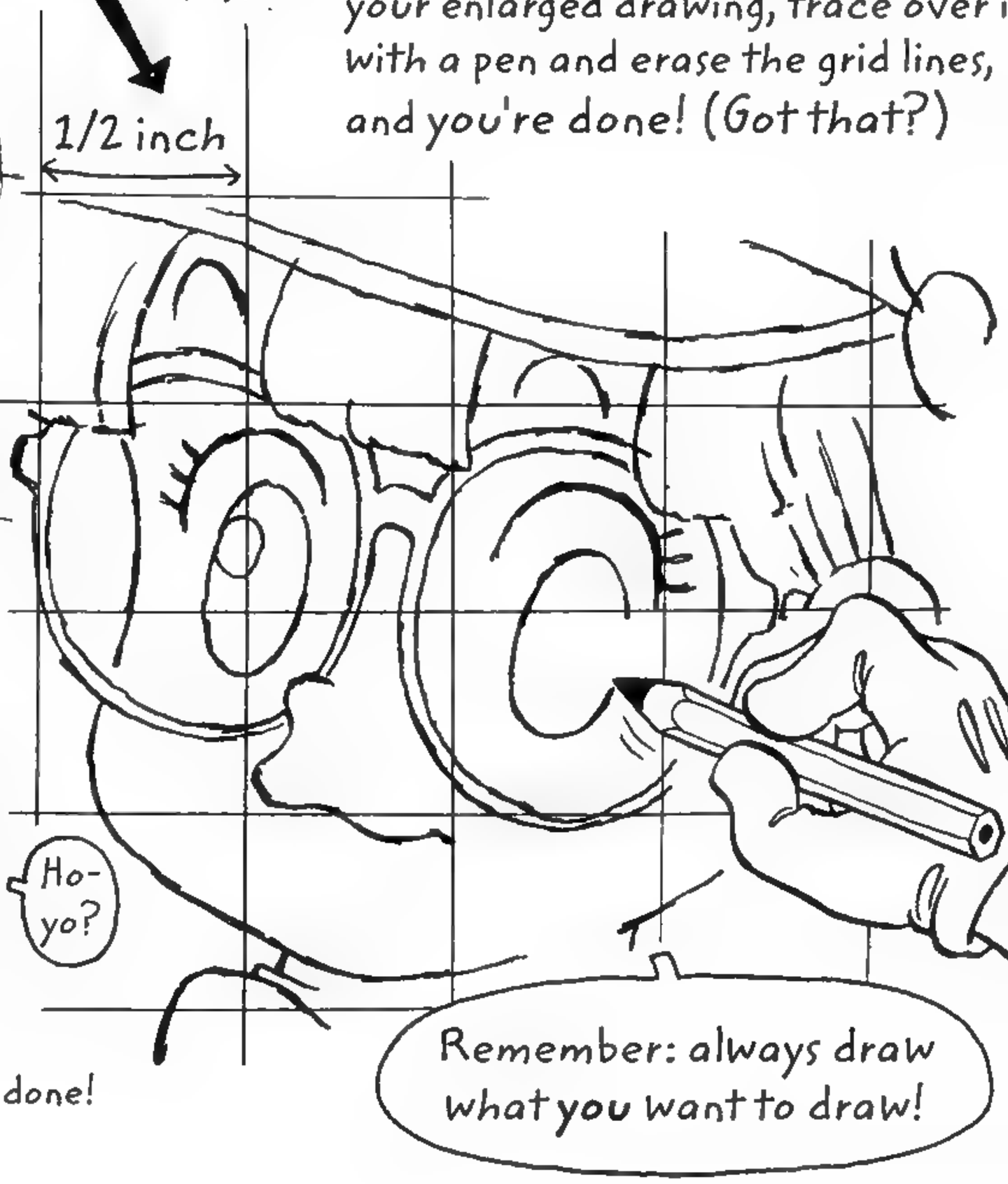


④ And the hair.

⑤ Draw the glasses and cheeks...



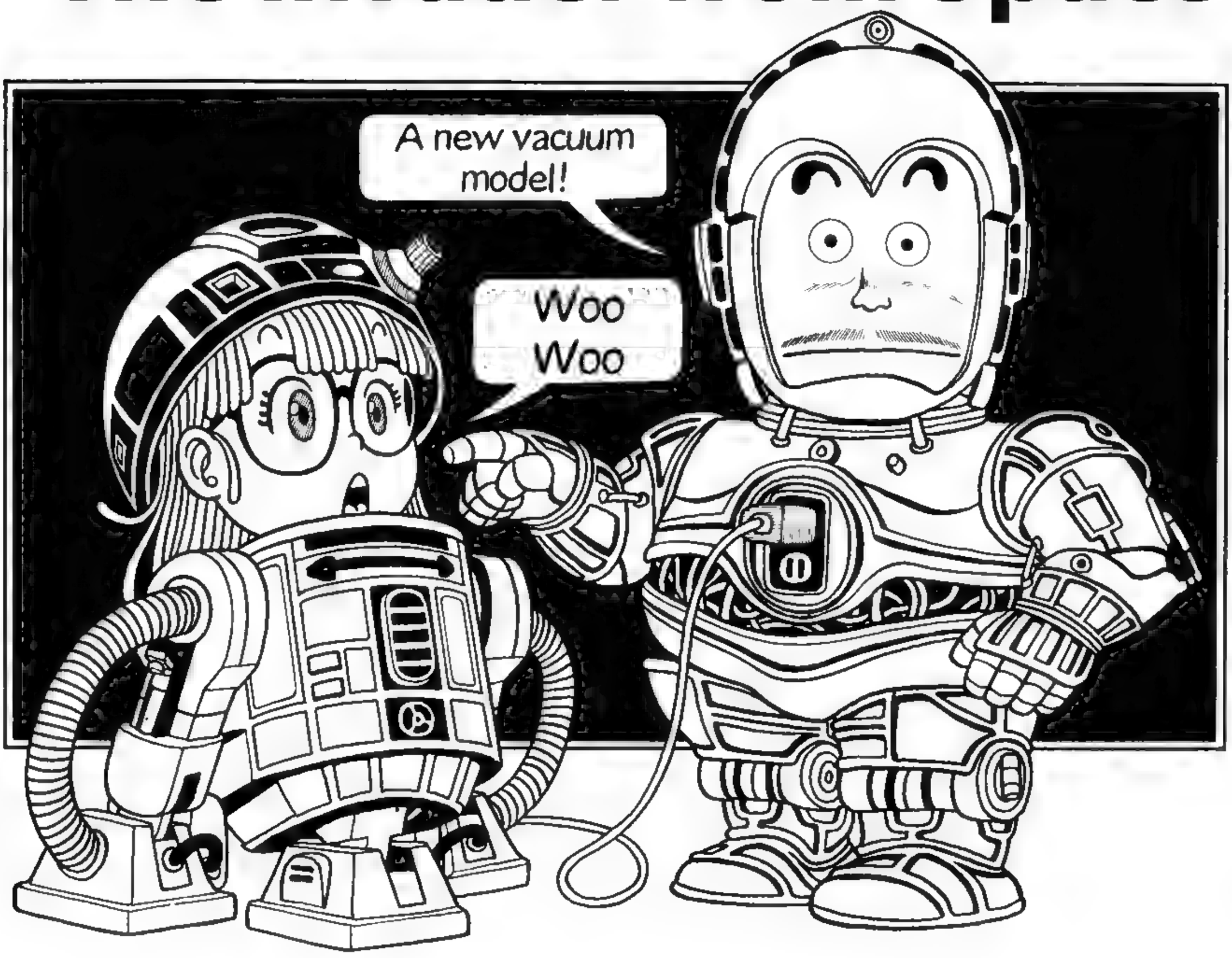
⑥ ...And you're done!



Remember: always draw what **you** want to draw!

Hullo!
Greetings, weaklings of Earth!
My name is Bubibinman!
I have come from the depths of space to be your defender of peace and justice!
Sit back and watch a real superhero in action!
...And so begins our special sci-fi epic feature spanning 15 pages of glorious black and white!

Dr. Slump
Ho-yo-yo Special I
The Invader from Space



THE UNIVERSE

SPACE IS VAST. REALLY VAST. IN BOSTON, THEY'D SAY "WICKED VAST." BIGGER THAN THE ROSE BOWL STADIUM, BIGGER THAN AMERICA ITSELF! EVEN SO, SOME IDIOTS STILL WANT TO VISIT EARTH.

ACT ONE:
ON THE WINGS OF HOPE

SHUBOOM!

AH, EARTH !

HAH! BACK IN PRESCHOOL WE CALLED HIM "SUPERCRYBABY"!

EVEN SUPERMAN WAS A HERO ON EARTH...

SF200

Big Small

READ THIS WAY

"ON THIS LITTLE EARTH SO BLUE, I CAN BE A SUPERHERO, TOO!" I'M A GENIUS!

IT JUST PROVES HOW WEAK EARTHLINGS ARE...

AH, INSPIRATION !

SCRIBBLE SCRIBBLE SCRIBBLE

AT LAST !

PSSHHHHHHHT

ACT TWO: LAND OF MY GLORY

KA-CHUNK KA-CHUNK KA-CHUNK

THERE'S OXYGEN, RIGHT?

CLICK

PUT PUT PUT PUT PUT

BOOP

YES NO HUH?

CHECK !

BUBIBIBIBIIII

BUBIBIIII

HO-YO?

ACT THREE:
AN EXQUISITE ENCOUNTER

ENEMY CRAFT SIGHTED!

ALLEY-OIL DRUM!

THWISH

ONE... TWO...

THUD

BONK

?

MMPH...
UNGH...

PLONK

PAT
PAT

FWIP

HUH
!?

WHO'RE
YOU,
MISTER?

I AM
FROM
OUTER
SPACE!

TO DEFEND PEACE ON EARTH!

WHY'D YOU COME HERE?

ACT FOUR: THE LIMITS OF FEAR

HUH? WHA...?

WHAT'S "OUTER SPACE"?

IT'S SPACE. OUTER SPACE.

TOGETHER THEY WEIGH 200 TONS!

SEE THESE BAR BELLS?

100

100

SUPER STRONG!

ARE YOU STRONG !?

ONE... TWO...!

100

100

PEH

PEH

MMGAH!

100

MMPH!

00

READ THIS WAY

AH, WHAT FINE WEATHER WE'RE HAVING!

NUH NUH NUH NUH!

BOING

100

HOY!

HOY!

BOING BOING

ACT FIVE: WHEN FLIES BEG FOR MERCY

WELL, SIMPLY PUT, IT'S A GAME WHERE YOU LOSE IF YOU FALL DOWN OR GET PUSHED OUT OF THE RING.

WHAT'S "SUMO"?

...AM I REALLY THE ONE FROM OUTER SPACE?

STRIK STRIK

HUH !?

HERE I...

THAT BAR BELL MUST'VE BEEN A TRICK! YEAH, THAT'S IT.

READY?

...GO!

BOINK

NGUH... UH...NO WAY...

TWITCH TWITCH

EEEE

READ THIS WAY

MY D-DREAM OF SUPERHERO-DOM...!

EARTHLINGS ARE T-TOO STRONG!

D-DAMN YOU, SUPERMAN! YOU LIE!

DOCTOR, HE SAYS HE'S AN ALIEN!

OH!

WHAT'S ALL THAT NOISE?

HEY, ARALE !

N-NICE TO MEET YOU!

RUB RUB

ALIEN ...?

EVER SEE A FLY THIS HANDSOME !?

DUMMY! THIS IS A FLY!

AH! A FLEA!

ARE YOU... RHYMING WITH ME?

SMACK SMACK

YES, BUT WHY?

YOU SURE YOU AREN'T A FLY?

JUST SIGHT-SEEING!

SO... WHY'RE YOU HERE?

YES, WELL, THIS IS A MANGA.

YOU SURE DO SPEAK WELL FOR AN ALIEN.

R-RIGHT! SUPERMAN SAID THAT EARTHLINGS CAN'T FLY!

WAIT!

NO!

EVERYONE, WATCH CLOSELY! THIS IS MERELY ONE OF MY MANY SUPER-POWERS!

OH, YEAH ?

FLAP FLAP FLAP

!!

YAY YAY!

WELL...

EH...

UH... ER...

I... UH...

IS SOME-THING WRONG?

STOP POSING AND GET ON WITH IT!

CLAP CLAP

THAT'S DUMB!

HUH?

"FLY ME TO THE MOON... AND I WILL BUZZ AMONG..."

YES! MY FRANK SINATRA IMPERSO-NATION!

ACT SIX: DESTINY COMES POKING

WHAT A FOUL-MOUTHED LITTLE PERSON ...

SO THIS IS THE ALIEN? WHAT A LETDOWN!

WHAT IS THIS PIECE OF PAPER !?

HA! IT'S A PARKING VIOLATION!

VIOLATION

AND THIS IS YOUR SHIP?

MUNCH MUNCH

HO-YO!?

FOOL !

DID THIS ENGINE COST YOU 95 CENTS AT THE CIGARETTE STAND?

I TOLD YOU, NO MORE POOP!

POKE POKE

GAH! NOT AGAIN!

HEE HEE!

POKE POKE POKE

TWITCH TWITCH

WH- WHAT'S THIS !?

SLOBBER

HMM?

SNIFF

W-WAIT!

YOU THERE !

WHAT MANNER OF FOOD IS THIS !?

WAAAAA

POOP !

HUH ?

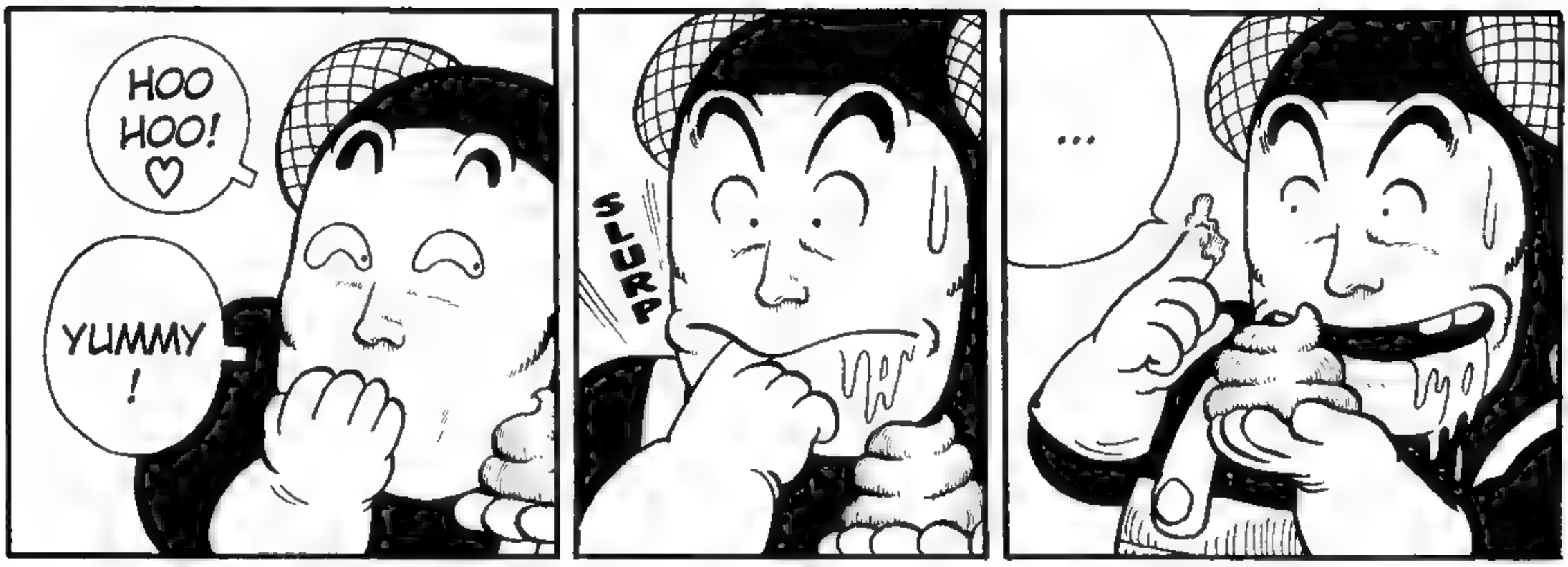
EARTHLINGS MAKE THIS WITH THEIR BODIES!?

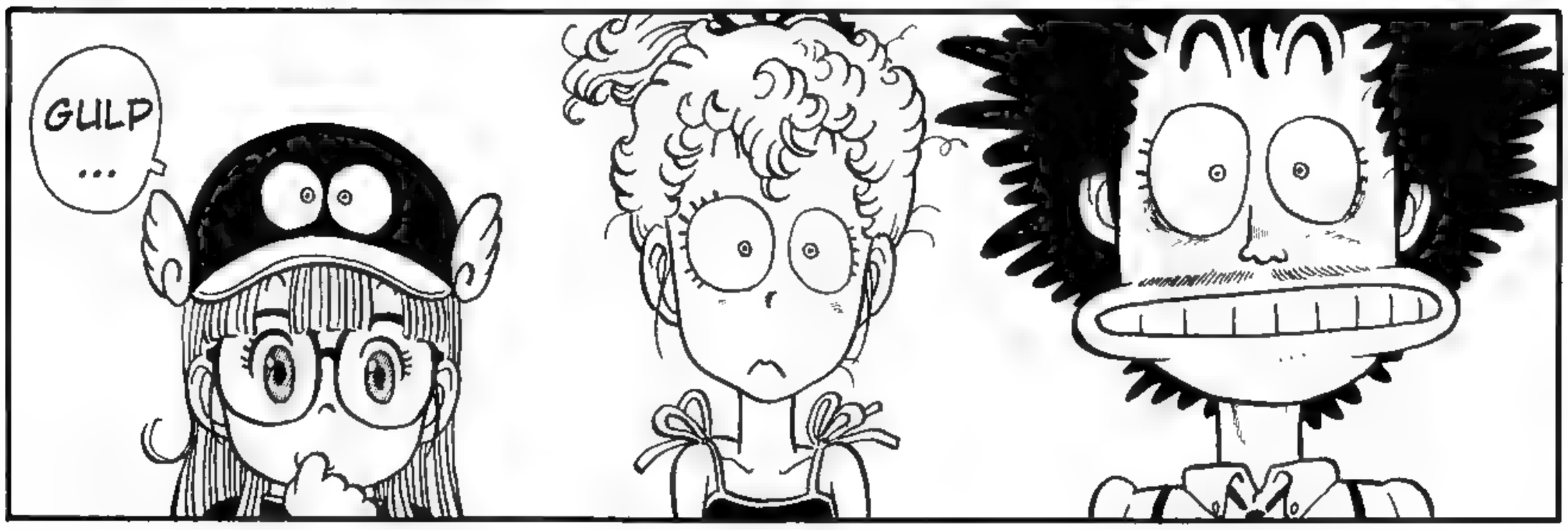
EXCRE-MENT!

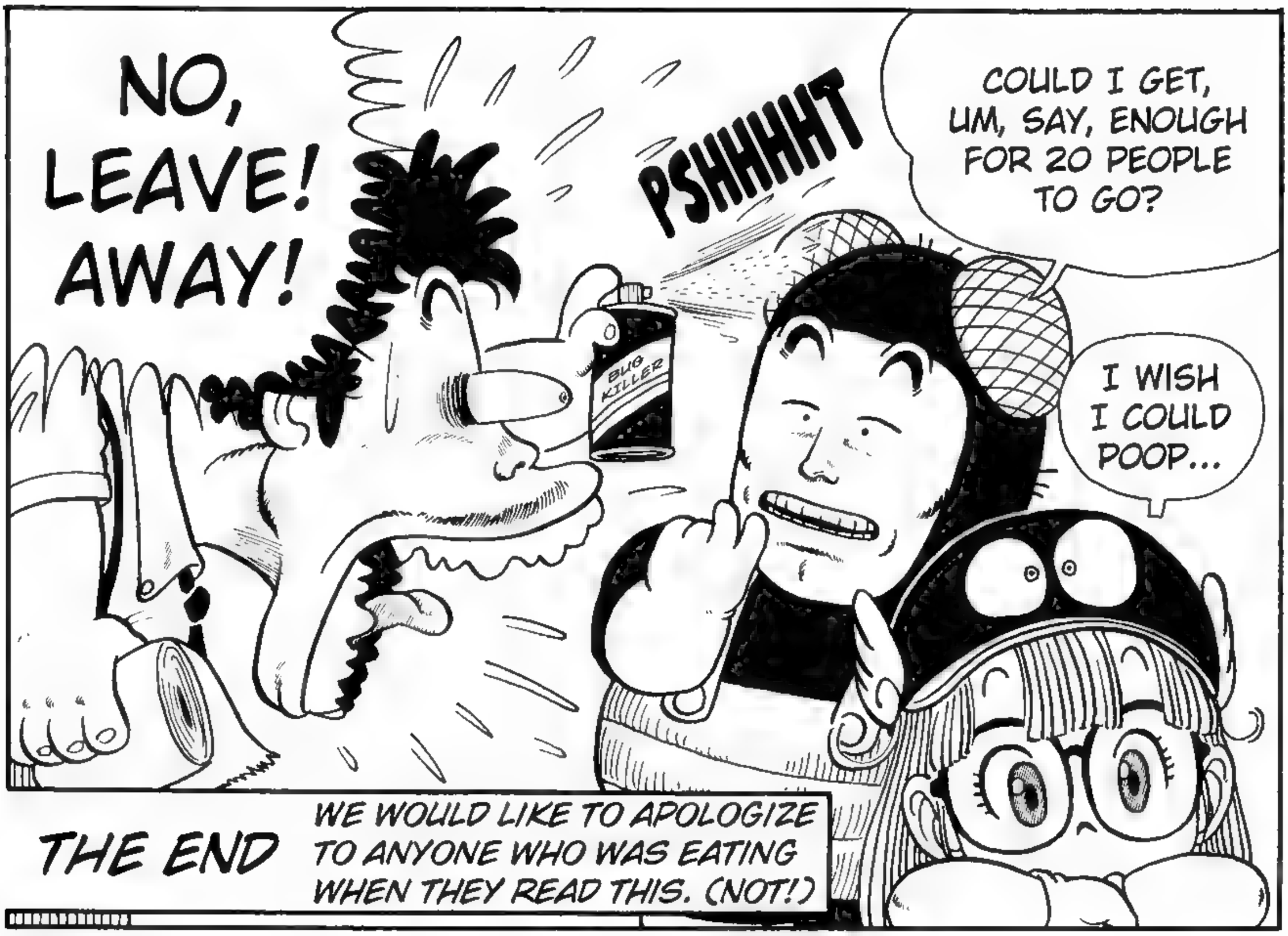
SHIVER SHIVER

TH-THAT'S NOT FOOD! THAT'S EXCREMENT!

READ THIS WAY







THE END

WE WOULD LIKE TO APOLOGIZE TO ANYONE WHO WAS EATING WHEN THEY READ THIS. (NOT!)

The Reality Machine

The world's first remote-control puppet show!

READ THIS WAY

HOW I'VE ACHED TO INVENT SOMETHING AGAIN!

HEH!

THROB THROB

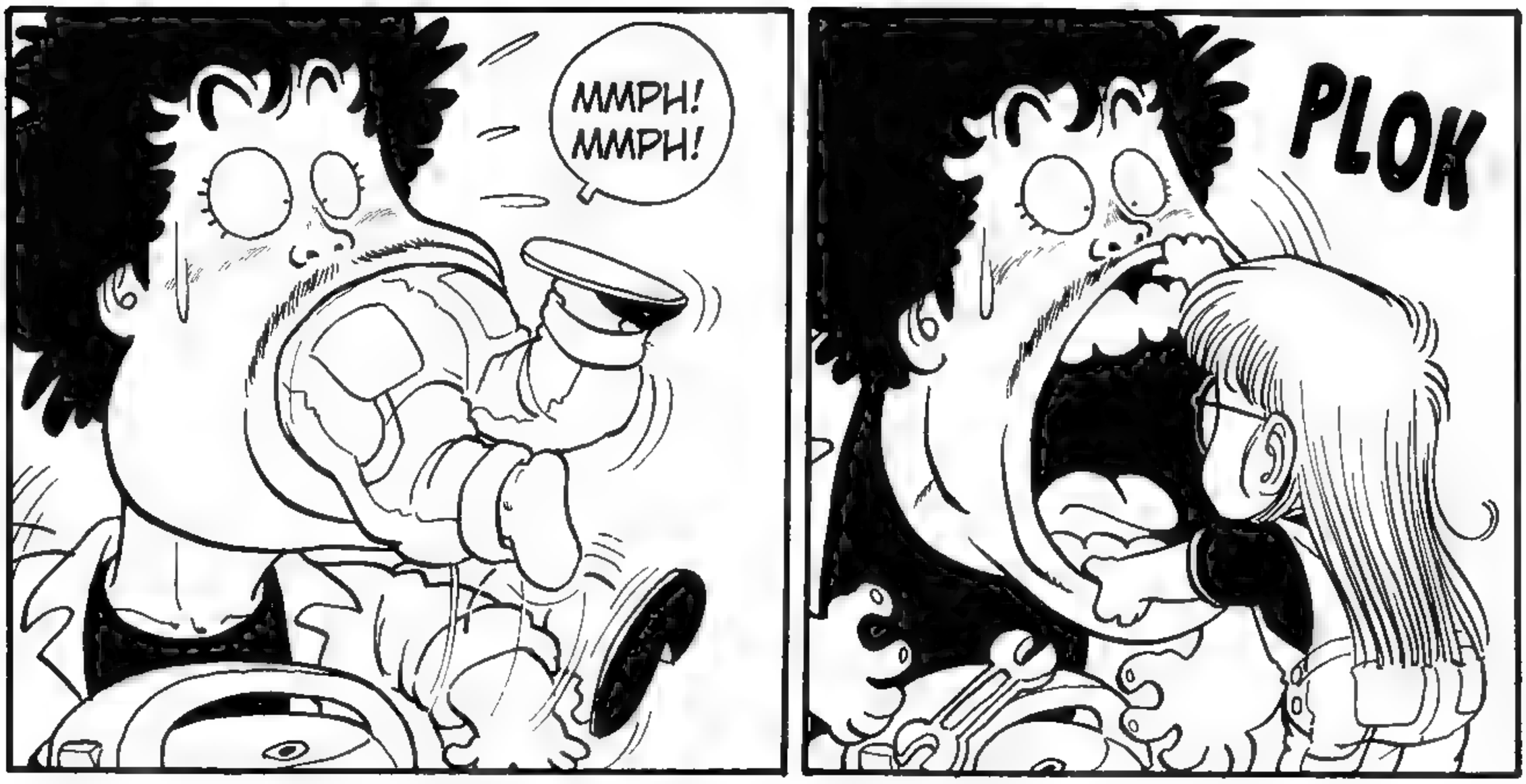
DARN, I'M IT!

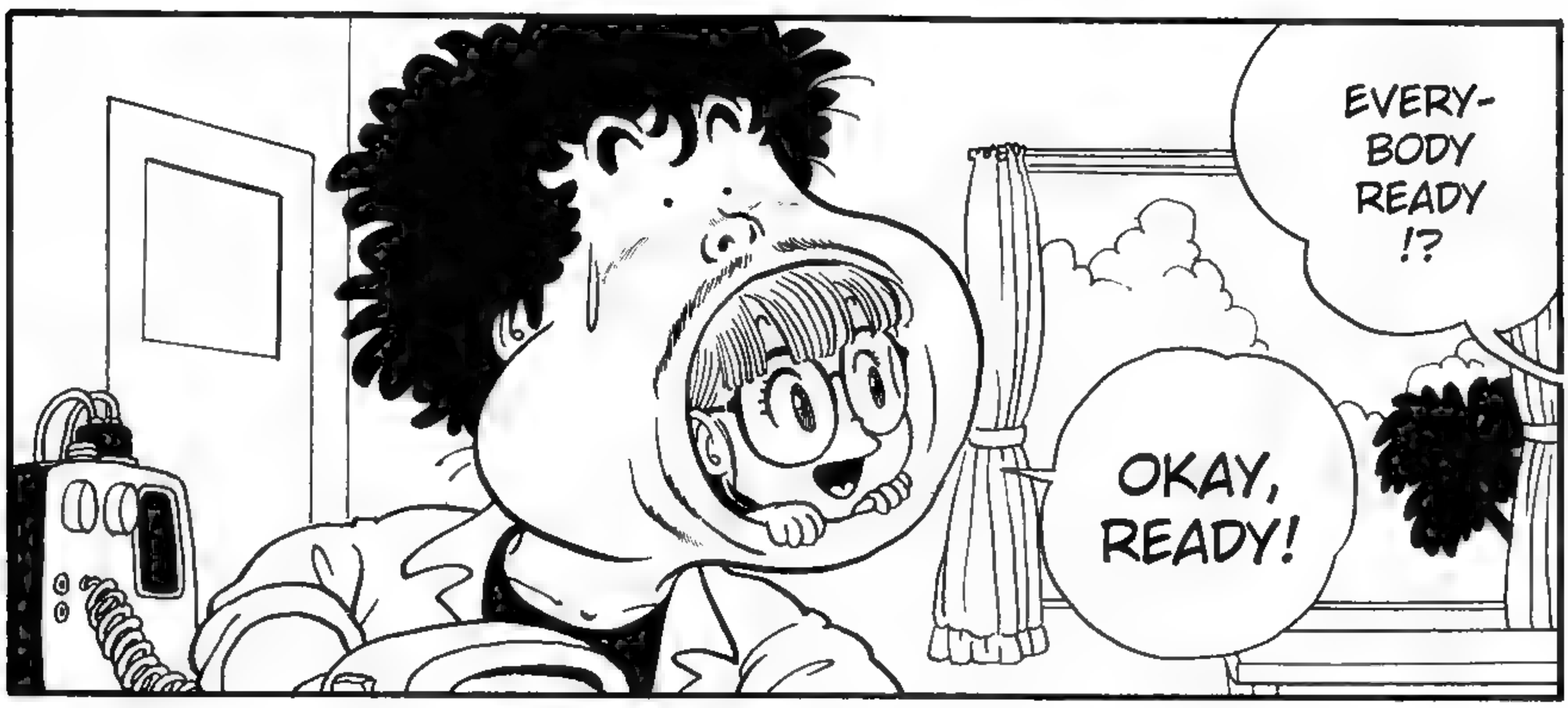
ROCK... SCISSORS... PAPER!

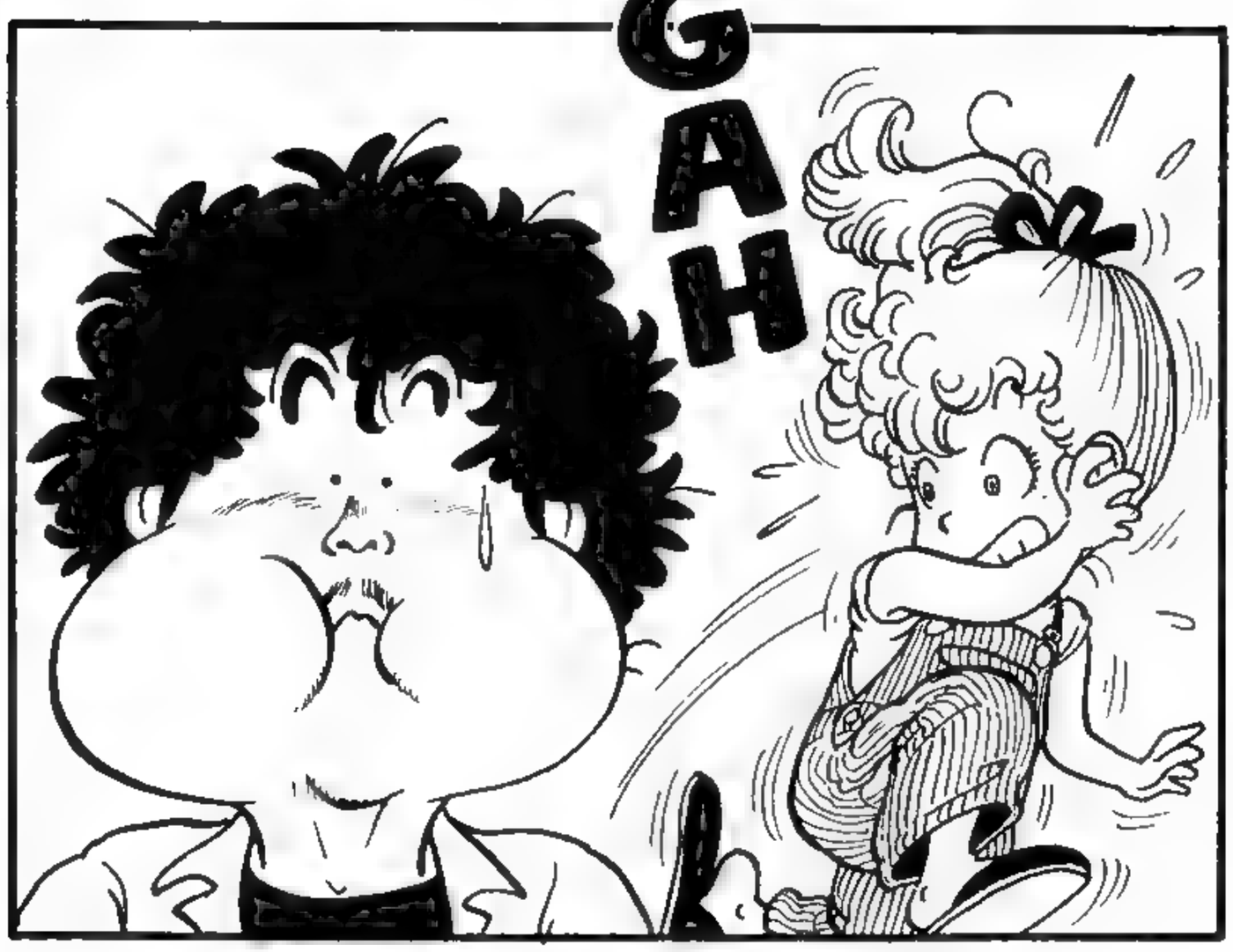
HMM.

EVERY-BODY READY ?

NOT YET !


MMPH!
MMPH!
PLOK


EVERY-
BODY
READY
!?
OKAY,
READY!


GA
AH

WHAA-CHOO!

KOOCHY-KOO.

...

AHH ...

AH ...

NO MORE HIDING IN PEOPLE'S MOUTHS!

HA! FOUND YOU!

HEE HEE!

SHE'S CAUGHT IN THE ROACH MOTEL!

MMPH... MMPH...

FLAP FLAP

I CAN'T FIT *TWO OF YOU !!*

IS GATCHAN IN THERE, TOO?

WHO'S THE KID IN THIS FAMILY?

BAH! I'M NOT TELLING!

WHAT'S THIS?

ALAS, I SUPPOSE I MUST TELL, NOW THAT YOU'VE USED UP THREE WHOLE PAGES WITH YOUR HIDE-AND-SEEK.

WRONG!

LOOKS LIKE A FAMILY-SIZE RICE COOKER.

APPLAUSE! APPLAUSE!

PRESENTING THE "REALITY MACHINE"!

READ THIS WAY

...TAKE THIS COOK-BOOK ...

FOR EXAMPLE ...

COOKING

GET A WIFE FIRST

WHAZZAT ?

CLAP CLAP

CLAP CLAP

SNIP SNIP SNIPPER

... YOU CUT OUT THE PAGE!

TEMPURA BOWL

DELUXE

<INGREDIENTS>
MONEY
PHONE

HOW TO MAKE IT
CALL LOCAL RESTAURANT. THEN SAY "TEMPURA DELUXE" IN A LOUD VOICE

HERE'S THAT DELUXE TEMPURA BOWL I'VE BEEN WANTING!!

WHOA! WOW!

AND THEN ...

COOKING

POUR IN HOT WATER ...

WHOOSH !

THEN YOU PUT IT IN THE REALITY MACHINE.

TEMPURA BOWL

STEP RIGHT UP!

A ONE, TWO, THREE, FOUR!
A ONE, TWO...
THE MAYONNAISES
STEREO
SHAKE IT. SHAKE IT, BABY!
THEN CLOSE THE LID AND SHAKE WELL!
CLIK
STEREO
I KIND OF AGREE ...
THIS IS DUMB.
SHAKE SHAKE
YEAH! YEAH!
WOP BAM BOOM
DA-DAA
STEREO
AND ...?
POP
WHAT A WORK-OUT!
ORDER'S READY!
POOOT
HUFF
HUFF
AH!

HA! HA HA! TEMPURA BOWL DELUXE!!

WOW!

WHOA!

YOU TRYING TO SAY SOME-THING?

IT'S THE KIND OF IDEA ANYONE COULD HAVE, BUT IT'S COOL!

THAT'S COOL! IT TURNS PHOTOS INTO REAL THINGS!!

MONSTERS

ULTRAMAN

BEASTS

DINOSAURS

GODZILLA

GAMERA

NO, NO! NOT THOSE!

WHAT'S THE RUSH!?

OUT, OUT!

NOW, I HAVE SOME DELICATE EXPERIMENTS TO PERFORM.

YOU KIDS GO PLAY OUTSIDE. OUTSIDE!

GRIN

WHUMP

SHE'S NICE! OOH, NO... *SHE'S* NICE!

WHO'S GONNA BE THE LUCKY GIRL!?

SHINY SHINY

PLAYBOY

I KNEW IT.

READ THIS WAY

MY FRENCH ISN'T SO HOT...

OH, WOW! SHE'S FRENCH!

BEAUTIFUL 5

FRESH FRESH

THIS MANGA IS FOR YOUNGER READERS, AND BESIDES, I'D BE EMBARRASSED...

HOW 'BOUT ONE WITH CLOTHES, FOR STARTERS...

PLAYBOY

HEY, I CAN DO IT!

UM, ER... "BONJOUR! JE M'APPELLE SENBEI NORIMAKI!"

"JE SUIS A BOY! WEE WEE!"

BEAUTIFUL

FRESH

BETTER PUT ON MY BEGINNER'S SIGN!*

WAIT! SHE MIGHT WANT TO KISS ME!

SPLUK

LA LA LA!

*THE SIGN FOR "STUDENT DRIVER" IN JAPAN

THUNK

HERE GOES!

WHAT ARE YOU DOING, DOCTOR?

I TOLD YOU TO PLAY OUTSIDE!

WHA--!?

BUT IT'S RAINING.

WHAT'S WITH HIM?

?

BOING

AH!

BRRRRING

THE PHONE! THE PHONE!

HUH !?

HEY! IT'S FROM A GIRL!

BRRRING

I WANT TO PUT SOME-THING IN!

HUH...? GEE...I WONDER.

HEY, YOU. WHAT HAPPENS IF I PUT IN A PICTURE OF THE UNIVERSE?

IT'S THIS PAGE!

WHAT'S THAT?

SNIP

SNIP

THIS ISN'T MY FAULT!

I KNOW NOTHING! NOTHING!

OKAY! LET'S PUT 'EM BOTH IN!

WHOA! WAIT!

WRONG NUMBER!

YO! IS THAT YOUR GIRLFRIEND !?

SLAM

ALL RIGHT, WHAT ARE YOU KIDS--?

WOO WOO BLAB BLAB WHOA EEEK EEEK

HMPH !

THEY SURE ARE MAKING A RUCKUS...

HO-YO-YO-YO!

N'CHA!

N'CHA!

WHICH ONE'S THE REAL ME!?

YEAH! YEAH!

Kidnapped!?

FLAP FLAP FLAP

BUZZ BUZZ!

BZZZZ BZZZZ

THIS VILLAGE IS GOING TO POT.

HEY, WHAT ARE YOU DOING?

TAKING GATCHAN FOR A WALK!

HUH ?

BEE-BOO BEE-BOO

WHEEE-EE-EE-EE

TUT TUT TUT

BEE-BOO BEE-BOO

DARN... I'M SURROUNDED!

POLICE

WAOOOW!

PRICKY, PRICKY, PRICKY!

POKE POKE POKE

READ THIS WAY

YOU-YOU-YOU-YOU...!!

?

WHEW! THEY'RE JUST KIDS!

HUH !?

N'CHA!

W-WAIT !

I CAN USE THESE TWO AS HOSTAGES!

FLIT FLIT

BUZZ BUZZ!

'CAUSE I'M A BEE!

HEY! WHY'D YOU PRICK ME!?

DIDN'T THEIR PARENTS EVER WARN THEM ABOUT STRANGERS ?

THAT WAS TOO EASY ...

THEN WHO ARE YOU?

HUH ?

WE'RE PLAYING MONSTERS !

C-COME AGAIN !?

YOU'RE A MONSTER !

I'LL PLAY, BUT YOU HAVE TO LET ME BE ULTRAMAN !

I FIGURED AS MUCH ...

ULTRA-MAN !

READ THIS WAY

SILENCE! SILENCE! SILENCE!!

BUT HE LOOKS MORE LIKE A MONSTER!

WHA--!?

THAT'S ULTRA-7.*

YOU KNOW THIS? HUH!?

WHISH

BWEEP! BWEEP! BWEEP!

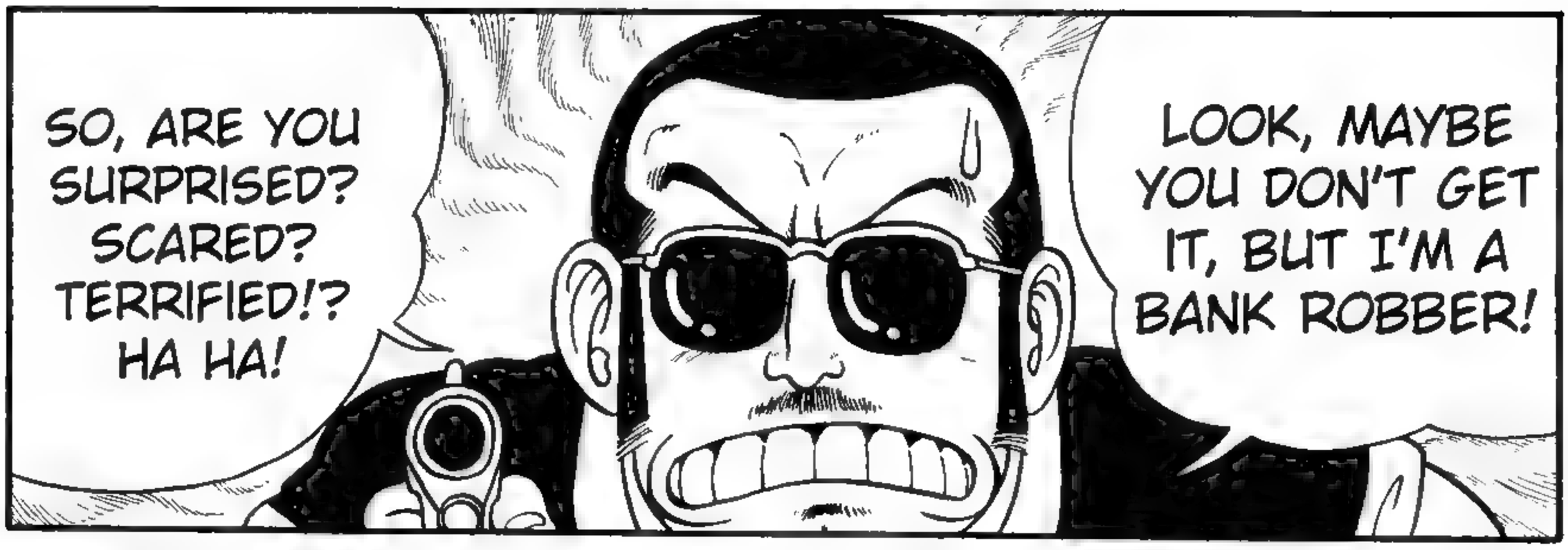
*ULTRAMAN'S SUCCESSOR

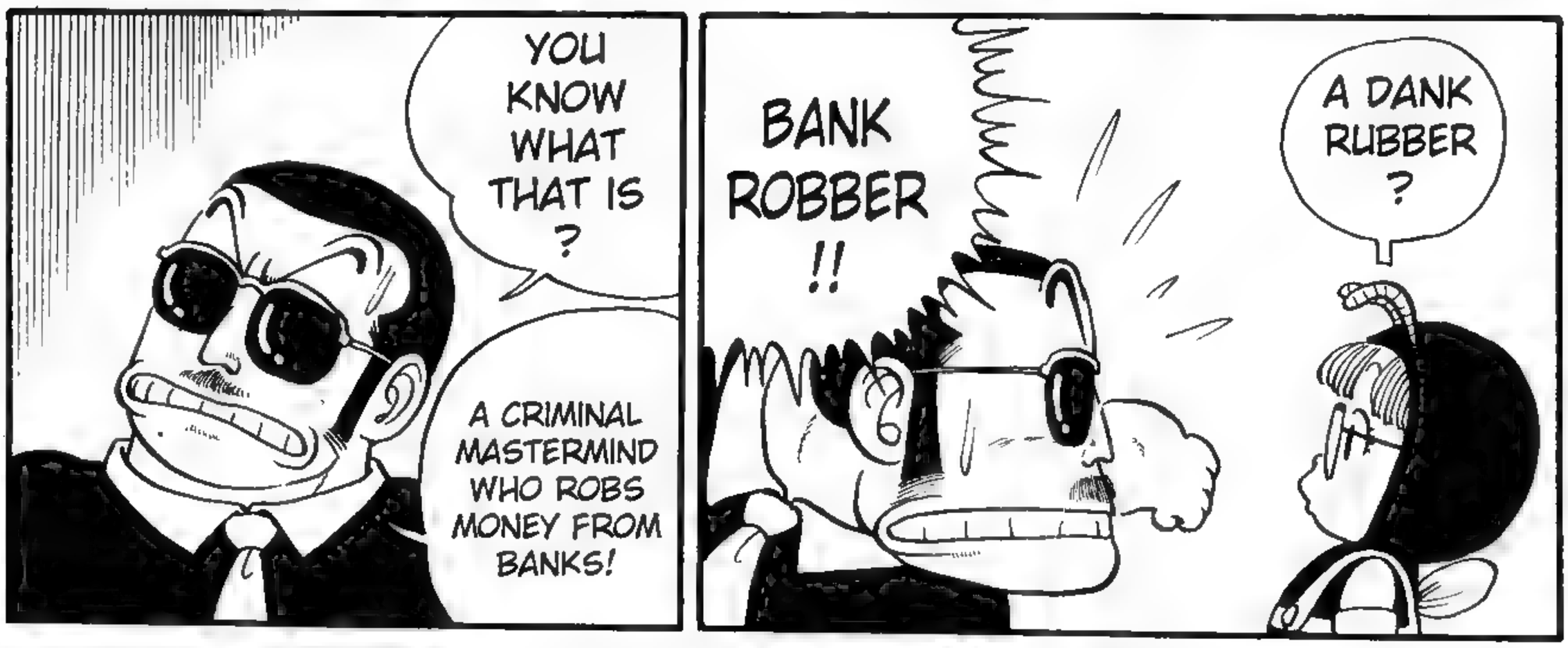
SO YOU KNOW A LOT ABOUT SOME DUMB TV SHOW. SO WHAT!?

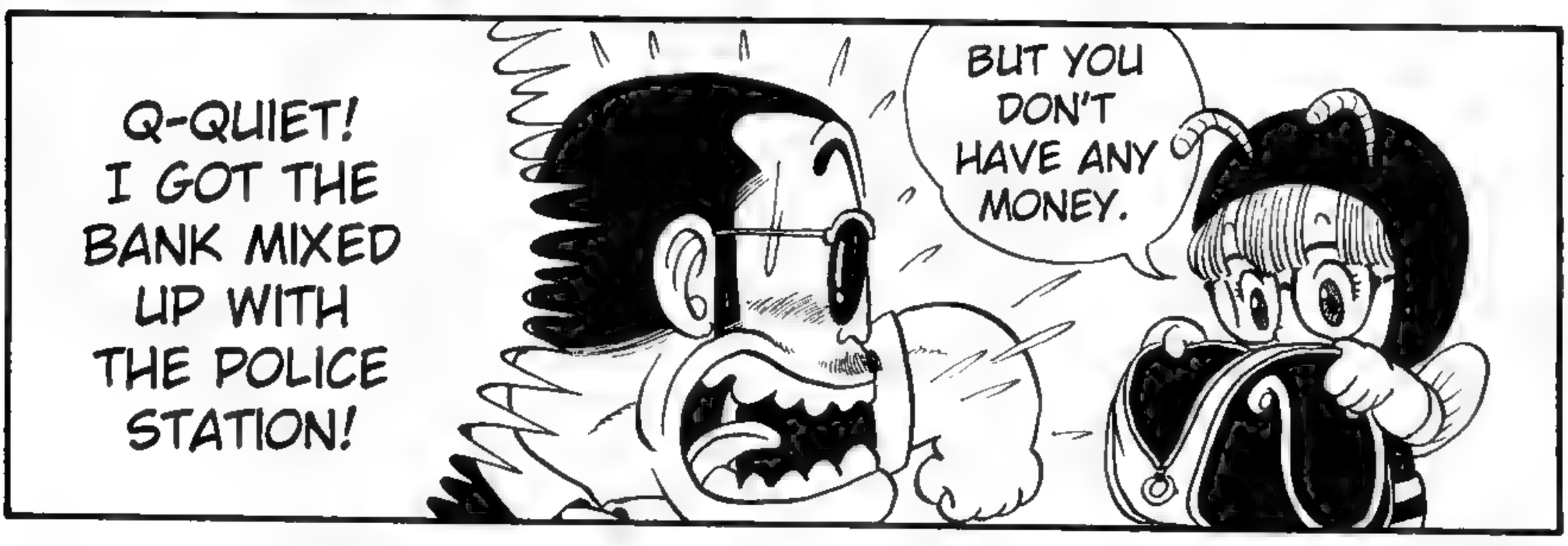
BAH! BAH! BAH!

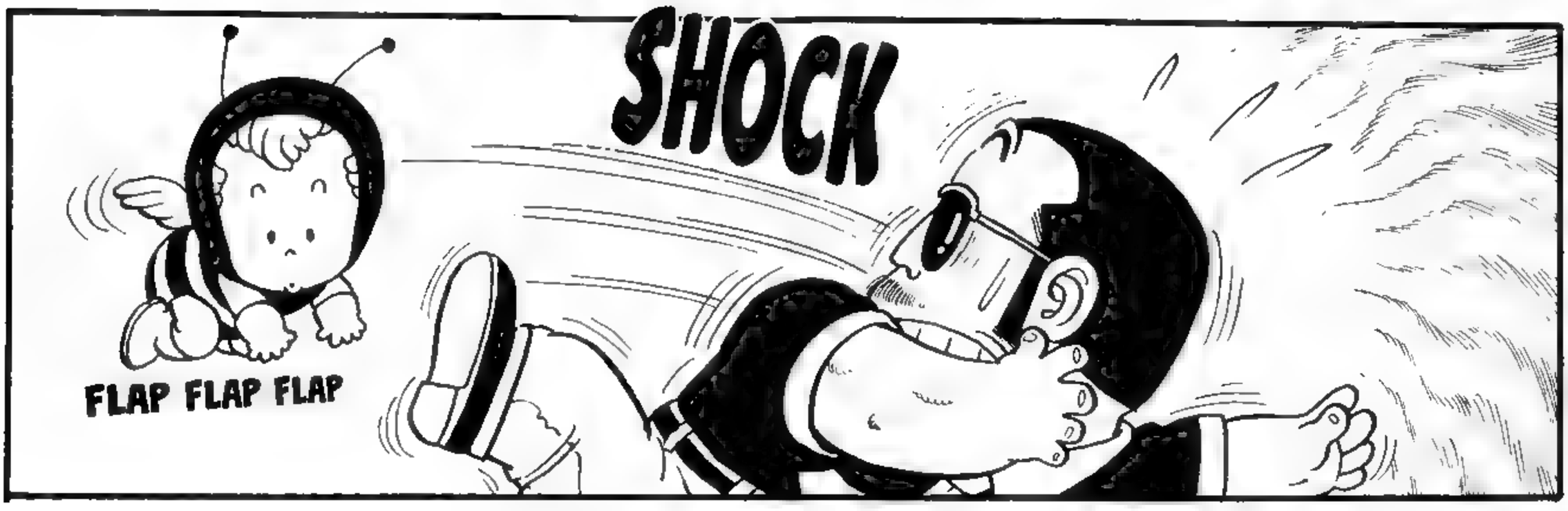
...

TWITCH TWITCH

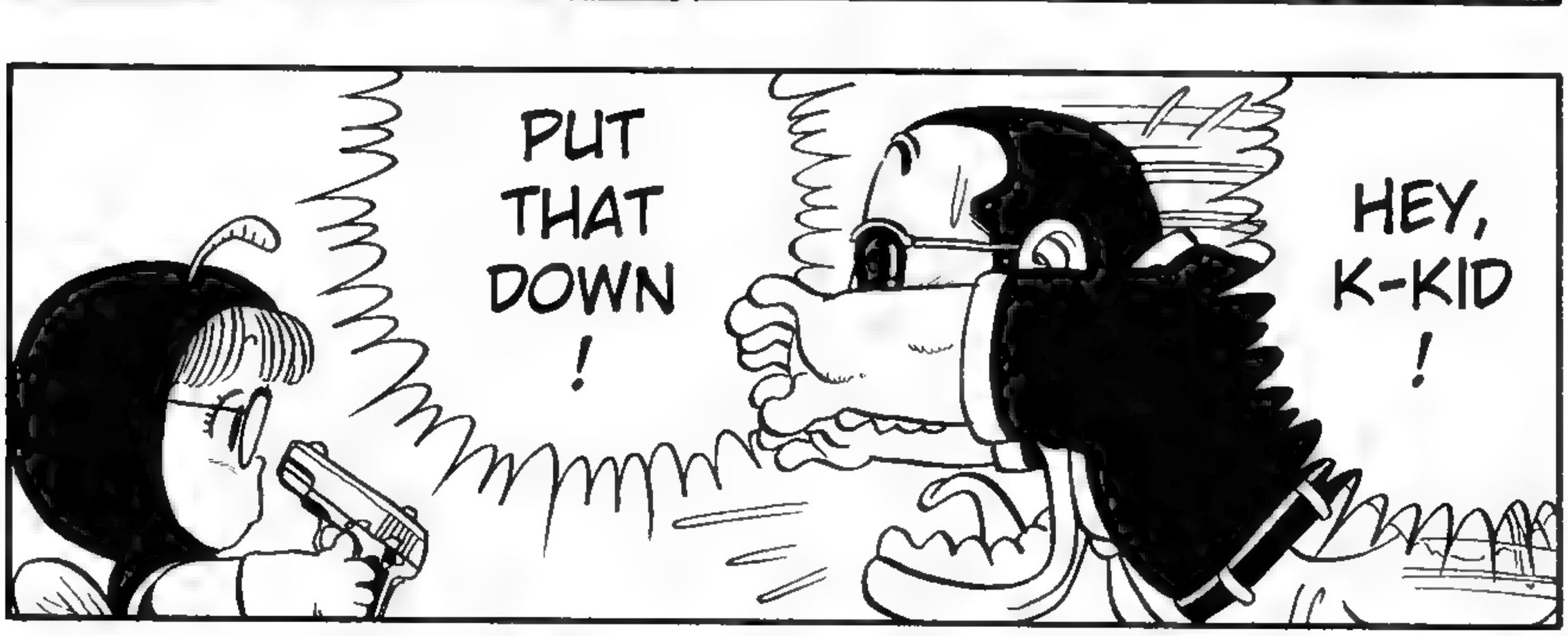

SO, ARE YOU SURPRISED? SCARED? TERRIFIED!? HA HA!
LOOK, MAYBE YOU DON'T GET IT, BUT I'M A BANK ROBBER!


YOU KNOW WHAT THAT IS ?
A CRIMINAL MASTERMIND WHO ROBS MONEY FROM BANKS!
BANK ROBBER !!
A DANK RUBBER ?


Q-QUIET! I GOT THE BANK MIXED UP WITH THE POLICE STATION!
BUT YOU DON'T HAVE ANY MONEY.


FLAP FLAP FLAP
SHOCK

READ THIS WAY



WH-
WHAT
HAVE I
DONE
!?

NUH
NUH
NOOOO
!!

GEE,
THAT
WAS
LOUD!

WHOOP

LET'S
GO
HOME!

IT HAD
TO HAVE
HIT HER!

TH-THAT'S
IMPOSSIBLE
!

MY
GLASSES
BROKE
...

RUN AND I'LL SHOOT!

BUT WE'RE BORED!

W-WAIT, YOU TWO!

HOW ABOUT A PIÑATA?

SNAP

I KNOW!

I...I SEE.

UM, WELL...

RIGHT, AND I'M THE PIÑATA!

SO, I JUST HIT IT WITH THIS?

GOO POO GOO POO

I SHOULD BE SAFE HERE TILL NIGHT-FALL.

OVER HERE ...?

!!!

WHACK

HAI-YAH!

WAAAH!

KRASH

OR IS IT HERE?

READ THIS WAY

WA HA HA!

HEY! HE WAS THERE!

WHUMP CRASH SNAP BANG BROING DONK

AAAAH! B-BACK... STAY BACK!

... AND THE LITTLE ONE GETS IT!

C-COME ANY CLOSER ...

AH? EH?

MMPH
MMPH

MUNCH
MUNCH
MUNCH

WAAAAAAH!
HELP! P-POLICE!

?

A DANGEROUS BANK ROBBER WAS ON THE LOOSE TONIGHT!

YOU TWO SHOULD BE MORE CAREFUL!

WHY CAN I NEVER FIND THE COPS WHEN I NEED THEM?

UH UH

WAAAH WAAAAH!

THOSE KIDS ARE OUT THERE SOMEWHERE! I'M SCARED! WAAAAH!

Teacher's Coming!

BRRRRRAP

SOOEY! SOOEY!

IT'S A BIKER GANG!

BRRRRRAP BRRRRRAP

SEVEN-FIFTY 750CC

ZERO-FIFTY 50CC

MUNCH MUNCH

THANKS!

HERE'S SOME GASOLINE!

GOOD WORK!

THANKS!

SCREECH

DOORRR

I'M HOME!!

ZZZZ...
ZZZZ...

HO-
YO?

FLAP FLAP

HEY, GATCHAN!
WHERE'S THE
DOCTOR?

HO-
YO-
YO?

ZZZZ...
ZZZZ...

...

MANGAAH
MANGAAH

DOCTOR!
DOCTOR!

SHAKE SHAKE

READ THIS WAY

BOM!

...

?

DOCTOR, MY TEACHER'S COMING OVER TODAY!

?

NGAH?

TEACHER. COMING OVER.

TODAY.

WH-WH-WHAT DID YOU JUST SAY!?

ZOIK

UM... AROUND FOUR..

...TO GET HER WATCH FIXED.

(EVEN ARALE TREMBLES!)

QUAKE QUAKE

SHE'S C-COMING HERE!? WHY!? WHAT TIME!?

WHAT!?

PEEP PEEP

H-BOMB HEAD.

HEY! DOES MY HAIR LOOK DUMB? DO I LOOK SLICK!?

?

THUD THUD

READ THIS WAY

BWOOOON

DAD'S OUT SEEING A MOVIE.

WH-WHAT !?

BARBER SORAMAME

A HAIR-CUT! CUT! HAIR!

YOU NEED SOME-THING?

Y-YEAH RIGHT! I'M NOT PLAYING GAMES HERE!

OH. I'LL CUT YOUR HAIR, DR. N.

ARE YOU SERIOUS?

HUH ?

I JUST CUT PEASUKE'S HAIR.

HEY! WHO'RE YOU MAKING FUN OF?

I MAY NOT LOOK IT, BUT I'M PRETTY GOOD!

EH-HEH!

I HATE YOU! I HATE YOU! I HATE YOU!!

TUT TUT TUT

READ THIS WAY

THAT WAS CLOSE!

SPEE-D

BARBER SHOP

BWOON

WHEEN BANG SPROING BANG WHEEN THUD THUD THUD DING

OKAY! THERE'S ONLY ONE THING LEFT TO DO!

YOU'RE GOOD!

I DONE IT QUICK!

I... I DONE IT.

HUFF

HUFF

HUFF

ROBOT HAIRDRESSER
BARBERMAN

YOU AND GATCHAN GO PUT ON YOUR BEST CLOTHES!

PAY NO MIND! PAY NO MIND!

HEY. WHAT'S THAT, DOCTOR!?

YESSIR!

THERE'S NOT MUCH TIME LEFT! HURRY, HURRY!

BECAUSE YOUR TEACHER'S COMING!

WHY?

AND YOU'RE DRESSED LIKE IDIOTS!

GET ON WITH IT!

BARBER BAAAR! BARBARBAR BER!

FIRST, MY THEME SONG...

DO I LOOK LIKE A SHRUB TO YOU !?

CLIP CLIP

VERY WELL.

SNIP SNIP

QUIET !

SO, HOW LONG HAVE YOU BEEN MARRIED, SIR?

I'M JUST KIDDING, SIR.

WUSHH WUSHH WUSHH

WOOOSH

I'M JUST KIDDING, SIR.

YOU LOOK SO YOUNG.

WH... WHAT HAVE YOU DONE !?

AAAAAH!

JUST KIDDING, SIR.

Y-YOU THINK SO?

HUH ?

BOM!!

SELF-DESTRUCT.

...

TWITCH TWITCH

I-I LOOK LIKE AN OLD FART!

SLUMP

WAAAAH !

READ THIS WAY

SLUM

CRASH

READY !

N-NO LAUGHING!

BWA HA HA!

THUMP THUMP

TWIT TWIT

AH!

A-ARE YOU LITTERLY MAD!?

YOUR TEACHER'LL BE HERE ANY MINUTE NOW!!

TUT TUT TUT

WOOSH

TIDY UP!
TIDY UP!

SWEAT
SWEAT

PUT UP DECORA-TIONS!

O-OKAY !!

HO-YO-YO?

THUDDA-
THUDDA

AHA!

BING

BONG

BAM

PLEASE, COME IN!

W-WELCOME!

WHOOSH

N'CHA!

TWITCH

HO-YO?

THINK YOU CAN FIX MY WATCH?

HOWDY!

SOME OF THE THINGS I USE TO DRAW

Kent paper

Round-tip pen (for details)

G-pen

Cut to shape.

I put the nib all the way in.

INK

India ink

PLASTIC ERASER

Plastic eraser

Pencil (B)

Fine-tip brush for solid colors

Fine-tip brush for corrections

This is all I need most of the time.

WHITE

Poster-color white (for corrections)

Rulers

Compass

Waterproof ink

Feather brush (for eraser crumbs)

Rotring pen<x4> (for even lines)

Crow's-beak holder (for outlines)

Heavy-duty correction fluid

Crow's-beak compass

SCREENTONE

Screentone

Fixer spray (protects the drawing)

A

Glass rod

Tray (for mixing paints)

French curves

Cutter

Glass pen

Color felt pens (30 colors)

Cigarettes

Necessary to prevent irritation.

hi-lite

Translucent watercolor paints

The Ponpoko Morph Gun

AS PROOF, I'D LIKE TO USE THE NEXT COUPLE OF PAGES TO GIVE YOU A GLIMPSE OF MY ERUDITION. PAY ATTENTION: YOU MAY LEARN SOMETHING USEFUL.

SPECIAL FEATURE

HI, I'M THE AUTHOR. SINCE I WRITE SUCH A DUMB MANGA, YOU MIGHT THINK I'M ACTUALLY A DUMB PERSON, BUT THIS ISN'T THE CASE AT ALL, PAUL.

AKIRA TORIYAMA'S

FROG FISHING SEMINAR!

FROG FISHING... THE CLASSIC BATTLE OF WITS BETWEEN MAN AND FROG. A DEATH-DEFYING SPORT THAT TESTS A TRUE MAN'S METTLE!

PRE-SENTING ...

BELLE FROG

PURSE FROG

SHOGUN FROG

THERE ARE MANY VARIETIES OF FROG. LEARN THEM AND GROW STRONG.

LEAP-UP FROG

CROAKED FROG

BULLFROG

PULLFROG

READ THIS WAY

IF WE CAN'T FIND ONE, WE'LL GO *HOPPING* HOME.

FIRST, WE SEARCH FOR THE FROG.

★ *WHAT YOU NEED* ★

- FISHING POLE (ANY BAMBOO WILL DO)
- LINE (ANY LINE WILL DO)
- FISHERMAN (YOU NEED ONE OF THESE TO FISH)
- HOOK AND LURE

NOW, *SLOWLY* LOWER THE LURE BEFORE THE FROG.

SHOULD YOU BE SO LUCKY AS TO FIND ONE, LAUGH "TEE HEE." IF YOU LAUGH "BWA HA" YOU'RE LIKELY TO SCARE THE PREY.

THE FROG THINKS IT'S AN INSECT AND JUMPS! HA HA. DUMB FROG!

SCHWAAA !

MUNCH

THEN WAG IT WITH A TING-A-LING, AND...

TING-A-LING

THIS AIN'T NO LIE! IT'S THE TRUTH!
(MOSTLY US COUNTRY KIDS KNOW THIS TRICK.)

YOU TRY IT, TOO! THIS SUMMER!

HEY, KIDS!

HEE HEE HEE! AND THAT'S THAT.

YOU KNOW, I DON'T DO THIS ANYMORE. THERE'S A WORD FOR PEOPLE WHO STILL CATCH FROGS WHEN THEY'RE 25: ***FREAKS.***

I WANT TO TRY!

HO-YO ...

DUMB AKIRA

PINPIKO PIN

YOU'RE ASKING FOR IT!

C'MON! C'MON!

READ THIS WAY

TING-A-LING

FLAP FLAP

SULLEN PERV

SNIP SNIP SNIPPER-SNIP

SULLEN PERV

...

?

CAUGHT ONE!

MUNCH

BUT I DID!

Y-YOU CAN'T CATCH SOMETHING WITH A MAGAZINE!!

THEY BECOME ... GUINEA PIGS!

KNOW WHAT HAPPENS TO BAD LITTLE GIRLS?

PONPOKO PON

HO-HEH !?

TV !!

TAKE THAT!

MWA HA HA !!

HO-YO-YO!!

BAP

HEY !!

RIGHT! TURN BACK!

PONPOKO PON

I DO! I DO!

PROMISE TO BE GOOD?

BWA HA HA!

DOCTOR, WHAT IS THAT!?

GOT YOU GOOD, DIDN'T I? NEENER NEENER!

BAP

THE PONPOKO MORPH GUN!!

SOLD IN MANGA ONLY!

THIS IS MY MASTER-PIECE OF MASTER-PIECES!

IT'S EASY! YOU JUST POINT AT THE THING YOU WANT TO MORPH AND SAY WHAT YOU WANT IT TO BECOME INTO HERE.

PONPOKO MORPH GUN*

SOUND SILLY? YES.

MICROPHONE

MORPHING RAY SHOOTER

TRIGGER BUTTON

*SHAPED LIKE *TANUKI* (SHAPE-CHANGING "RACCOON-DOGS"). "PONPOKO" IS THE SOUND THEY MAKE DRUMMING THEIR BELLIES.

PIGGY!

PONPOKO PON

TAKE GATCHAN, FOR INSTANCE.

SEE !?

HO-YO-YO-YO!!

OINK OINK

BAP

READ THIS WAY

OOH!

HEY! TURN BACK!

WHEN YOU WANT TO TURN SOMETHING BACK TO NORMAL, JUST POINT AND SAY "TURN BACK"!

PONPOKOPON

SQUEAK SQUEAK

EH-HEH... PLEASE, THERE ARE ONLY SO MANY TIMES A MAN CAN HEAR THOSE WORDS.

WOW! DOCTOR, YOU'RE A GENIUS!

TURN INTO THE DOCTOR!

PONPOKOPON

COK-A-ROOOCH

KOO POO POO!

BWA HA HA!

SCUTTLE SCUTTLE

PSHHT

S-STOP THAT!

RIBBIT !?

BAP

TURN INTO A FROG!

POOKOOKOO

RRRRIBBIT!
RIBIBIBIT!!

C'MON!
C'MON!

ARALE DOESN'T GIVE UP EASILY.

PONPOKO PON

FLY!!

GAH! CRUEL! SO CRUEL!

BZZZZZ

HAH! THAT'S WHAT YOU GET FOR BEING NAUGHTY!

NO, MY PONPOKO GUN ANSWERS TO A HIGHER CALLING!

ANYWAY, I DIDN'T MAKE THIS TO PLAY STUPID GAMES.

WITNESS THIS THIN SLICE OF HAM...

FOR EXAM-PLE !

BAP

SIZZLE SIZZLE

... TURN INTO A STEAK !!

PONPOKOPON

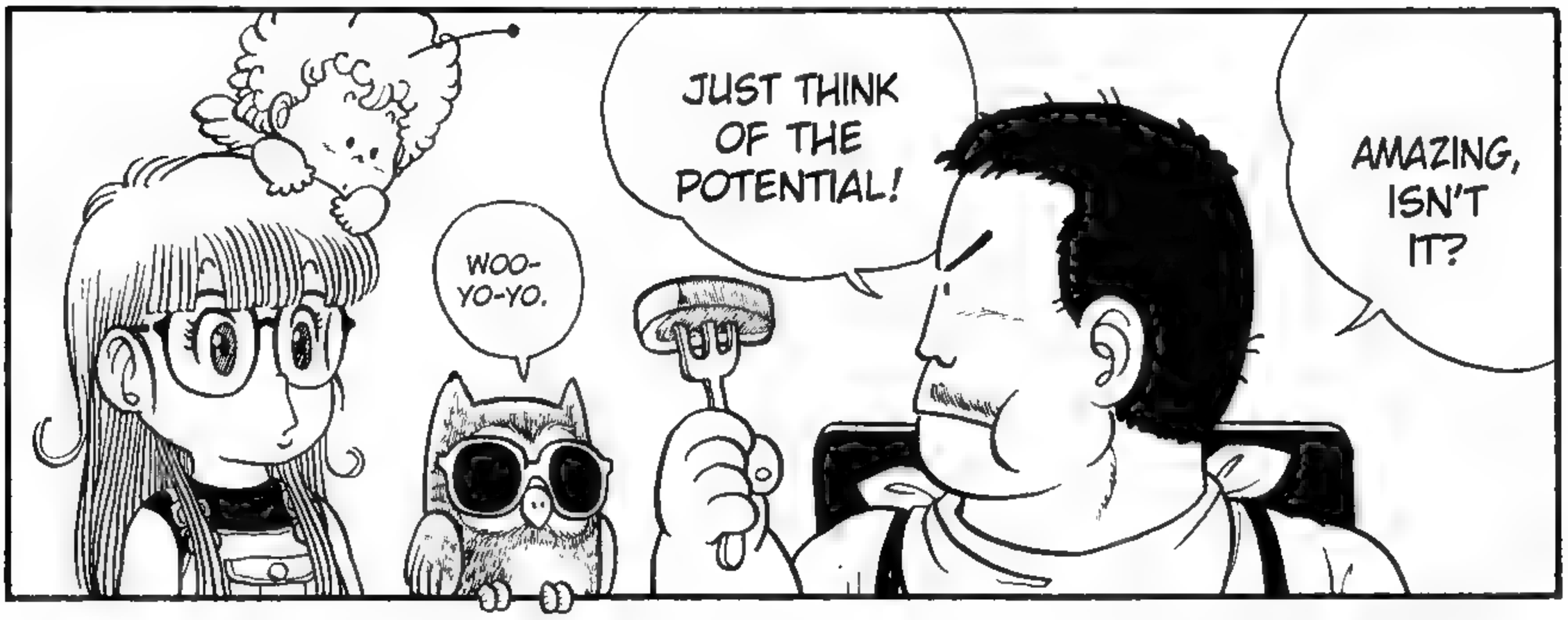
...

TASTY ...

GOBBLE GOBBLE

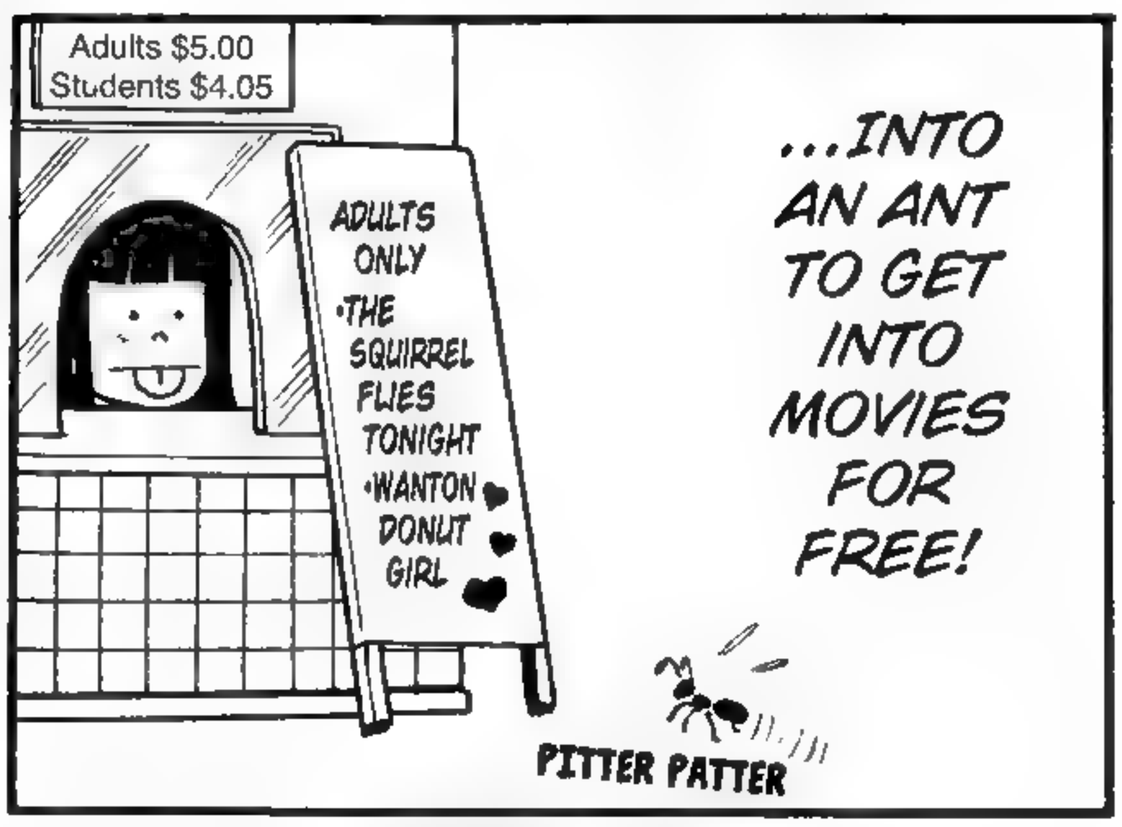
MMMPH

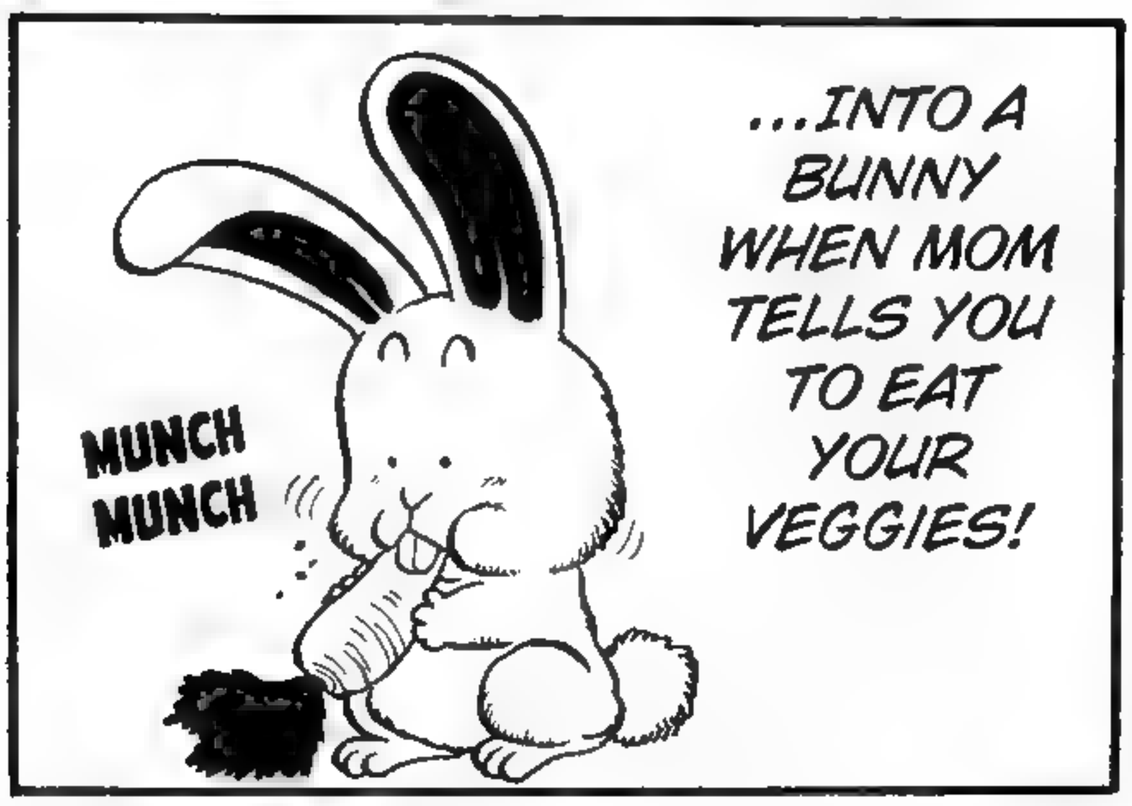
WHAT AN INVEN-TION!

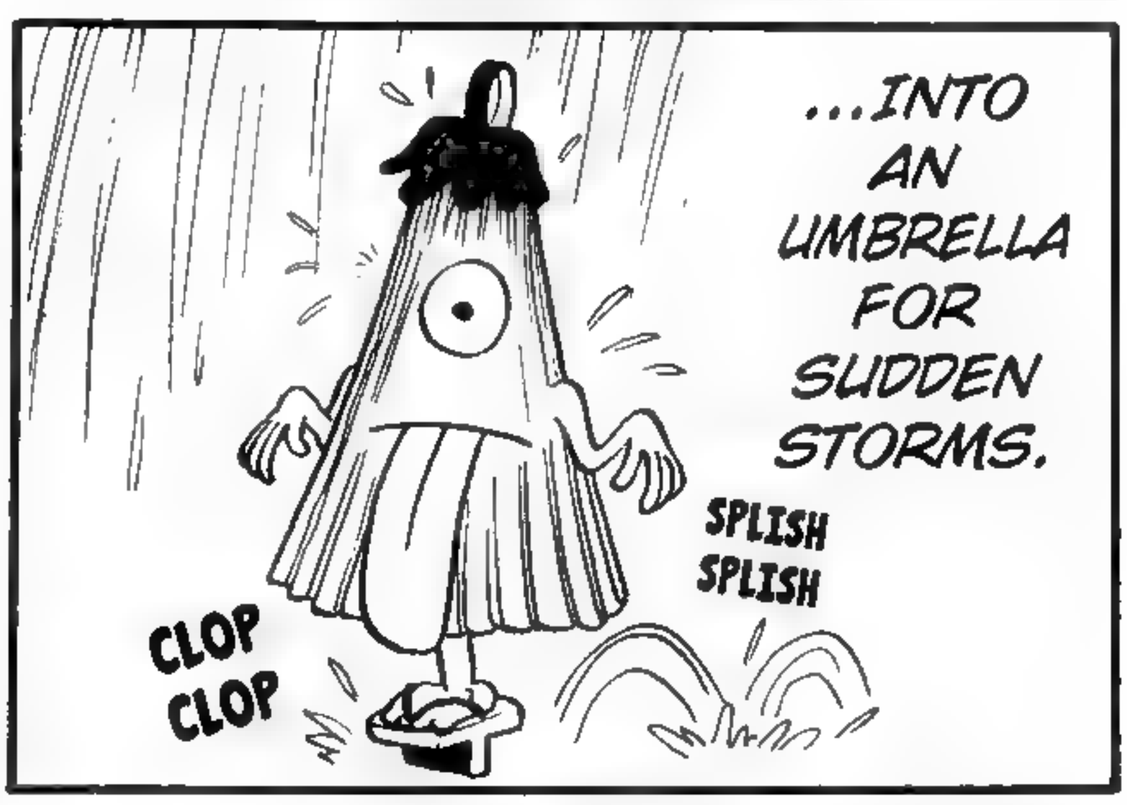

WOO-YO-YO.
JUST THINK OF THE POTENTIAL!
AMAZING, ISN'T IT?

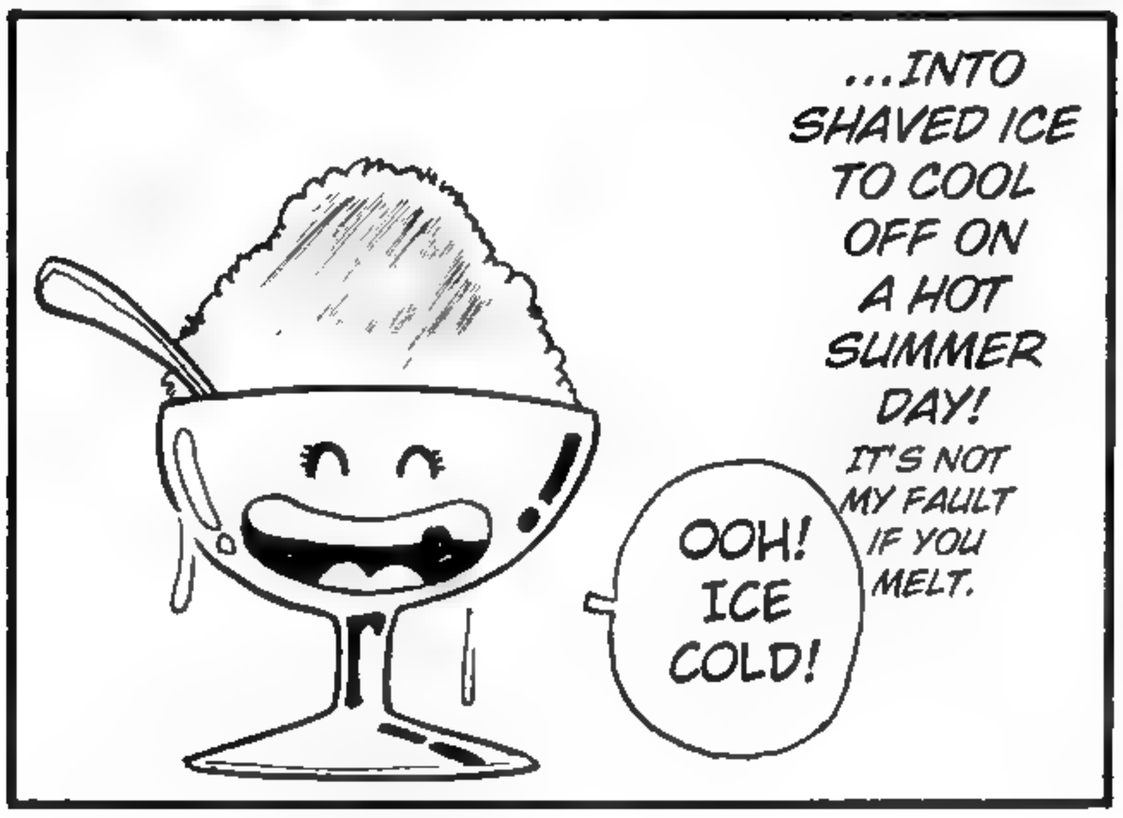
YOU CAN TURN...

WSSSSH
...INTO A SNAIL TO PEEK IN THE SHOWER!
GULP


Adults $5.00
Students $4.05
ADULTS ONLY
•THE SQUIRREL FLIES TONIGHT
•WANTON DONUT GIRL
...INTO AN ANT TO GET INTO MOVIES FOR FREE!
PITTER PATTER


MUNCH MUNCH
...INTO A BUNNY WHEN MOM TELLS YOU TO EAT YOUR VEGGIES!


...INTO AN UMBRELLA FOR SUDDEN STORMS.
SPLISH SPLISH
CLOP CLOP


...INTO SHAVED ICE TO COOL OFF ON A HOT SUMMER DAY!
IT'S NOT MY FAULT IF YOU MELT.
OOH! ICE COLD!

HA HA HA
WAAH WAAH
...PEOPLE YOU DON'T LIKE INTO DOOR-STOPS!

A DUMB GENIUS ...

MY OWN GENIUS FRIGHTENS ME!

G-GENIUS !!

HO-YO...

ARALE IS IMPRESSED.

TING

I'LL MAKE YOU LOOK CUL*!

WH-WHAT?

DOCTOR! DOCTOR!

I KNOW!

HUH !?

POPOKOPOPO

TURN INTO A MONSTER!

I'M NOT SURE I COULD LOOK *COOLER*, BUT...

WELL, I ALREADY LOOK COOL...

YAY YAY!

*CUL = ARALE-ISM FOR "COOL." ARALE-SPEAK IS SWEEPING THE NATION! BAD SPELLERS AND LAZY TONGUES EVERYWHERE HAVE SENT GOOD WISHES AND THANKS FOR GIVING THEM HOPE FOR ACCEPTANCE IN SOCIETY AT LAST!

HEE HEE HEE
CUL!
CUL!

A Far and Distant Seashore

IN TODAY'S EPISODE, ARALE USES MY TIME SLIPPER TO GO SWIMMING IN THE DISTANT PAST!

<TIME SLIPPER>

MR. TIME

SLIPPERY BOARD

LONG TIME NO SEE, GOOD LITTLE BOYS AND GIRLS! GOOD MORNOONING! BAD BOYS AND GIRLS, GO BACK TO BED!

ARE YOU SURE THIS IS GONNA WORK?

UH-HUH.

SO THAT'S MR. TIME?

THIS IS MY SECOND TIME!

HULLO, HULLO.

NOT TO WORRY!

ANYTHING FLAT AND SMOOTH WILL DO!

OH NO! I FORGOT THE SLIPPERY BOARD!

READ THIS WAY

I KNOW!

I GOT JUST THE THING.

LOOK WHO'S TALKING, FLATSO!

HOW ABOUT YOUR CHEST, AKANE?

EVERYONE GRAB ONTO PEASUKE!

ALL RIGHT, READY?

KLUNK

OOH, THIS IS TRULY A REMARKABLE FIND!

FUSHA

... SLIP !!

T- T- TIME ...

HERE WE GO!

BOOM!

WH-
WHOA.

HO-
YO?

LONG,
LONG
AGO!

...

READ THIS WAY

RICE BALLS

OH NO, AKANE! I DROPPED MY GLASSES.

HUH ?

UH, I'M TARO.

G-GLASS THAT MAKES THE EYES SWIRL!

WHAT HAVE YOU FOUND, GRAND-FATHER?

DON'T GO PICKING UP JUNK.

ARALE ISN'T EMBARRASSED AT ALL... AND SHE'S IN JUNIOR HIGH...

YOU WISH!

YOU WERE PEEKING, PEASUKE!

PEASUKE, GIVE HER YOUR SUIT.

HUH? WHY ME!?

WHAT ARE YOU WEARING ?

THE DOCTOR'S SWIMMING TRUNKS.

IT'S YOUR FAULT, ARALE!

WA HA HA! PEASUKE'S NEKKID!

...

BLUSH

SO I WON'T BE EMBAR-RASSED.

HA HA HA

WOO HOO

YAY

YAY

WHAZ-ZAT?

BEATS ME.

READ THIS WAY

AN AMMONITE!

WHAT'S THAT?

WOW! WE *ARE* IN THE PAST! LOOK AT ALL THE COOL STUFF!

BETCHA IT GOES GREAT WITH SOME SALT!

YOWZAMY

HUH? IS SOMETHING WRONG?

W-WAIT A SEC ...

THIS IS BAD!

OH NO! WHAT IF SHE DROWNED !?

I JUST REALIZED, IT'S BEEN OVER AN HOUR SINCE ARALE WENT UNDER!

WHAT !?

A-ARE YOU SOME KIND OF AMPHIBIAN !?

WOO! THAT WAS FUN!

SPLOOSH !

WAIT THERE! I'LL COME GET YOU!

PEASUKE WENT TOO FAR OUT, THAT DUMMY!

HEEELP

HEEEY HEEEY

HMM ?

READ THIS WAY

BLOOOSH

WAH !!

I SWEAR, THAT KID ...

G-GO GET HIM BEFORE HE GETS EATEN!

?

WH-WHAT WAS THAT !?

NICE BROTHER YOU'VE GOT THERE.

ARALE ALREADY SAVED ME!

... 82... 83...

ONE, TWO ...

WHAT ARE YOU DOING !?

ER, WARM-UP EXERCISES !

...THREE, FOUR ...

...FIVE, SIX...

...SEVEN, EIGHT...

RUMBLE RUMBLE

WH-WHAT NOW!?

HUH!?

LEAVING SO SOON?

TAKE US HOME, QUICK!

WRONG!!

FIRE-WORKS! FIRE-WORKS!

LAVAAAAA

YIPES! A VOLCANO!

READ THIS WAY

GOT MY LINE WRONG.

AH, MY APOLO-GIES.

KLUNK

T- T- T- TIME ...

... STOP !!

TH-THAT WAS CLOSE!

WE'RE HERE!

WOO!

... SLIP !!

BOP!

HUH !?

ZZZING

AH, MY APOLOGIES AGAIN. WRONG TIME.

BADOOM BLAM

BLAM BOOM

HUH? WHAT ARE YOU KIDS DOING HERE!?

ACK-ACK-ACK-ACK

WHERE'S ARALE!?

HUH ?

UH-OH !?

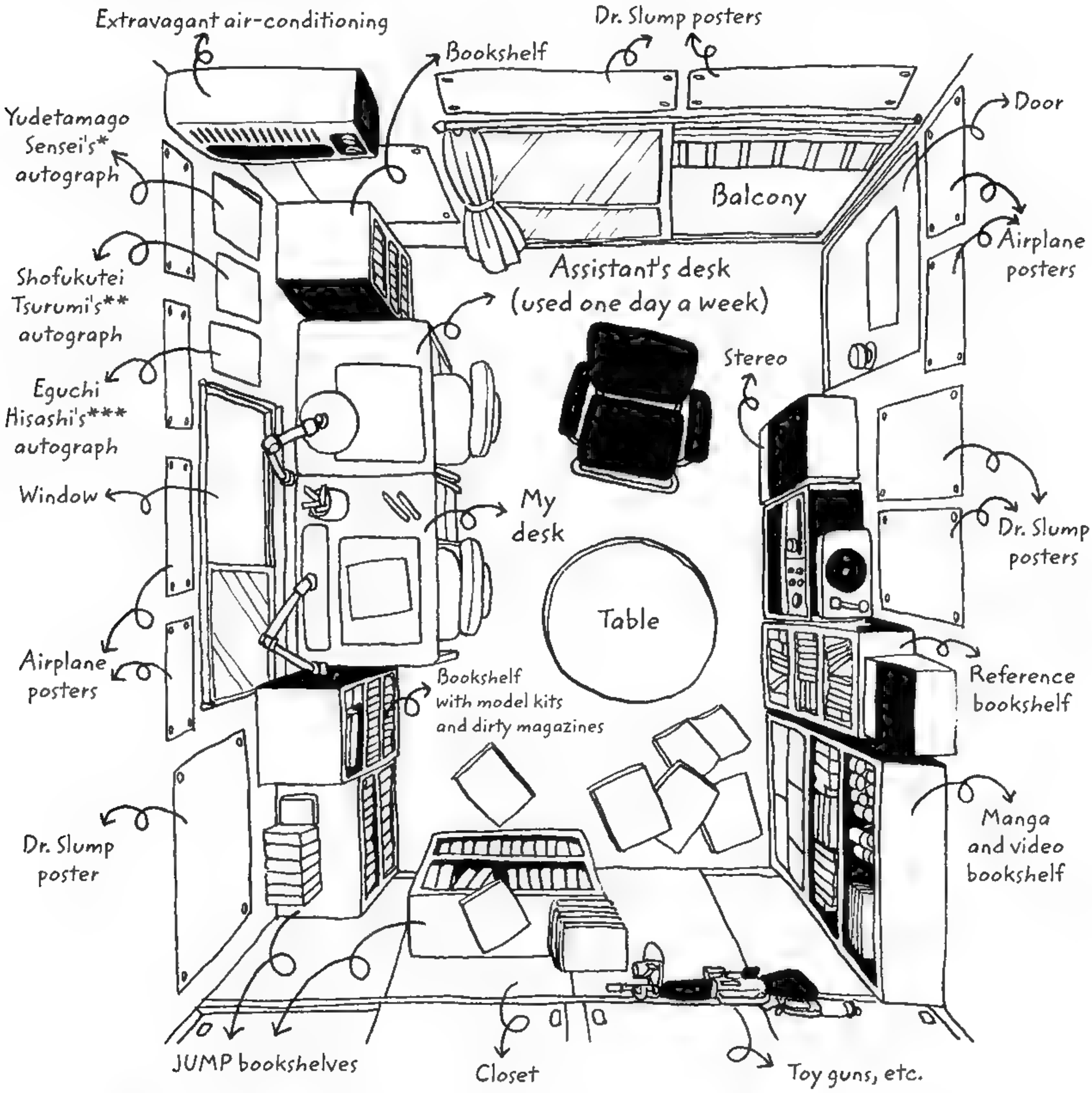
THE ORIGINAL CHAMPION OF JUSTICE MOMO-TARO*

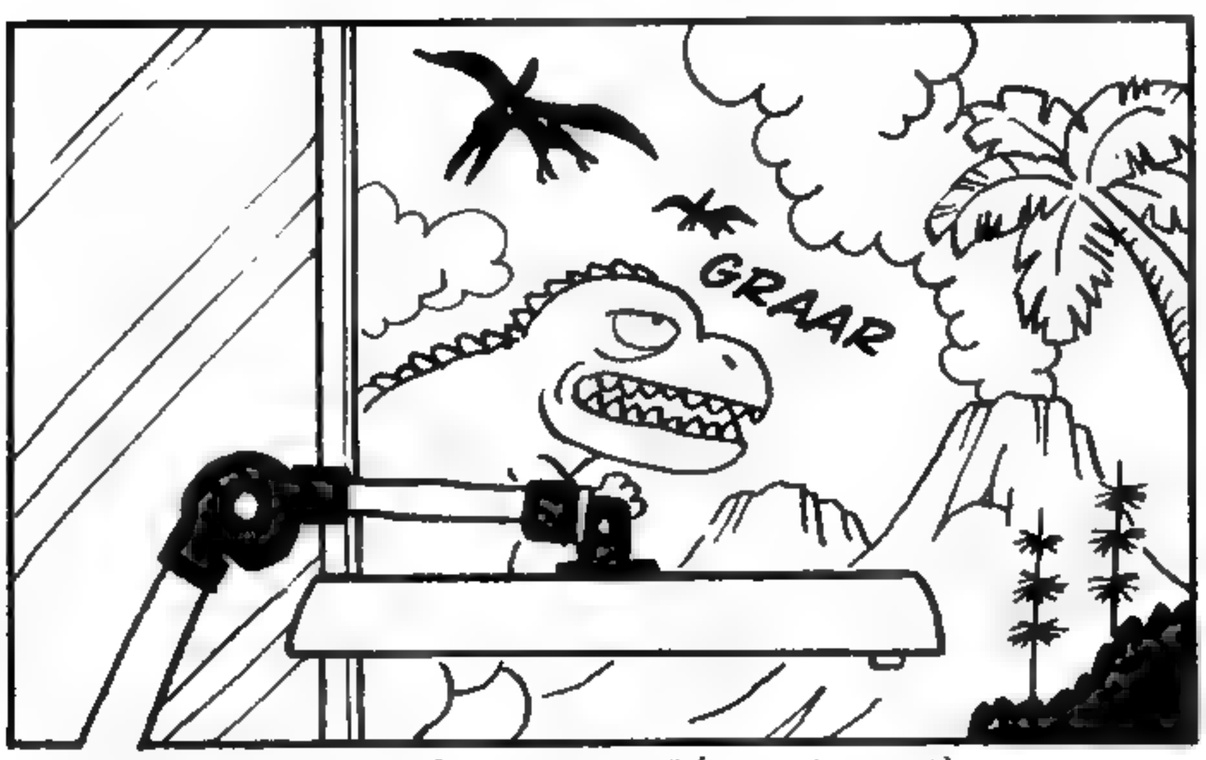
I-I AM NOT FAMILIAR WITH THAT NAME.

THAT WAS FUN, WASN'T IT, AKANE !?

*MOMOTARO THE PEACH BOY, A HERO IN JAPANESE FOLKLORE.

THIS IS WHERE I SLAVE AWAY EVERY DAY - OOOH





*Manga artist, author of "Kinnikuman" ("Muscle Man")
**Popular TV comedian ***Humor manga artist

A small six-mat room in a small house set in the fields deep in the countryside of Aichi Prefecture (as of Sept. 1980).

The view from my window!

Barbershop Panic Part 1

READ THIS WAY

BARBER SORAMAME

...IT'S BOON-DOCKS NORIMAKI!

IN THE RED CORNER, FROM DOCTORS' GYM...

WHUMP

IN THE BLUE CORNER, FROM BARBERS' GYM...

OOF

IT'S STREETS SORAMAME!

I'M A PALM CRAB!

BUZZ, BUZZ! I'M A CICADA!

RBER

THAT'S ABOUT THE MOST EMBARRASSING THING THAT CAN HAPPEN TO A BOXER!

UH-OH! STREETS IS IN TROUBLE! HIS BOXER SHORTS HAVE FALLEN!

WHHUP

HA HA OOH HA HA!

LOOK AT BOONDOCKS LAUGH!

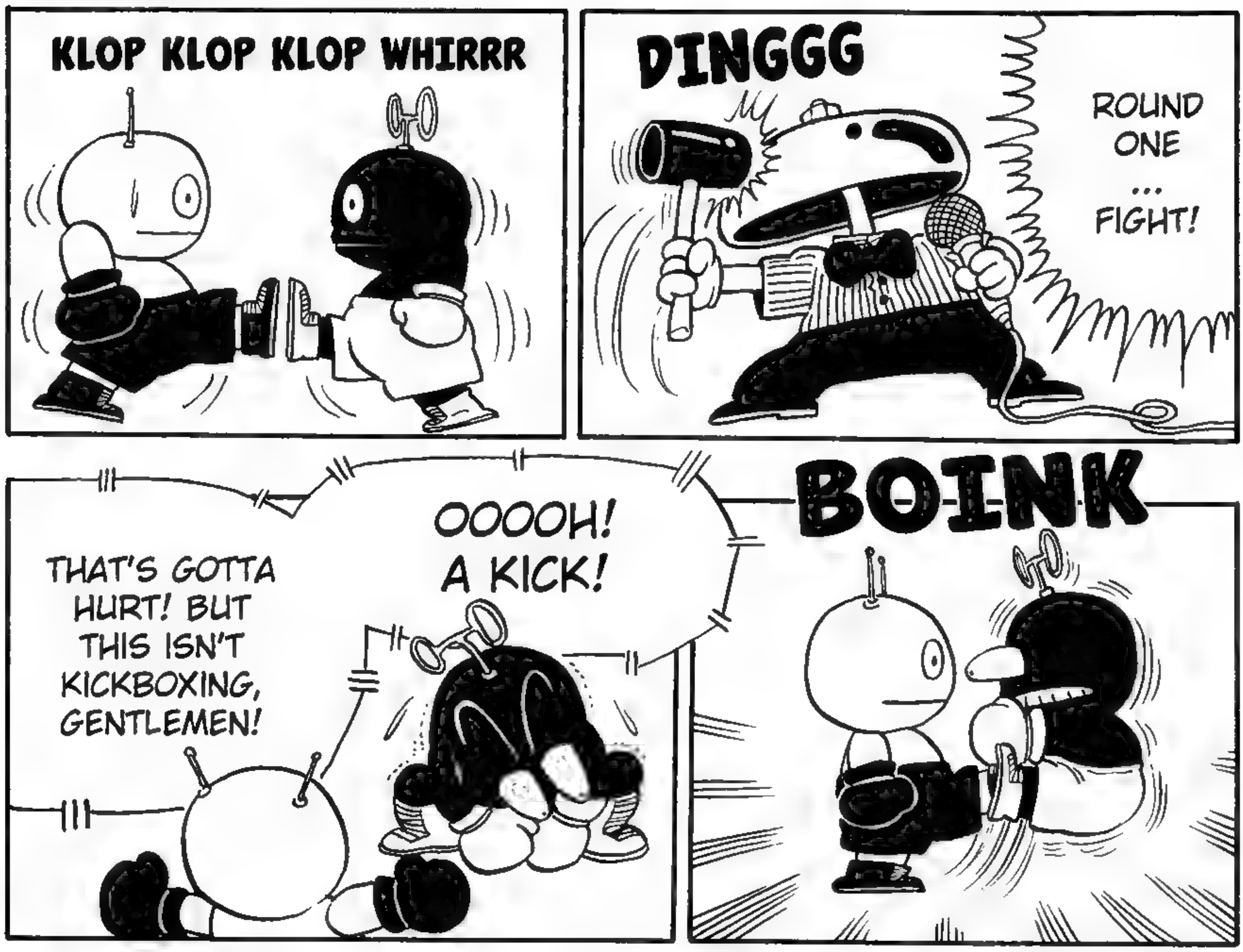
ME, TOO. HA HA HA!

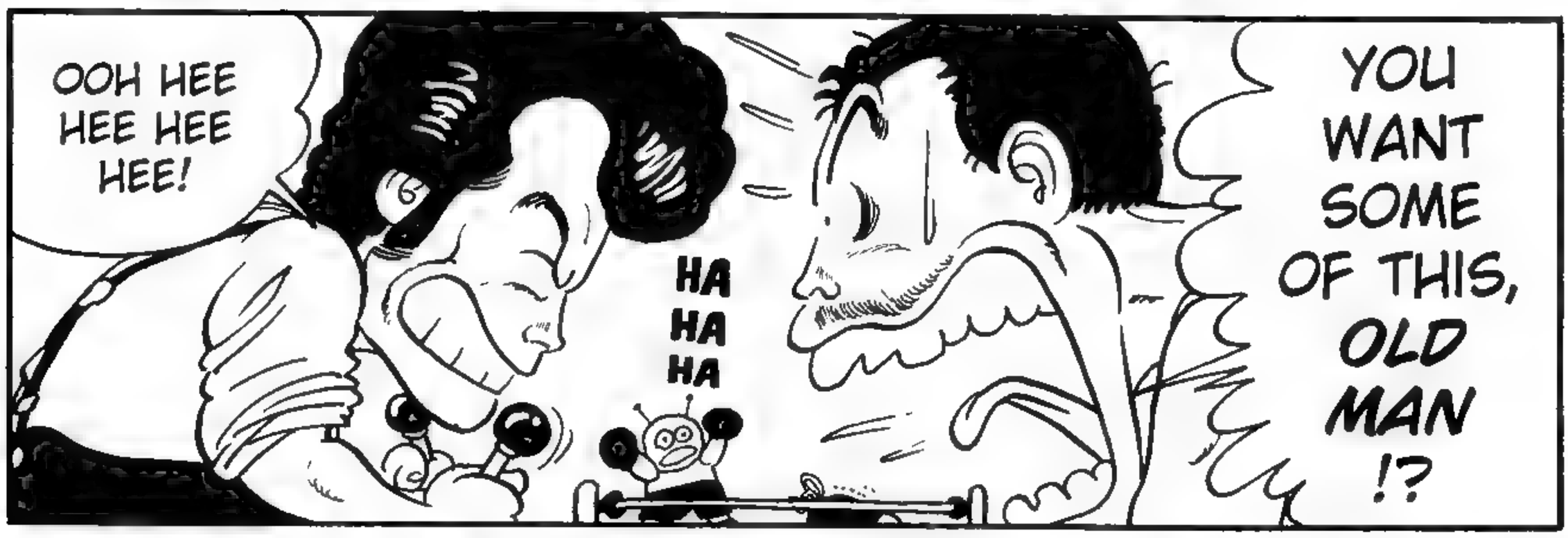
GRRRR ... BRRRAH !

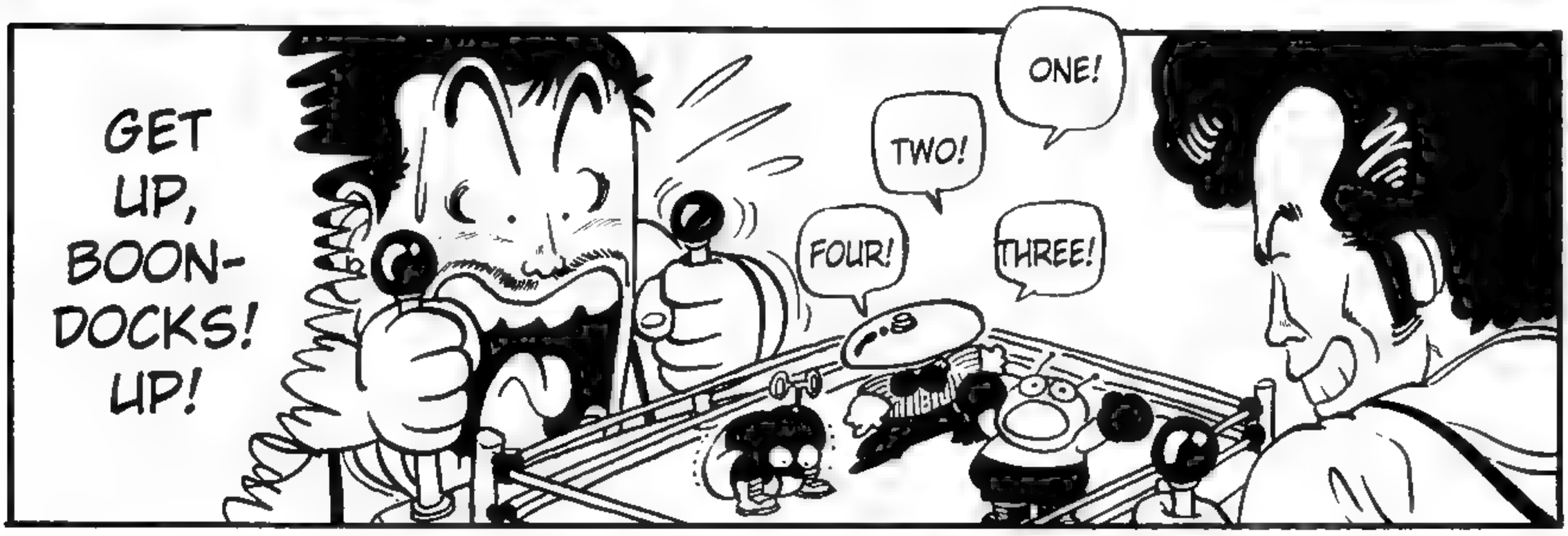
BWA HA HA !!

OKAY! THIS FIGHT HAS NOTHING TO DO WITH THE STORY, SO LET'S KEEP THINGS MOVING!

READ THIS WAY







EIGHT!
SEVEN!
NINE!
SIX!
FIVE!
FOUR!
HEY!
PLINK
YAR!
WHOA! LOOK AT HIM GO!
TUT TUT TUT TUT
BER SORAMAME
YOU STARTED IT, SORAMAME!
YOU PLAY DIRTY!
BAR BER SORAMAME

YOU LOOK OLDER THAN ME, OLD MAN!

OKAY! I'M NOT PULLING ANY PUNCHES, OLD MAN!

HMM?

CUSTO-MER.

HEY HEY HEY HEY!

ROOOO

LISTEN UP!

I'M THE BANK ROBBER WHO WAS THE BUTT OF THE JOKE IN THE "KIDNAPPED!?" CHAPTER!

NO, NO, NO!!

FWOP

HUH? "KIDNAPPED!?" YOU SAY? FLIP, FLIP, FLIPPERDOO...

I DON'T SEE IT.

JUMP! IT'S IN JUMP!

SHONEN JUMP

SHONEN MAG-A-DAY

SO NOW, HANDS UP!

I'VE BEEN ON THE LAM FOR FOUR WEEKS.

OH YEAH, I ONLY GOT A FRAME IN THAT ONE.

OH YEAH, HERE IT IS!

I ENJOY THIS SHONEN

READ THIS WAY

YOUR HANDS! NOT THEIRS!!

SURE.

D-DAMNIT!

YOIKS

THIS IS THE POLICE! COME OUT, COME OUT, COME OOOOOOUT!

RESISTANCE IS FUTILE. COME OUT! YOU ARE SURROUNDED!

THERE ARE ONLY FIVE OF US, BUT STILL...

POLICE

POLICE

OH...
OH YEAH!?
WELL,
I GOT
HOSTAGES!
YOU
HEAR
ME!?

BLOCK
!

HOOK
!

PUNCH
!

WHIP

CHIEF!!

DEDT
THUD

HOSTAGES?
HM...

W-WE CAN'T!
HE'S GOT
HOSTAGES
IN THERE!

LET'S
SHOOT
HIM,
CHIEF!

AMAZING
VOLUME!

...

CAN
WE?
★

THEN LET'S
SHOOT THE
HOSTAGES!

POW

ICE

RAT TAT TAT TAT

POLICE

POLICE

WAH!

ZUK ZUK ZUK

GRAH!

HRAH!

NO SHOOTING !!

WELL, YOU DIDN'T ANSWER, SO I THOUGHT...

WHAT'S THAT !?

URK?

LOOK... JUST LOOK!

TELL HER OFF!

HEY, CHIEF!

C'MON !

WHY AREN'T YOU RIP-ROARING MAD!?

WHY AREN'T YOU MAD AT HER, CHIEF?

HOW ARE WE GOING TO GET THIS GUY!?

Leave me alone...

YOU KNOW WHY! NOW SHUT UP!

YOU AREN'T MAD AT HER, EITHER!?

BUT WHY !?

IT'S DECIDED! WE'LL RESCUE THE HOSTAGES!

...

TH-THEY MUST HAVE GIVEN UP ON THE HOSTAGES!

TH-THEY OPENED FIRE! THEY JUST STARTED SHOOTING!

READ THIS WAY

GET 'IM! DOWN FOR THE COUNT!

BONK BONK BONK

TAKE THAT! AND THAT!

HEY! YOU TWO. OVER HERE!

BWA HA! TAKE THAT!

EEEARGH!

HEY ...

UH ...

AAH !

WHAT'S THAT NOISE?

HUH?

ALL... ALL RIGHT!

STUDY

HEY, COPPERS! YOU DON'T THINK I GOT HOSTAGES!?

BAR BER SORAMAM

...K-KIDS...

F-FOUR KIDS... FOUR..

I'LL SHOW 'EM TO YOU! I GOT FOUR KIDS IN HERE!

GULP

HO-YO?

UWAAAAAH!!

BARBER SHOP

LONG TIME NO SEE!

N'CHA!

AH AWAH WAH WAAH!!

I SURRENDER! I SURRENDER!

P-POLICE! HEEEEELP!

THIS ... IS INSANE.

GET BACK IN THAT BARBERSHOP RIGHT NOW!

TURNING YOURSELF IN? WHAT, ARE YOU SOME KIND OF COWARD!?

WE NEVER HAVE FUN CASES LIKE THIS!

POLICE

TO BE CONTINUED ...

WH-WHAT !?

INAKAMON
BAR
BER
ARALE
SHOP
P
A
N
I
C
PART
2
POLICE
POLICE

READ THIS WAY

WH-WHAT DO I DO!?

WAAAAH! I-I DON'T BELIEVE IT!

YAY WOO WOO YAY

SILENCE !

BAR BER SORAMA

YOU! BACK! STAY BACK!

WOW, A BANK ROBBER.

I-I SAID STAY AWAY !!

YOO!

GYAAAH!

POKE

S-STOP PICKING ON ME!

HEEY...AAARGH!!

SNUK

CAN I HAVE YOUR AUTO-GRAPH?

YOU D-DUMB KID! WHAT BANK ROBBER GIVES HIS AUTOGRAPH !?

...

PLEASE ?

I'VE NEVER SEEN A REAL LIVE ROBBER BEFORE.

O-OH! Y-YOU WANT MY AUTOGRAPH, YOUNG SIR? OF COURSE!

ARALE !

READ THIS WAY

THIS IS THE POLICE! COME OUT WITH YOUR HANDS UP!

WRITE "TO PEASUKE" BELOW, OKAY?

HO HUM...

PAN!

PAN!

YOU WERE THE ONES WHO SENT ME BACK IN HERE!!

YOU KNOW, YOU SUCK.

HUH !?

CAN WE RETURN FIRE?

WHOA! WASN'T EXPECTING THAT!

NO!

POLICE

WHA--!?

GIMME THAT.

HEY! NOT BAD!

DAD USED TO BE A COP!

WOO! ALL RIGHT!

CHECK IT OUT!

YAY YAY!

UM, UH ...

RAFFAN

POLICE

POLICE

EPAM

YEAARGH!!

YOUR HEAD, CHIEF.

ICE

WHAT'D IT HIT !?

I-IS EVERY-ONE OKAY !?

POLICE

I THINK IT WOULD FIX YOU, CHIEF!

POL

YOU CAN'T FIX A GUNSHOT WOUND WITH THAT!!

HERE'S SOME OINTMENT.

ICE

NOT YOU. NO WAY.

CAN I TRY? CAN I TRY?

WELL? NOT BAD, EH?

YOU... AAAH...

OH! BAD MAN!

YOU WERE THE ONE WHO SHOT HIM!!

I'M SCARED!

KILLING ME WAS THE LAST STRAW!

ALL RIGHT, BANK ROBBER! YOU'VE GONE TOO FAR!

THAT STUFF REALLY DID WORK.

POL

G-GO AHEAD!

A-ARE YOU HIS...?

HUH ?

MR. OFFICER! PLEASE, LET ME HAVE THAT!

JETS A-BLAZING, HE CONQUERS EVIL!

ON HIS CHEST, THE SIGN OF THE SHOOTING STAR!

TO FIGHT FOR JUSTICE FROM THE LAND OF LIGHT...

POW

ARREST HER! SOMEBODY ARREST THAT WOMAN!

SCHWAAA !

TUT TUT TUT

SANDWICHES! SANDWICHES!

YAY YAY

A karaoke contest!

What's all this now?

Here he comes, our Ultra-man!

HELLO! I'M KURA'AKU KENTA FROM PCB TV!

EXCUSE ME!

ALL RIGHT, ALL RIGHT, ALL RIGHT!

HEY! CAMERA ON ME!

PCB

PCB

LET'S INTERVIEW THE SUSPECT!

HOWDY-YO-YO, FAITHFUL VIEWERS! I'M ON THE SCENE OF WHAT APPEARS TO BE A BANK ROBBERY!

...

PCB

PCB

ARE YOU THE ROBBER ?

OH, EXCUSE ME.

IS THIS GUY OKAY?

?

WHY'D YOU ROB THE BANK!?

IT WASN'T ME!!

PCB

WH-
WHOA!
AMAZING!

YIKES
!

GOBBLE
GOBBLE
GOBBLE...

HEY,
WE'RE
ON TV!

VIEWERS, DID YOU SEE THAT!? WE INTERRUPT
OUR REGULAR BROADCAST TO BRING YOU
"YEEARGH! A BABY THAT EATS MICROPHONES!"

HI,
MOM!

VIEWERS,
DID YOU
HEAR THAT?
AMAZING!!

WH-
WHAAAT!?
REALLY!?

SHE'S THE ONE
YOU WANT! SHE
COULD BREAK
THE MOON
WITH A ROCK!

PCB

READ THIS WAY

NEED A COP? CALL THE PENGUIN POLICE!

LOOKING FOR A HUSBAND? TRY SENBEI NORIMAKI!

CUTTING NECKS? USE A GUILLOTINE! CUTTING HAIR? COME TO BARBER SORAMAME!

I'D LIKE TO PAUSE FOR A COMMERCIAL BREAK.

HEY BRO'! ARE YOU WATCHIN'?

COMMERCIAL BREAK

GRR... BLASTED NEWS!

GRANDPA? AM I DUMB?

YOU'RE SO DUMB!

FILM ME, NOT THEM!

ARE YOU SOME KINDA DUMMY!?

PCB

VIEWERS, WATCH CLOSELY. YOU WILL SEE THAT THE UNSUSPECTING MOON HAS RISEN ONCE AGAIN!

HI THERE!

YAY YAY WOO WOO HA HA

"YEEARGH! MOON-SPLITTING DAUGHTER OF TERROR!

SO NOW WE BRING YOU...

N'CHA !

WOO WOO PFFT

WOO

MS. ARALE NORIMAKI, YOU'RE ON!

W-WELL, GET ON WITH IT, MS. NORIMAKI!

OKAY!

BUT I PUT ON MY SUIT AND EVERY-THING!

I'M SENBEI, HER MANAGER.

WE APOLOGIZE FOR ANY DISTRESS THE PRECEDING SCENE MAY HAVE CAUSED OUR VIEWERS.

SHE CAN DO IT, CHIEF.

BREAK THE MOON? HA! THAT'S RIDICULOUS!

ABSO-LUTELY.

POLICE

POLICE

HAI-YAH!

BWOOSH

I'LL N-NEVER ROB AGAIN. NEVER.

...

KRAK

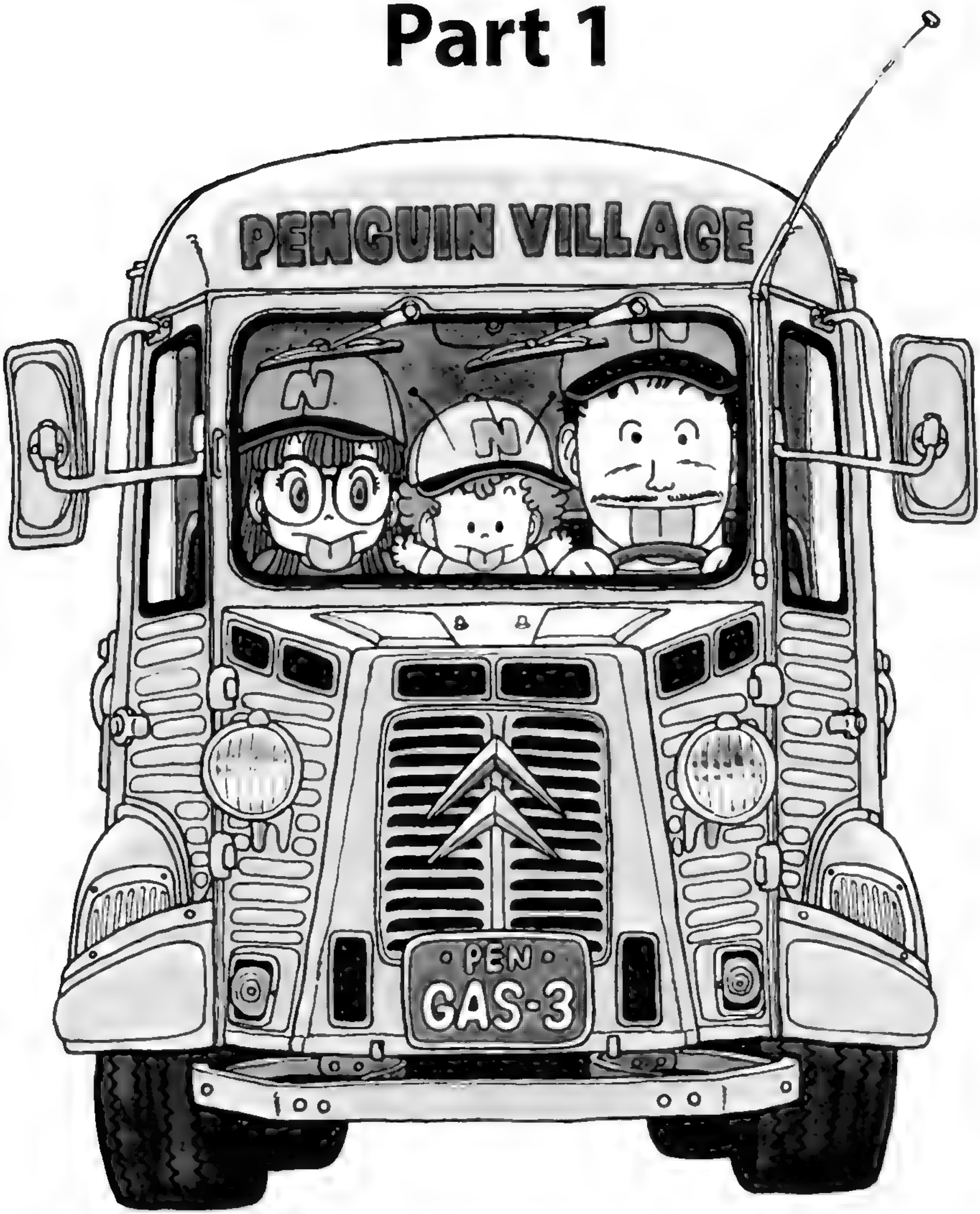
OOOH

PEFT

OOOH

WOO

The Great Strawberry Panties Caper Part 1

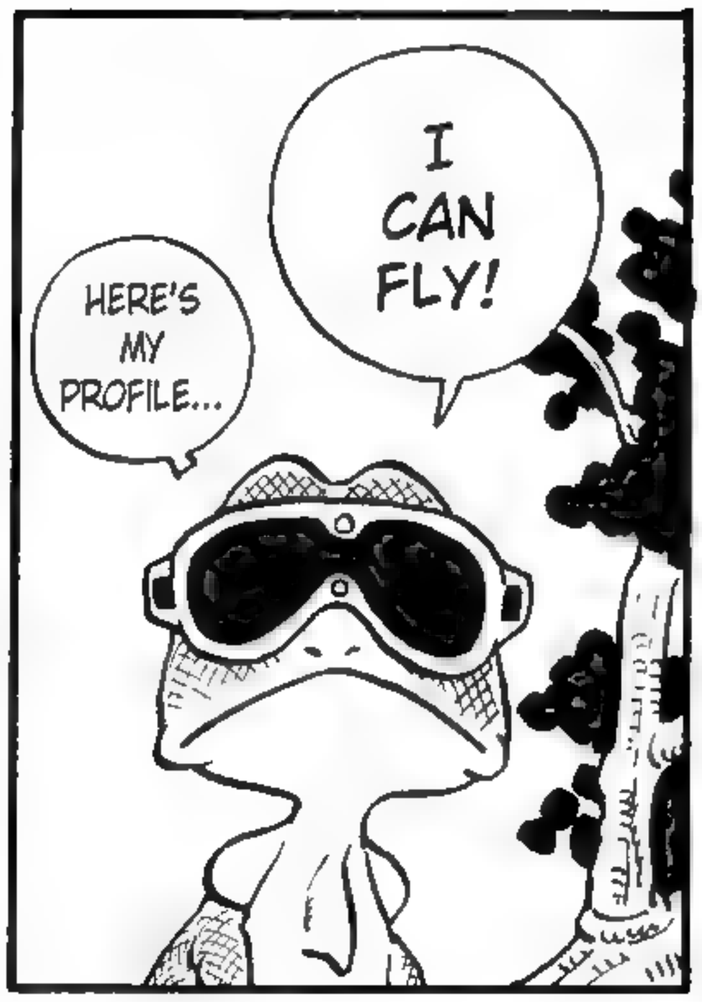


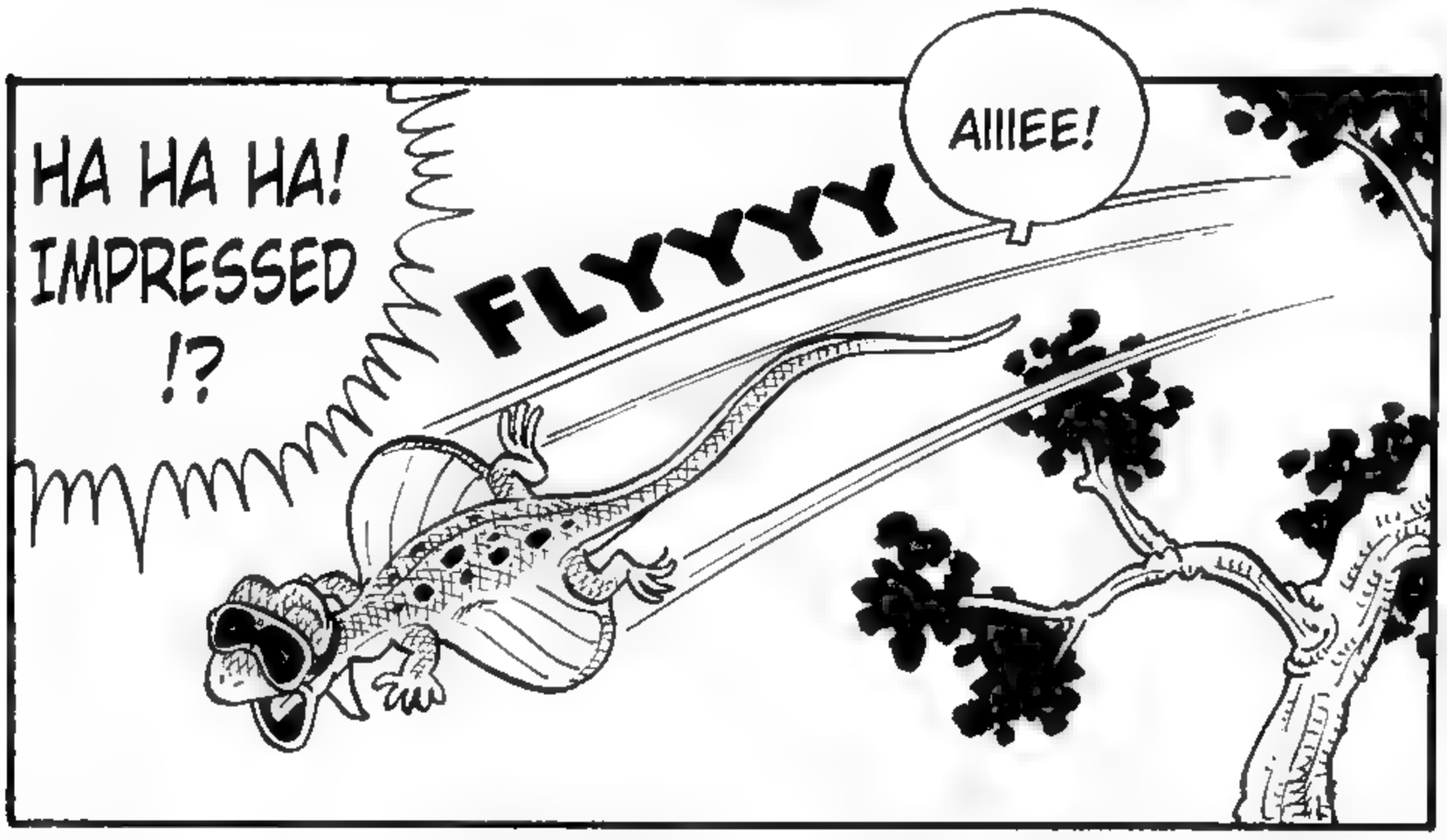
READ THIS WAY

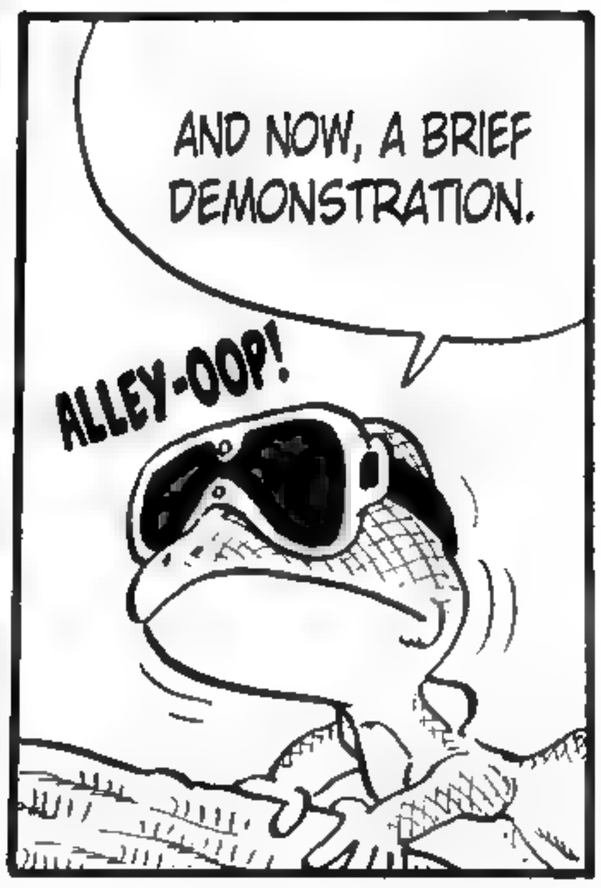
Flying Lizard

LENGTH 5-7 INCHES

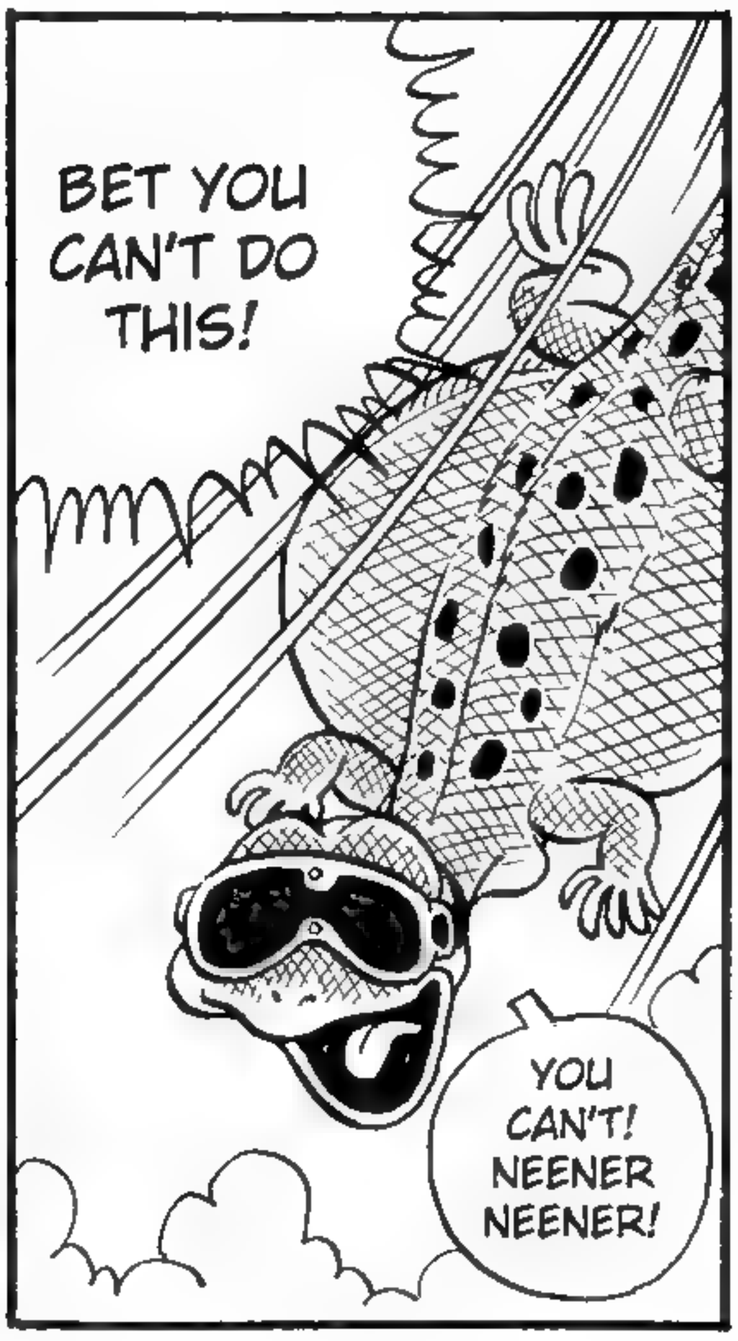
BY SPREADING THE FLAPS ON EITHER SIDE OF ITS BODY, THIS LIZARD CAN FLY NEARLY 65 FEET THROUGH THE AIR. LIVES IN THE TROPICS OF ASIA AND IN PENGUIN VILLAGE.







DON'T TRY THIS AT HOME, BOYS AND GIRLS!



FLAP FLAP

RATTLE RATTLE

SPLAT

NNGH!

MMPH!

GYOOOSH!

YAY YAY!

HERE'S A DIME !

TOUCH DOWN !

THANKS, LADY!

GYA HA HA!

I'M GONNA BUY A CARAMEL!

I'M BUYIN' A DONUT!

READ THIS WAY

ARE YOU SOME KIND OF ANIMAL TRAINER!?

I'M HOME!

SPLISH SPLISH

GATCHAN'S POOL

ONE!

TWO!

A-ONE, TWO, THREE, FOUR!

HEY, GATCHAN! I'LL TEACH YOU A SONG!

KA-THUNK

LIT-TLE MICHI, MICHI-MICHEEE! SHE'S ALL POOPY, POOPY-POOPEEE!

...

GOT NO PAPER! SO SHE'LL USE HER HAAAAAND...

DON'T WANT TO WASTE IT! MIGHT AS WELL TASTE IT!!

HA HA HA!

THAT'S ... NOT ... FUNNY!

BWA HA HA!

Apologies if you're name's Michi!

MS. YAMABUKI TAUGHT IT TO US IN MUSIC CLASS!

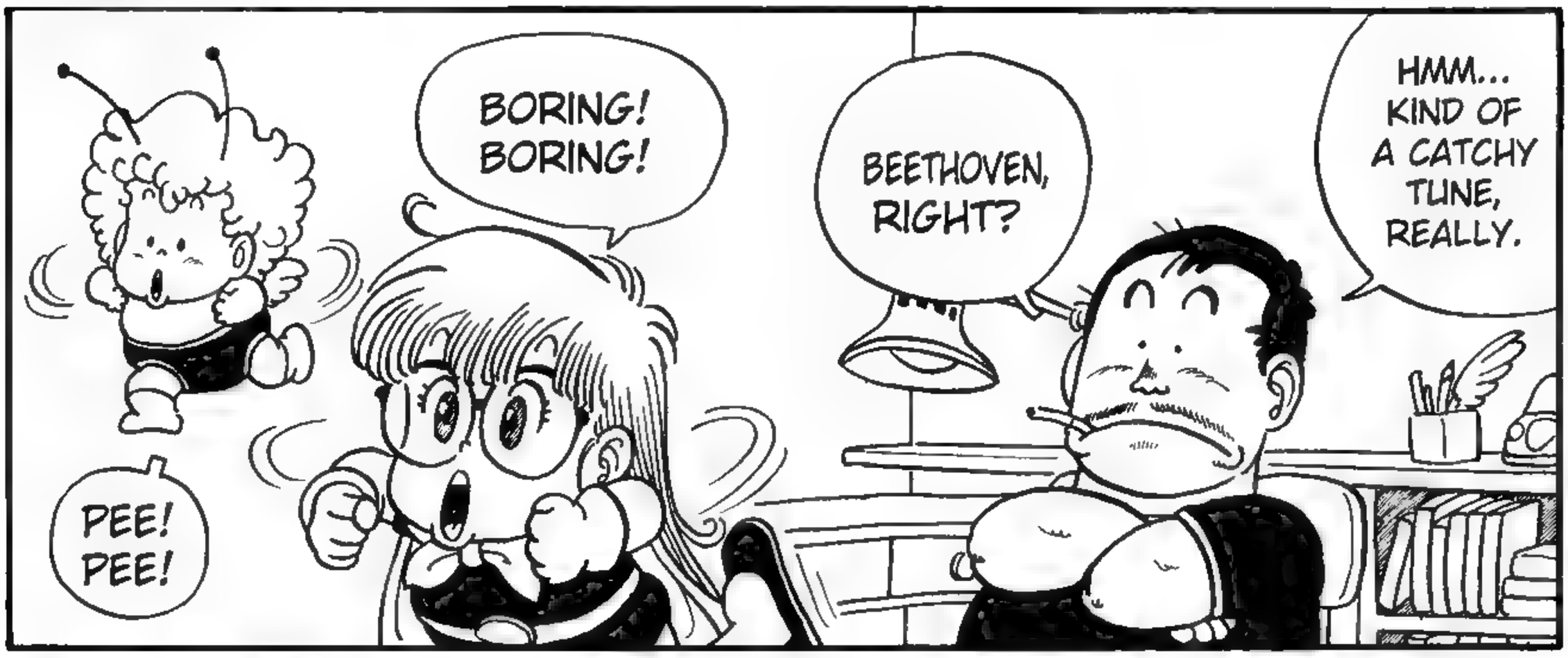
FROM AKANE, WASN'T IT!?

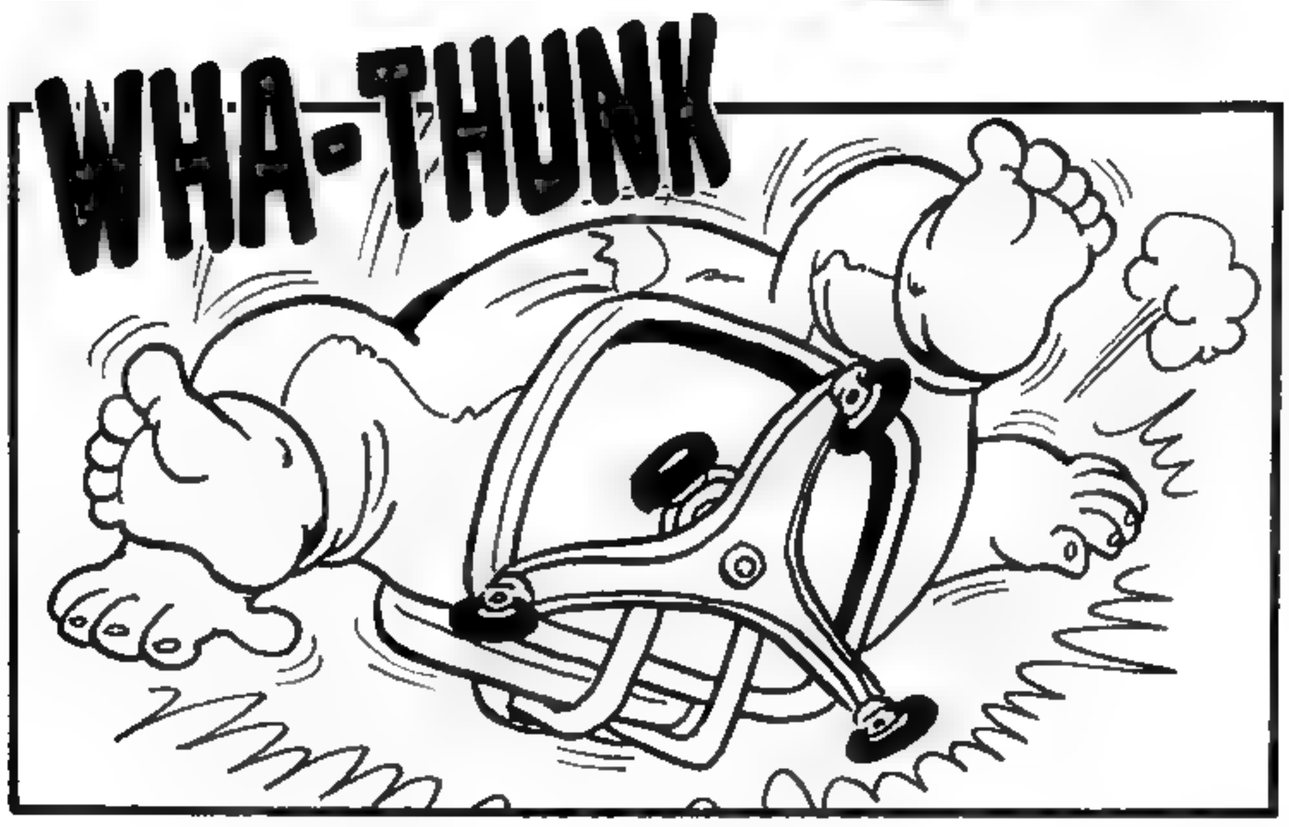
WHERE DID YOU LEARN THAT DUMB SONG?

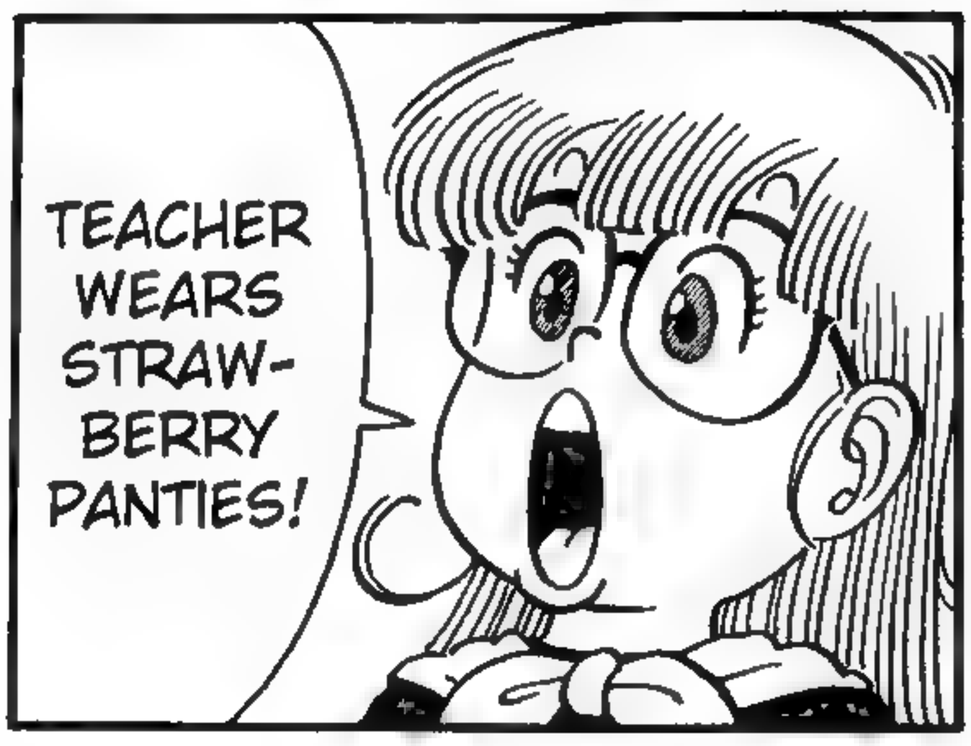
...

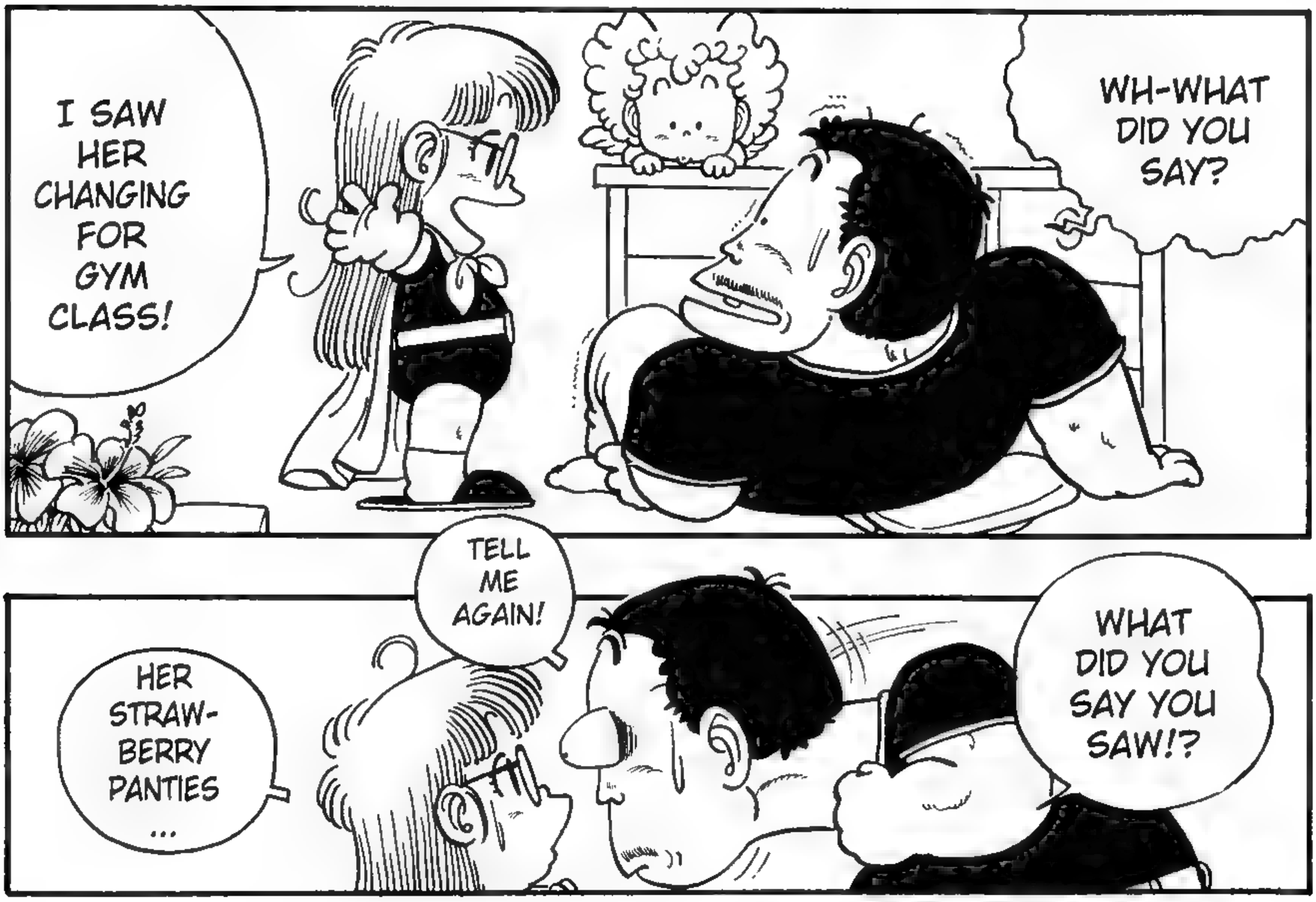
YUP!

HUH?


BORING! BORING!
PEE! PEE!
BEETHOVEN, RIGHT?
HMM... KIND OF A CATCHY TUNE, REALLY.


WHA-THUNK


TEACHER WEARS STRAW-BERRY PANTIES!


I SAW HER CHANGING FOR GYM CLASS!
WH-WHAT DID YOU SAY?
TELL ME AGAIN!
HER STRAW-BERRY PANTIES ...
WHAT DID YOU SAY YOU SAW!?

I WANNA SEE! I WANNA SEE!

BAM BAM

BAM

...

ME... TOO...

NO WAAAAY !!

HO-YO!!

ER, OF COURSE IT'S ALL FOR THE, ..ER...ADVANCEMENT OF SCIENCE!

FWAP FWAP

BRUSH

JUST DROP IT...

KOO PEE PEE!

KOO PEE PEE!

WHAT SCIENCE? WHAT SCIENCE?

TELL ME! TELL ME!

BUT... I AM A SCIENTIST. I HAVE PRIDE!

MMM

I MUST SEE THEM AT ALL COSTS!

NO... NOT *THAT* WAY.

SHOW ME YOUR PANTIES! PLEASE! PLEASE!

HEH HEH!

HOW TO PRO-CEED ?

I DON'T ***NEED*** TO SEE YOUR PUMPKIN PANTIES !!

LOOK! LOOK!

PUMPKIN PANTIES ...?

NEVER HAS A PROBLEM VEXED ME SO!

THERE MUST BE SOME WAY...

ZZZING

MS. YAMABUKI WALKS BY OUR HOUSE ON HER WAY HOME!

WAIT! WAIT!

HER S-STRAW-BERRY PANTIES !!

I CAN SEE THEM. *I WILL SEE THEM!*

YAY YAY WOO HOO TEE HEE

KA-CHUNK KA-CHUNK KA-CHUNK

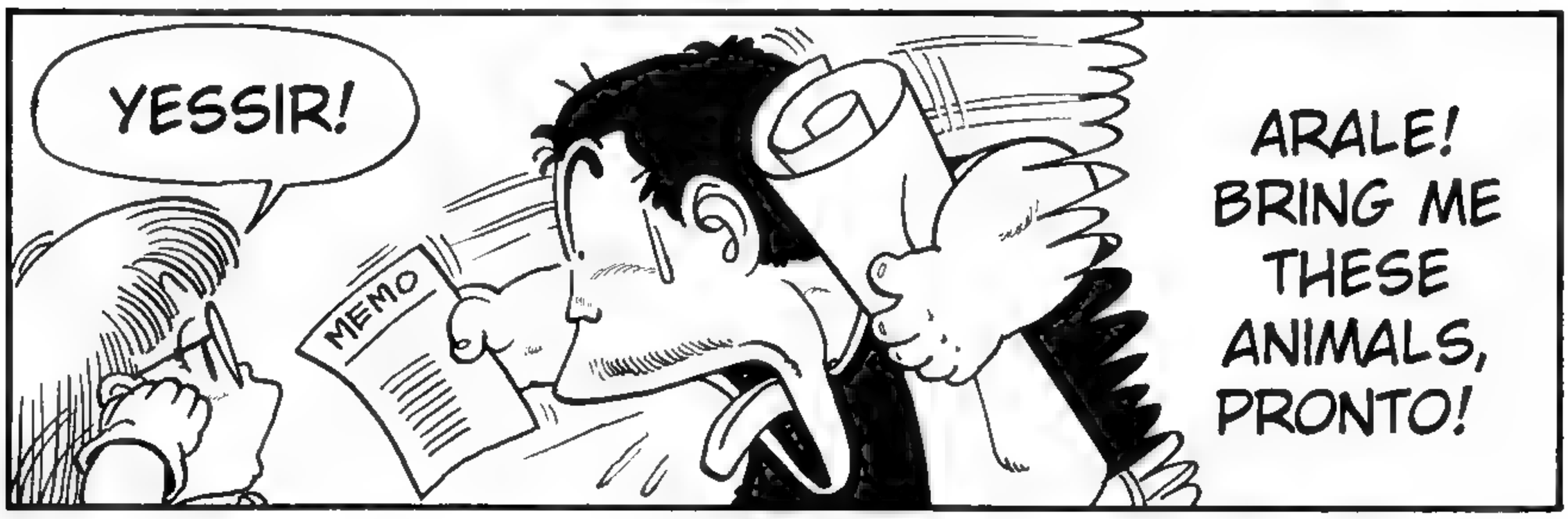
THUNK THUNK THUNK

24 92

CAN'T ANSWER ALL MY FAN LETTERS WHAT TO DO!?

CAN'T WRITE THANK-YOUS FOR VALENTINE'S CHOCOLATES WHAT TO DO!?

YES, YES... WHAT!? MAGGOTS ARE SORE LOSERS!?
MMPH MMPH MMPH BAH MMPHY
THE MAXIMUM VELOCITY OF A PIG'S SNEEZE IS 26 FEET PER SECOND!
$\frac{9x^2}{♂♀}$
DRAGONFLY GLASSES ARE BLUE.
ANIMAL



ITEMS NECESSARY FOR SEEING STRAWBERRY PANTIES

- PIG
- SPARROW
- FROG
- MOUSE
- EARTHWORM
- READY-TO-HATCH EGG
- NEARSIGHTED CRICKET
- ELEPHANT TORTOISE
- SUNLIGHT
- MAGGOTS
- TAPE RECORDER
- SEESAW
- CANDLE
- BALLOON
- FUTON FOR FROG
- ROCKET FIREWORKS
- STRING, PEBBLE, ROPE, ETC...

HASTE! TO PREPARATIONS!

ZIPPITY ZIP ZIPPY

GRRK NRRK

BEEP BEEP BLOOP

SQUEAK SQUEAK

TUT TUT TUTTTT

MESHA MESHA RINGGG

WEEKOO WEEKOO

GOT 'EM!

TWEET TWEET

OINK OINK

CRICK CRICK

RIBBIT RIBBIT

BWEE

ALL RIGHT !!

READ THIS WAY

LOOK, I'LL GIVE YOU EACH A QUARTER, SO JUST DO WHAT I SAY AND DON'T ASK QUESTIONS!

YOU TALK!? BUT YOU'RE A PIG!

WHADDAYA NEED, POPS?

SILENCE !!

Per-vert! Per-vert!

RIGHT! TEST RUN!

AAAH... AAAH...!

KOOTCHY KOO

?

A TEST ...?

YESSS! IT WORKS!

OOH !

FLIPPER FLAP

WAA-CHOO!

HERE SHE COMES!
That was horrifying!
MUMBLE MUMBLE
He is a pervert!
WHA--!?
SH-SHE'S COMING!
W.O.O
POSITIONS, EVERYONE!
AAH!
SPEEE
I'LL USE THIS SPEEDGUN TO GAUGE HER SPEED!
WHAT ARE WE DOING?
WHY AM I EXCITED?
BEEP BOOP BEEEEP BOP BOP
...THEN CALCULATE TIME!
DIST DIST
THEN MEASURE DISTANCE ...

GOOD TO GO !?

ROGER!

EVERY-THING'S READY!

FWOOF

FWOOF

WHAA ...!?

FIFTEEN SECONDS TO GO!

MS. YAMABUKI!!

?

TO BE CONTINUED IN PART 2!! GOT IT!?

?

?

HUH !?

GASP

GASP

WHY AREN'T YOU WEARING A SKIRT !?

Fault Finder

This one's **really** going to annoy you! There are over 30 differences in the two pictures! Find them **if you dare!**

(Ink smears and rough lines don't count.)

The Great Strawberry Panties Caper

FOILED IN HIS FIRST ATTEMPT TO VIEW THE STRAWBERRY PANTIES, THE DOCTOR IS FORCED TO REGROUP AND PLAN ANEW.

HEY GUYS!! THIS IS CONTINUED FROM PART ONE!!

JUST WAIT A LITTLE LONGER.

FINE! YOU GET A 30-CENT RAISE!

I'M GOING TO HAVE TO CHARGE YOU EXTRA.

HOW LONG DO WE HAVE TO WAIT?

OINK OINK

GRUMBLE GRUMBLE

WAS MS. YAMABUKI WEARING A SKIRT!?

A-ARALE!! WELL!?

I'M HOME!

YOO-HOO-HOO-HOOEY!

YUP!

READ THIS WAY

SO...WHAT KIND OF PANTIES WERE THEY?

TOMATO PANTIES!?

HUH ?

BUT NOT STRAW-BERRY PANTIES.

GODZILLA PANTIES ...!?

G... G...

GODZILLA PANTIES!

M-MY! WHAT A STRIKING DESIGN. VERY NOUVEAU.

THEY HAVE A PRINT OF GODZILLA, HERE.

GODZILLA PANTIES

BE THEY STRAWBERRY, GODZILLA OR MOTHRA PANTIES I *WILL* SEE THEM!

IT MATTERS NOT ONE BIT!

TUT TUT TUT

SIR!

SWISH

RIGHT! POSITIONS, EVERY-BODY!

THIRTY CENTS! THIRTY CENTS!

AH! YOU SHOULD BE SLEEPING IN THE PIG'S PIPE.

ER... SPAR-ROW?

HUH ?

TWEET TWEET, I'M A SPAR-ROW!

WHERE DO I GO?

HM... SHE'S LATE!

WHERE IS SHE?

WHAT'S THAT CRAZY OLD COOT PLANNING?

I DUNNO.

DUHHHH

WHA--!?

THERE SHE IS!

HUH !?

BEHIND HIM.

ARGH! I ZOOMED IN! MY EYES! MY EYES!

TH-THAT'S *NOT* HER!!

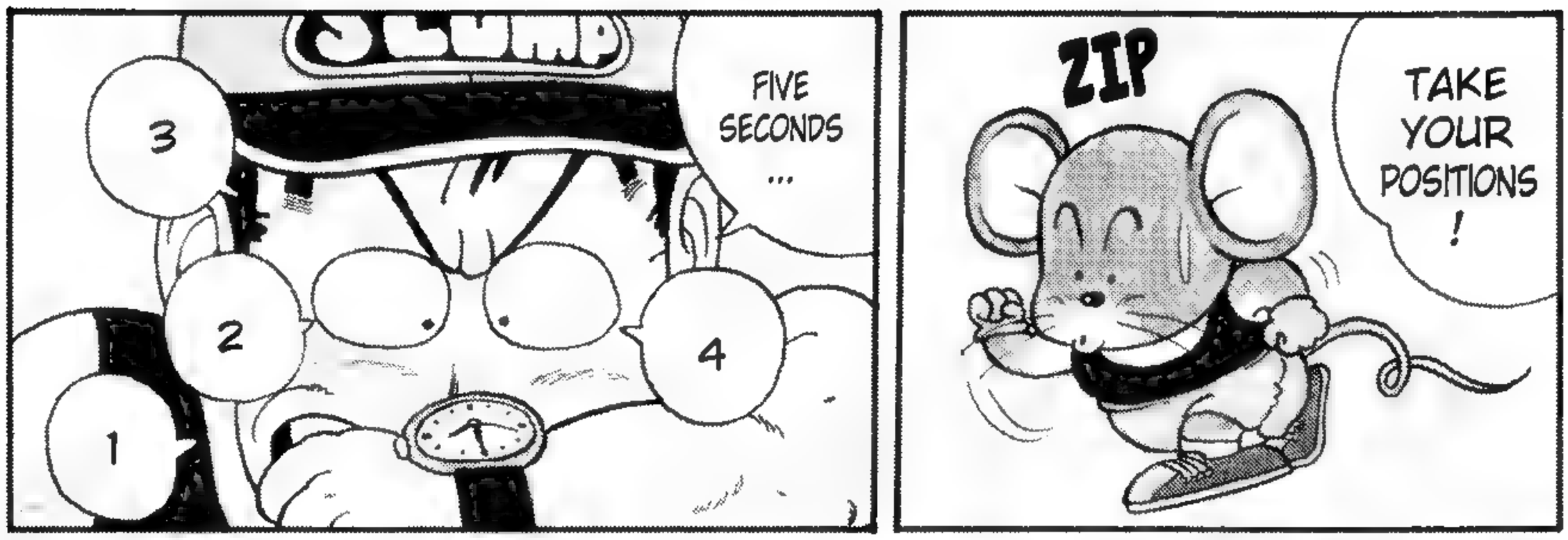
HEE HEE HEE! G-GODZILLA PANTIES!!

HAPPY? HAPPY?

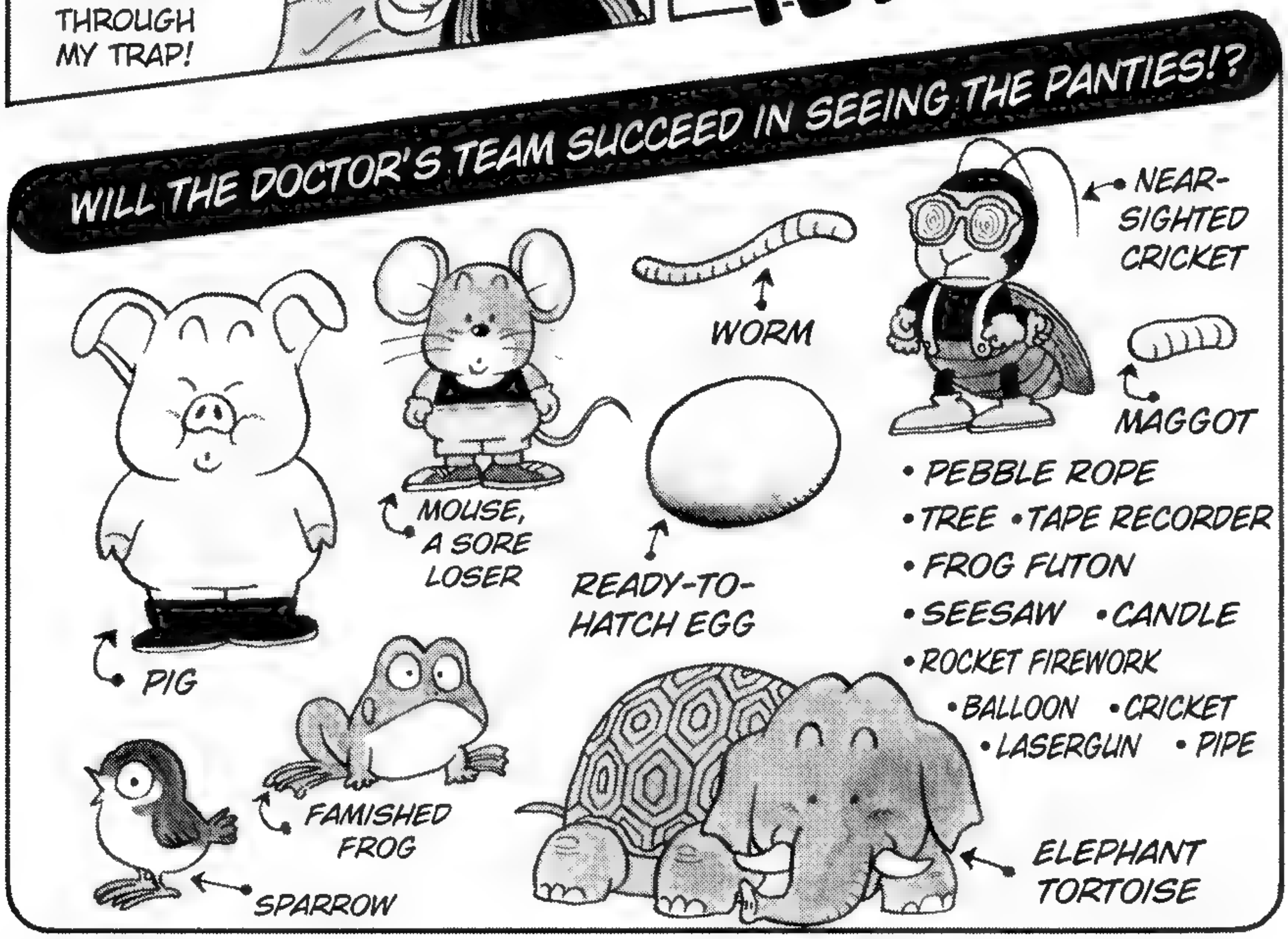
A-HA !!

EVERY-ONE READY !?

ALL STATIONS ARE GO, SIR!


SLUMP
3
2
1
4
FIVE SECONDS ...
ZIP
TAKE YOUR POSITIONS !

SLUMP
YAY YAY! I CAN'T WAIT!
MWA HA! ONLY A GENIUS COULD SEE THROUGH MY TRAP!
BEGIN!
TUT TUT TUT


WILL THE DOCTOR'S TEAM SUCCEED IN SEEING THE PANTIES!?
PIG
MOUSE, A SORE LOSER
WORM
READY-TO-HATCH EGG
NEAR-SIGHTED CRICKET
MAGGOT
• PEBBLE ROPE
• TREE • TAPE RECORDER
• FROG FUTON
• SEESAW • CANDLE
• ROCKET FIREWORK
• BALLOON • CRICKET
• LASERGUN • PIPE
FAMISHED FROG
SPARROW
ELEPHANT TORTOISE

READ THIS WAY

TRIIIP

HE TRIPS ON A ROCK!

FIRST, THE MOUSE RUNS!

TUT TUT TUT

GNAW GNAW GNAW

UPSET, HE TAKES HIS FRUS-TRATION OUT ON A NEARBY ROPE.

GRRR

BOING

THE EGG GOES FLYING.

SPROK

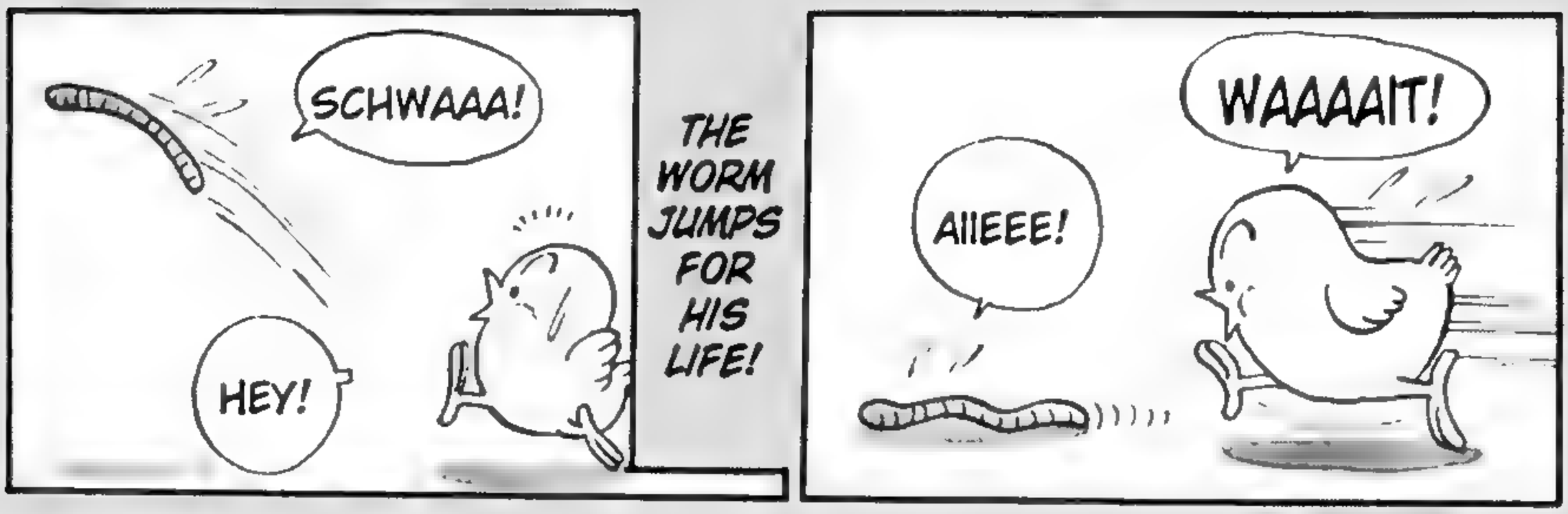
OOH! A WORMOO!*

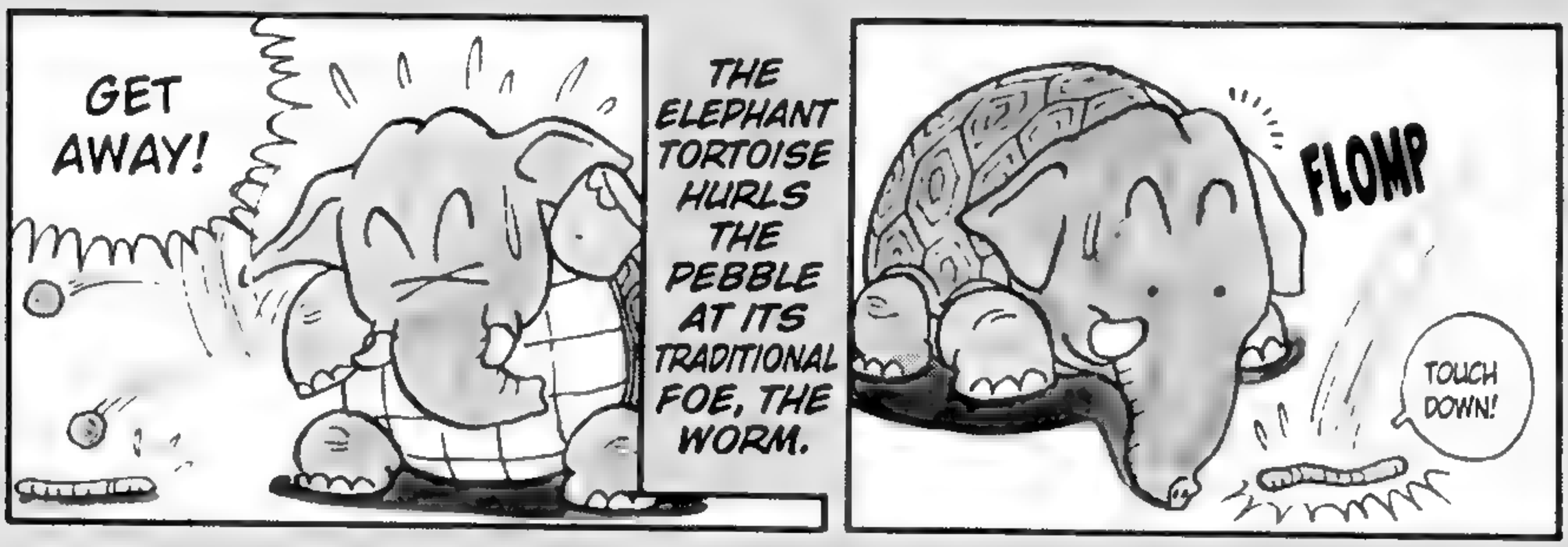
THE CHICK FINDS A DELI-CACY!

PEEP !?

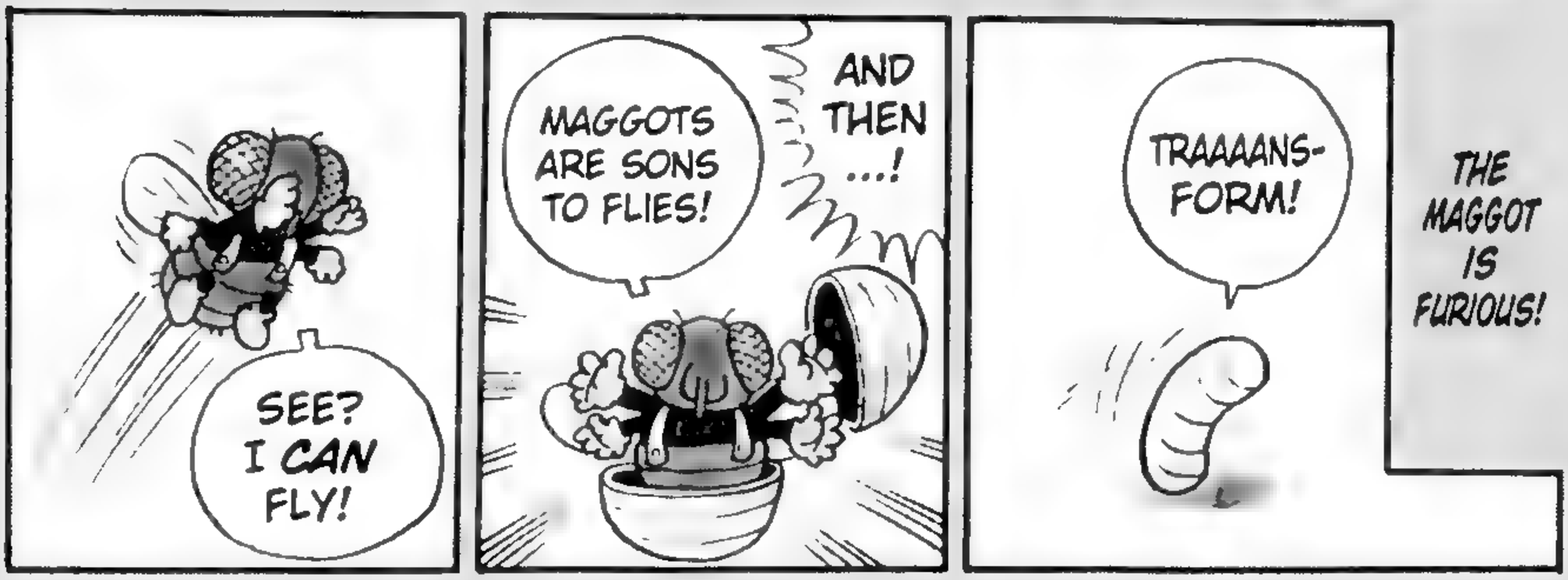
EE GGGG

*THIS AUTHOR CALLS WORMS "WORMOOS," BUT NOTE THAT "WORMEES" AND WORMAS" ARE ACCEPTABLE VARIANTS.


SCHWAAA!
HEY!
THE WORM JUMPS FOR HIS LIFE!
WAAAAIT!
AIIEEE!


GET AWAY!
THE ELEPHANT TORTOISE HURLS THE PEBBLE AT ITS TRADITIONAL FOE, THE WORM.
FLOMP
TOUCH DOWN!

HEY, STUPID MAGGOT! BET YOU CAN'T FLY!! NEENER NEENER!
GRR!
BONK
KLIK
ONE OF THE PEBBLES HITS THE TAPE RECORDER BUTTON!


SEE? I CAN FLY!
MAGGOTS ARE SONS TO FLIES!
AND THEN ...!
TRAAAANS-FORM!
THE MAGGOT IS FURIOUS!

READ THIS WAY

GULP

SLURRRP

YIPES!

BRZZZ

OOH!

AH!

LOOK! A FROG-SIZED FUTON!

YAAAWN

SATED, THE FROG GROWS SLEEPY!

KA-CHUNK

ZZZ ZZZ

ALLEY-OOP!

BOOOM!

YOW! IT'S HOT!

TSSSSS

THE CANDLE FLAME LIGHTS THE ROCKET ...

POWWEEE

IT'S A DRAGON-FLY! A DRAGON-FLY'S COMING TO EAT ME!

VWOOOSH

WHOA!

THE NEAR-SIGHTED CRICKET SEES THE ROCKET!

BALLOOOON

FZZT

POWWEEE

THE CRICKET'S LASER FIRES ...!

BALLOOON

HEY, WHO ARE YOU !?

KING OF THE SKY!

I'M THE SUN!

GNAW GNAW GNAW

MESS WITH THE KING OF THE SKY, WILL YOU!?

SAY SOME-THING, PUNK!

READ THIS WAY

THAT WAS A SUR-PRISE!

Shhhh

...

BANG

MMPH ?

SPLOK

AIIIEEE

THE SUN'S COLD SWEAT DRIPS DOWN-WARD ...

FLAP FLAP FLAP

WOBBLE WOBBLE WOBBLEDY

HUH? IS IT MORNING?

WOW! I REALLY AM A GENIUS!

WOW! DOCTOR, YOU'RE A GENIUS!

FLAP
FLAP
FLAP

MRPH
MRPH

YAAAY!

PAT
PAT

GOOD BOY, GOOD BOY.

YAY
YAY!

ALL THAT'S LEFT IS THE PIG'S 27 FEET PER SECOND VELOCITY SNEEZE!

KLOP
KLOP

AHHHH
!

KLOP
KLOP

AHHH...
AHHH...

PLOINK

WAH!

KLOP
KLOP
KLOP

THUDDA
THUDDA
THUDDA

WHAA-CHOOO

YES... YES!!

DIRTY OLD MAN!

EEK!

CRASH SNAP

THAT'S TOO BAD!

A FINE ENDING.

NNNG NNNG

THE DOCTOR SPENT A WEEK IN BED FROM THE SHOCK.

END OF VOLUME 2